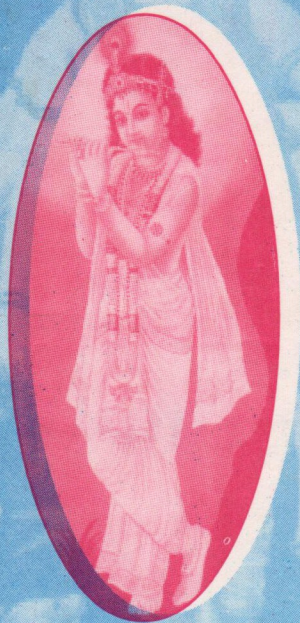


శ్రీ కృష్ణ దత్తకృత

# శ్రీ కృష్ణ భాగవతము



బృందా విహారం ప్రేమ స్వరూపం, ద్వారపురిశం ధర్మాధారమ్  
శ్రీ యోగిరాజం గురుస్వరూపం శ్రీకృష్ణదత్తం ప్రణమామ్యహమ్

డా॥ జన్నాభట్ల వేణుగోపాల కృష్ణవయ్యార్తి, M.Sc., Ph.D.



శ్రీ కృష్ణ దత్తకృత



# శ్రీ కృష్ణ భాగవతము



దత్త భక్తులు :

డా॥ జనార్దన్ నేలూరి పాల కృష్ణమూర్తి M.Sc., Ph.D

రామిరెడ్డి పేట - నరసరావు పేట

విక్రమ నామ సం॥  
శ్రావణ బ॥ అష్టమి  
శ్రీకృష్ణజయంతి  
23-8-2000

మూల్యము :  
గురుదక్షిణ  
30 రూపాయలు

ప్రతులకు :

విజయవాడ

1. శ్రీ చిలుకూరు బాలకృష్ణమూర్తి  
శ్రీమతి భవాని  
D.No. 41-15-4, నల్లగేటు డౌన్  
కృష్ణలంక, విజయవాడ-520 013  
ఫోన్ నెం : 521 809.

2. శ్రీ శిష్టా భీమశంకరం  
ఓగిరాలవారి వీధి  
సత్యనారాయణపురం  
విజయవాడ  
ఫోన్ నెం. 531167

3. D.S.KSN. మూర్తి (అజయ్)  
సాయిరత్న టవర్స్  
సత్యనారాయణపురం  
విజయవాడ-520011  
ఫోన్ నెం. 531321

హైదరాబాద్

1. శ్రీ. సి. వి. రమణ  
MIG II Block 20  
F.14 బాగ్ లింగంపల్లి  
హైదరాబాద్ - 44  
ఫోన్ నెం. 7667758

2. శ్రీ. టి. దేవోత్తం  
నెం.1-8-37సి  
చిక్కడపల్లి  
హైదరాబాద్ - 20  
ఫోన్ నెం. 7645883

3. శ్రీ. పి. వి. కృష్ణమూర్తి  
స్లాట్ నెం.19, SBI కాలనీ  
బాగ్ అంబర్ పేట,  
హైదరాబాద్  
ఫోన్ : 7618805

నరసరావుపేట

ప్రొ॥ డా॥ జన్నాభట్ల వేణుగోపాలకృష్ణమూర్తి M.Sc., Ph.D.

రామిరెడ్డిపేట, నరసరావుపేట

ముద్రణ :

సవితా ప్రింటర్స్ విజయవాడ - 520002.

ఫోన్ నెం : 576670.

ॐ

# శ్రీ కృష్ణ భాగవతము

## ముందుమాట

దత్తభక్తులు శ్రీ జన్నాభట్ల వేణుగోపాలకృష్ణమూర్తి గారు కెమిస్ట్రీ ప్రొఫెసర్. వీరు మహాపురుషులు. శ్రీ దత్తభగవానుల సాక్షాత్కారమే కాక బహు దేవదేవతల దర్శన భాగ్యం పొందిన మహనీయులు. ఒక కృష్ణాష్టమి పర్వదినాన శ్రీ కృష్ణభగవానుని సాక్షాత్కారం పొందారు. శ్రీకృష్ణ భగవానుడు వీరిని ఆలింగనం చేసుకొని వీరిలో ఐక్యమయ్యారు. వెంటనే వీరి నోటి నుండి వెలువడిన అమృతమే ఈ శ్రీకృష్ణ భాగవతము.

మా దంపతుల పురాకృత పుణ్యఫలమే మాకు వీరి సేవ లభించడం తద్వారా శ్రీదత్త భగవానుని సేవ లభించడం జరిగింది. శ్రీదత్త భగవానుని సేవలో శ్రీదత్త వేదము, శ్రీదత్తగురు భగవద్గీత మొదలగు పవిత్ర గ్రంథములు భక్తావళికి అందించడం స్వామి అనుగ్రహమే.

గురుపూర్ణిమ 16-7-2000 తేదీన శ్రీ దత్తోపనిషత్తులు అందించాము. ఇప్పుడు ఈ పవిత్రగ్రంథం భక్తమహాశయులకు అందించి తరింతుము గాక-

ఈ పవిత్ర కార్యములో ప్రధానంగా మాకు తోడ్పడిన శ్రీ శిష్టా భీమశంకరం దంపతులకు, శ్రీ దసిక శ్రీకృష్ణ సూర్యనారాయణమూర్తి దంపతులకు ఇతర భక్తకోటికి మా కృతజ్ఞతలు.

ఈ పవిత్రగ్రంథమును వరించి తరించ వినతి.

కృష్ణలంక, విజయవాడ

విక్రమనామ సం॥

శ్రావణ బహుళాష్టమి

శ్రీకృష్ణజయంతి, 23-8-2000

ఇట్లు

శ్రీ దత్త భగవానుని సేవలో

చిలుకూరు బాలకృష్ణమూర్తి

శ్రీమతి భవాని

# భక్తమహాశయులకు

## విన్నపము

భక్తమహాశయులారా !

శ్రీదత్త భగవానుని కృపాకటాక్షంచేత, స్వామి ఆజ్ఞానుసారం శ్రీదత్త సేవలో తరించడం మా దంపతులకు శ్రీదత్త భగవానుడు అనుగ్రహించిన వరమే. సాక్షాత్తు శ్రీకృష్ణదత్త స్వరూపులైన మా గురుదేవులు శ్రీ జన్నాభట్ల వేణుగోపాల కృష్ణమూర్తి గారి పర్యవేక్షణలో శ్రీదత్తగ్రంథమాలలో ప్రధానంగా 1. శ్రీదత్తవేదము 2. శ్రీదత్త గురు భగవద్గీత 3. దత్తోపనిషత్తులు ఇంకా దత్తావతారులు శ్రీపాద వల్లభులు, శ్రీ నరసింహ సరస్వతి, శ్రీ మాణిక్య ప్రభువు, శ్రీ అక్కలకోట మహారాజ్, శ్రీషిరిడి సాయి నాథుడు, శ్రీదత్త సాయి నాథుడు మొదలగు పవిత్ర గ్రంథములను భక్తావళికి అందించి తరించితిమి.

ఇప్పుడు శ్రీ కృష్ణభాగవతము అందిస్తున్నాము. ఇంకా వెలువడ వలసిన పవిత్ర గ్రంథములున్నవి. కనుక భక్తమహాశయులు ఈ పవిత్ర కార్యంలో పాల్గొని వారికి తోచిన పుష్పమును గురుదక్షిణ విరాళముగా అందించవచ్చును.

ఇట్లు

శ్రీ దత్త భగవానుని సేవలో

చిలుకూరు బాలకృష్ణమూర్తి

శ్రీమతి భవవి

విక్రమనామ సం॥ శ్రావణ

బహుళాష్టమి

శ్రీకృష్ణజయంతి, 23-8-2000

## ఆముఖము

శ్లో॥ బ్రహ్మోపేక్ష శివానైస్త్రి జగతాం సృష్టిష్టితి ధ్వంసకృ  
 ద్ధత్ బ్రహ్మన ఏక ఏవ నిగమేహేతుధ్వయాన్నిశ్చితమ్  
 విశ్వోత్పత్తి భృతిక్షయాన్విహితవా న్యో విశ్వరూపః పరం  
 కృష్ణః పూర్ణతమావతార ఉదిత స్తత్కర్మ సప్తర్షయన్.

తా॥ బ్రహ్మ-విష్ణు-శివ ముఖములతో త్రిలోకములను, సృష్టించి  
 పాలించి లయింపచేయువాడును, ఒకే ఒకడుగ శ్రీ దత్తుడే బ్రహ్మమని  
 వేదములో వెచ్చబడిన బ్రహ్మము యొక్క నిర్వచనములోని రెండు  
 లోకములను పరిపూర్ణ సమన్వయమైనందున నిశ్చయించబడినది.  
 “యతోవా...” “ ఏకమేహ” అని రెండు లక్షణములు బ్రహ్మమునకు  
 వ్యుత్పాదనవి: అయితే యీ మూడు త్రిమూర్తుల ముఖములు విశ్వమును  
 సృష్టించి, పాలించి, లయింపచేయుటయను మూడు పనులను  
 ద్రవ్యక్షముగా చూపించుటకై, శ్రీ దత్తుడు పూర్ణతమమైన శ్రీ  
 కృష్ణావతారమునెత్తి, మధ్య మూడు ముఖములలో యోగిరాజు అను  
 శ్రీ దత్తుని మూలరూపములో నిలచి, విశ్వమును సృష్టించి కొంతసేపు  
 ధరించి చివరకు తనలో ఉపసంహరింపకొని యీ త్రిమూర్తులే ఆ  
 మూడు పనులను చేయుచున్నారనియే; ఆ త్రిమూర్తులే తానొక్కడే  
 పనియు నిరూపించినాడు.

శ్లో॥ దత్తావధూత స్సంవాదీ, యదోర్వంశేఽవ తీర్ణవాన్  
 పితృశాపాస్త రాజత్వం, దాతుం కృష్ణ ఇతిశ్రుతః.

తా॥ అవధూతయదు సంవాదానంతరము, శ్రీ దత్తాత్రేయ  
 భగవానుడు ఆ అవధూత, తండ్రియగు యయాతి శాపము చేత  
 అస్తమించిన రాజ్యాధికారమును పురల యదువంశమునకు  
 ప్రసాదించుటకై కృష్ణుడను పేరుతో పిలువబడుచు, యదువంశమునందు  
 అవతరించెను.

శ్లో॥ జారత్వ చోరత్వ గుణాది మాయా  
సిద్ధిప్రకాశో ముహురాత్మ యోగాత్  
గీతార్థ బోధా ద్గురు రాజ భావో  
యోగీశ్వరోఽదృశ్యత విశ్వరూపే.

తా॥ శ్రీ దత్త భగవానుని లక్షణ ములన్నీయను శ్రీ కృష్ణావతారమున స్పష్టముగ గోచరించినవి. శ్రీ దత్తుడు మద్యపాన - వేశ్యాలోలత్వము మొ॥ దుర్గుణమాయచే కప్పబడియుండును. శ్రీ కృష్ణుడును అట్లే దొంగతనము, వ్యభిచారము మొ॥ దుర్గుణమాయచే కప్పబడియుండును. (దీనివలన అజ్ఞానులు తనను చేరరు). అత్మయోగముచేత మాటి మాటికిని అష్టసిద్ధులు (మహిమలు) ఇద్దరిలోను వ్యక్తములగుట సమానమే.

శ్లో॥ చల్వారశ్చునకాః ఖరస్వరగళా జీవాఃపదాలమ్బిన  
స్సేవా పుణ్యఫలాత్కఠోర నిగమాస్తే స్వామినాహ్యద్దుతాః  
ఆస్యేరత్త్ర చతుష్టయేన మురళీ రూపేణా చైకీకృతా  
స్సన్నాదైర్మధురామృత స్రవరసైస్తత్యేవయా తత్ఫలమ్.

తా॥ నాలుగు కఠోర నిష్కావరవేదములు, వరుషస్వర కంఠములు కలివియై జీవ భావంతో వేదపురుషులు స్వామి పాదముల వద్ద వ్రేలాడుచూ, సేవచేసేన పుణ్యఫలము వలన శ్రీ దత్తస్వామిచే పాదముల నుండి ఉద్ధరింపబడి ముఖ స్థానమున ఉంచబడినారు. మరియు నాల్గు వేదములు నాల్గు రంధ్రములతో గల మురళిగా ఐక్యము చెంది ఒకే వేదముగా మారినారు. వారి వరుష స్వరమైన కర్మ మార్గము, మధురామృత స్రవరసమయములగు మంచి నాదములతో భక్తిగా మారినది. ఆయన సేవకు అదీ ఫలితము.

శ్లో॥ కఠోర నిష్కా యజ్ఞాది - కర్మవేద శ్చ్వరూపవాన్  
ఉద్దుతో మధురాభక్తిః వేణుస్సంసూచితో యతః

తా॥ కఠోర నిష్కలతో కూడిన యజ్ఞాచరణమయమైన, శునక రూపముననున్న వేదము, ఉద్ధరింపబడి, మధురభక్తి రూపమైన వేణువుగా మారినదని దీనిచేత సూచింపబడినది.

శ్లో॥ త్రిమూర్త్యాత్మావతారోఽయం  
 నైకమూర్తేర్దశాఽఖ్యతా  
 గణ్యతే కృష్ణరూపోఽయం  
 దత్తః పూర్ణతమాకృతిః.

తా॥ శ్రీకృష్ణుడు త్రిమూర్తుల ఆత్మయగు శ్రీ దత్తుని అవతారము. అందువలన, త్రిమూర్తులలో ఒక మూర్తియగు విష్ణువు యొక్క దశావతారములలో యీ కృష్ణావతారము చెప్పబడుటలేదు. ఇది త్రిమూర్త్యాత్మక మూల పరబ్రహ్మయగు శ్రీ దత్తుని పరిపూర్ణ తమావతారము. (పరిపూర్ణతమస్సాఞాత్, శ్రీకృష్ణానాన్య ఏవహి ఆని శాస్త్రోక్తి).

శ్లో॥ నవనీతప్రియః కృష్ణః, క్షీరం దత్తప్రియం తతః  
 నవనీతం పయోజాతం, కృష్ణోదత్తా త్పమాగతః

తా॥ వెన్న కృష్ణునకు ఇష్టమైనది. పాలు దత్తునకు ఇష్టమైనవి. పాలనుండి వెన్న సంభవించినట్లు దత్తుని నుండి శ్రీ కృష్ణుడు అవతరించినాడు. శ్రీ దత్త భగవానుడు సదా బ్రహ్మజ్ఞానమును బోధించుట చేత గురురాజుగా ఉన్నాడు. శ్రీకృష్ణుడును గీతాబోధ చేత గురురాజుగా వెలసినాడు. ఇంత ఏల? - శ్రీకృష్ణుని విశ్వరూపములో మధ్యస్థానమున బ్రహ్మ-విష్ణు-శివముఖములతో యోగీశ్వరుడగు శ్రీ దత్త భగవానుడే నిలచి దర్శనమిచ్చెను.

శ్లో॥ రాజేశ్వర సమార్థత్వా, ద్యోగిరాజోఽయ మీశ్వరః  
 సర్వదేవాస్యనేపథ్య - మధ్యే షష్ఠీహి కారణే.

తా॥ రాజ = ఈశ్వర శబ్దాలు వ్యాయ వదములు. యోగీశ్వరు డనగా యోగిరాజు అగు శ్రీ దత్తుడే. విశ్వరూపములో మధ్యలో త్రిముఖుడగు శ్రీ దత్తభగవానుడు నిలచియుండగా, ఆయనయొక్క సర్వవేషములగు సర్వదేవతల ముఖములును. ఇరువ్రక్కల ఉన్నవి. శ్రీకృష్ణుడు అర్జునునితో "పశ్య! మే యోగమైశ్వరమ్" అన్నాడు. అనగా



“నా యోగీశ్వర స్వరూపమును చూడుము” అని అర్థము. ఇచట “నా” అను షష్ఠీ విభక్తి, తన కృష్ణావతారమునకు మూలకారణమగు యోగిరాజు అగు దత్తుని చెప్పుచున్నది. “హేతావష్ఠీ” అని కదా!

శ్లో॥ త్రిముఖైర్బ్రహ్మ నిశ్చిత్య, ముఖకర్మణి సంశయమ్  
చేత్తుం పురాణ సిద్ధంచ, విశ్వరూప ప్రదర్శనమ్.

తా॥ త్రిమూర్తుల మూడు ముఖములచేత తానే పరబ్రహ్మమని నిశ్చయించబడిన శ్రీ దత్త భగవానుడు కృష్ణావతారమున విశ్వరూప ప్రదర్శనమును చేయుటకు కారణమేమనగా - “అనలు ఆ త్రిమూర్తులు, సృష్టి, స్థితి, లయములు చేయుచున్నారని పురాణములలో చెప్పబడిననూ, దానికి ప్రత్యక్ష ప్రమాణమేమిటి? శ్రీ దత్తుడే త్రిమూర్త్యాత్మకుడగుటకు ప్రత్యక్ష ప్రమాణమగు ఆయన స్వరూపమున్నది గదా. అట్లే త్రిమూర్తుల అధికారములకు ప్రత్యక్షమేమిటి ? అను సంశయము రాగా, దానిని నివారించుటకై కృష్ణావతారమును ఎత్తినాడు.

శ్లో॥ “సాధర్మ దేవతా ధేను, రనుయాతా స్వరక్షణే  
అధర్మవ్యాఘ్ర భీతేయం, శ్రీ దత్తం కృష్ణ రూపిణమ్.

తా॥ ధేను రూపంలో ఉన్న ఆ ధర్మదేవత, కృష్ణరూపమును ధరించిన శ్రీ దత్తుని అనుసరించి వెనుక నిలబడియున్నది. ఈ ధర్మదేవతా ధేనువు, అధర్మమను వులికి భయపడి, తన రక్షణ నిమిత్తము స్వామిని విడనాడకయున్నది.



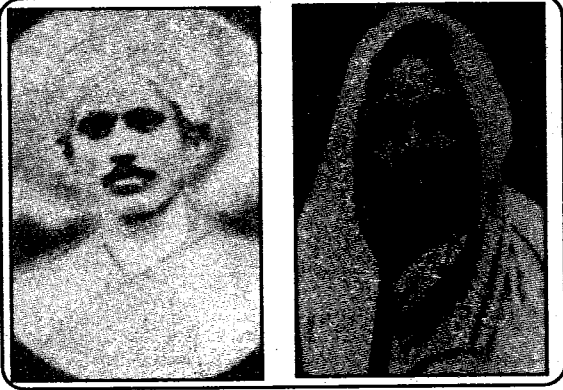


శ్రీ జన్నాభట్ల వీరభద్రయ్య - హనుమాయమ్మ గార్లు  
(శ్రీ జన్నాభట్ల వేణుగోపాల కృష్ణమూర్తి గారి తల్లిదండ్రులు)



(రచనా సమయంలో)

ప్రొ॥ డా॥ జన్నాభట్ల వేణుగోపాల కృష్ణమూర్తి M.Sc., Ph.D.  
దత్త భక్తులు



కీ॥శే॥ చిలుకూరు సూర్యనారాయణ, చెల్లమ్మ గార్లు  
(శ్రీ చిలుకూరు బాలకృష్ణమూర్తి గారి తల్లిదండ్రులు)



శ్రీ చిలుకూరు బాలకృష్ణమూర్తి - శ్రీమతి భవాని



శ్రీ కోనేరు సత్యనారాయణ - శ్రీమతి శివ కాంచనలత



శ్రీ కందర్ప సీతారామయ్య , శ్రీమతి వడ్డారామ్



శ్రీ శిష్యా భీమశంకరం, శ్రీమతి వసుమతి



శ్రీ దశిక శ్రీ కృష్ణ సూర్యనారాయణ మూర్తి  
శ్రీమతి నాగలక్ష్మి

శ్రీ కృష్ణ పరబ్రహ్మణే నమః

# శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్

## ప్రథమ దశమ్

పిష్యా వతంసః పురుషోఽవతీర్ణ స్సువర్ణవర్ణామ్బుర భాసమానః  
కణ్ఠే చ దామ్నా తులసీదళానా మాలిఙ్గ్యమాముత్తరళీ కరోతి 1

నెమలిపింఛమునలంకారముగ కలవాడును, బంగారు పీతాంబరముతో ప్రకాశించువాడును, కంఠమున తులసీమాలతో నున్న నొకానొక పురుషుడు దిగివచ్చి నన్ను కౌగలించుకొని నాకు గగుర్పాటును కలుగజేయుచున్నాడు.

హేమ క్షామ ధరో గణేచ తులసీహారః కరే వేణునా  
ముగ్ధజైవనీత మార్దవ భరే రాముక్తముక్తా సరైః  
ఆలిఙ్గన్వీ హమస్మిమాశుచ ఇతి ప్రేమాబ్ధి కల్లోలవ  
త్కౌఽయంశ్యామయువా ప్రతిక్షణమపి ప్రత్యక్ష మాభావతే? 2

బంగారు పట్టుధోవతి ధరించి, కంఠమున తులసీమాలతో, చేతిలో వేణువుతో, ముత్యముల మాలలతో గూడిన వెన్న యొక్క మృదుత్వముతో నిండి ముగ్ధమైన అవయవములతో, నన్ను ప్రతిక్షణము కౌగలించుకొని "నేనున్నాను బాధపడవద్దు" అని చెప్పుచు ప్రేమ సముద్రము మహాతరంగమువలె వచ్చుచున్న యీ శ్యామయువకుడెవరు?

ఆగత్య పాదధ్వని కిఞ్కిణీషు ముక్తావలీ భూషణ ఘోషణాసు  
మాంవాదయంన్వేణు మివాన్యరూపం నిత్యం సమాలిఙ్గతి  
కోనునీలః?

పాదముల గణ్ణెలు మ్రోగుచుండ, ముత్యముల హారములు మెల్లగ ధ్వనించుచుండ, తన వేణువుయొక్క మరొక రూపమైన నన్ను వాయిచుచు, నిత్యము నన్నొక నీల వర్ణముగల పురుషుడు కౌగలించు కొనుచున్నాడు. ఎవరతడు ?

క ఏషముక్తాధరహాస దీధితి ర్విరాజమానఃపురుషః పురో మమ  
తమాలవృక్ష స్ఫుట వల్లవాన్తర ప్రకమ్పిచణ్డాంశు రివాపరస్పితః?

పెదవుల మధ్య ప్రసరించు చిరునవ్వు కాంతులతో, చిగురు  
బాకుల మధ్య నుండి చలించుచున్న సూర్యకాంతులతో గూడిన, అవర  
తమాల వృక్షము వలె, నా ఎదురుగ ప్రకాశించుచున్నట్టి యీ  
పురుషుడెవ్వరు ?

పాణిపాదాక్షిభిస్తామ్రై ర్మీలఃకోఽయం మహోదధౌ  
జలజైర్జల నీలీనాం సజ్ఘాత ఇవసజ్గతః ? (5)

ఎర్రని-పాదములు, చేతులు, కన్నులతో సముద్రములోనొక  
నీల వర్ణము గల పురుషుడు, ఎర్రని వద్మములు అచటనచట నున్నట్టి  
నీలమైన ఒక నాచు దిబ్బవలె శయనించియున్నాడు ఎవరతడు ?

పిఞ్చేన నీలకణ్ఠస్య మకుటోపరిశోభినా  
కణ్ఠే చ తులసీహారః కమనీయః క ఏష భోః ? (6)

కీరీటము కొనపై శోభించు నెమలి పింఛముతో, మెడలో తులసీ  
మాలతో, కమనీయుడైన ఇతడెవరు ? భిగ్గరగ నడుగుచున్నాను.

న చిన్తయామో విషయాననన్తా నాలోచనీయానపి వేదవాదాన్  
ప్రతిక్షణం యన్నలినాయతాక్షం తమేకమేవ ప్రవిలోకయామః (7)

అపార వేదవాద శాస్త్రములెన్నియో ఆలోచించవలసియున్నది.  
కానీ, వాటిని మేము ఆలోచించగలుగుటలేదు. ఏలనన - ప్రతిక్షణము  
ఆ కమలములవంటి విశాలనేత్రములుగల వాని నొక్కనినే చూచుచున్నాము.

పీతామ్బరం కాఞ్చనతన్తు పశ్య పశ్చార్ధ భాగేన ఘనం వసానమ్  
తమిష్ట నీలోజ్జ్వల రత్నరాశిం సువర్ణపాత్రస్థమివోర్ధ్వ శేషమ్ ! (8)

బంగారు దారములుగల ఘనమైన పీతాంబరమును  
నడుమునుండి క్రిందిభాగము వరకు ధరించి - బంగారు పాత్రలో

ఉజ్జ్వలములైన ఇంద్రనీల రత్నములు రాశిగ పోసియుండ, ఆ పాత్ర పై భాగమున ఎత్తుగ కనిపించు ఆ నీలరత్నముల రాశివలెనున్న వానిని నీవును చూడుము !

కన్వంప్రభో! చచ్చలపిచ్చమాళే! ముహుర్ముహు ర్మా మువయాసి  
 మన్వమ్  
 ప్రాణాస్కంధంధారయతే జనోఽయం త్వన్నేత్ర ముద్గద్యుతి  
 మాకలయ్య? (9)

చలించు పింఛమును తలపై గల ఓ వ్రథూ! నీవు ఎవరు? మాటిమాటికిని, మూర్ఖుడైన నా వద్దకు వచ్చుచున్నావు. నీనేత్రములందలి ముద్గమైన కాంతిని చూచి, ఇక యీ జీవుడు ప్రాణములనెట్లు ధరించెయుండ గలడు?

మయ్యాశ్లేషం వ్రవన్నే మధుమధు మురలీనాద మోదేన సాశా  
 శ్రీలాపిచ్చావతంసం శిరసి చ దధతా స్వర్ణ వర్ణామ్బురేణ,  
 బ్రహ్మానన్దస్సమాధౌ గుణరహితరసో యో మయా ప్రావ్యతే ప్రా  
 క్షంప్రత్యావ్రస్స ఏవహ్యణురు న తతోభిద్యతే సత్యముక్తమ్ (10)

మధురమధుర వేణుగానమును చేయువాడును, పింఛమును లీలాలంకారముగ తలపై ధరించిన వాడును, బంగారు రంగు కల వస్త్రమును ధరించినవాడును, అగునతడు నన్ను సాక్షాత్తుగ కౌగిలింప, పూర్వము సమాధిలో ఏ నిర్గుణ బ్రహ్మానంద రసముననుభవించి యుంటినో దానినే ఇప్పుడును పొందితిని. అణుమాత్ర భేదముకూడ లేదు. సత్యమును చెప్పుచున్నాను. (అవ్యక్త బ్రహ్మమే వ్యక్తమైనదని భావము).

కృష్ణ! గోవింద! గోపాల! గోపీలోల! గురూత్తమ!  
 నారాయణ! నమమిత్వాం స్మరామిత్వా మహోర్మిశమ్! (11)



కృష్ణా! గోవిందా! గోపాలా! గోపీలోలా! గురూత్తమా! నారాయణా! నిన్ను నమస్కరించి రాత్రింబగలు నిన్నే స్మరించుచున్నాను. ఆధునా లోక వృత్తాన్తై, రలమస్మాను కుణ్ణీతై: మధుసూదన పాదోబ్జై మధునా వయ మున్నదా: (12)

మాయందు ప్రవేశించుటకు వీలుగాని యీ లోక విషయము లింక చాలును. మధుసూదనుని పాదారవింద మధువును గ్రోలిన ఉన్నాడముతో నిపుడున్నాము.

నచిత్త భ్రమో నాపి తేజస్వరూపం న సాక్షాత్ప్రతి: కేవలా దూరతశ్చ మయాలిజ్గితో గాఢ మాలిజ్గమానః, కిమన్య త్రుమాణం ప్రభో: పిష్య మోళే: (13)

చిత్తభ్రమముకాదు. ఒక తేజోరూపము కాదు. దూరమునుండి సాక్షాత్కారము కాదు. నన్ను గట్టిగ కౌగలించుకొనగ, నేనతనిని గట్టిగ కౌగలించుకొంటిని. నా ప్రభువైన పంచమౌళి విషయమున ఇంతకన్న వేరు ప్రమాణమేమి కావలయును ?

శ్లోకః కోఽపి మయా న హన్తా లిఖితో వ్యర్థాక్షరోఽవ్యన్తరా సాక్షాత్తామనుభూతి మత్రసమయే ఛన్దో గణాద్యశ్రమే యూయం నిశ్చినుధ స్వయం సహృదయా శ్లోకై రిష్టైర్మామకః పిష్యాలబ్జిత శేఖర స్సచమయా సాక్షాత్ప్రతో వా నవా. (14)

గణములను వ్యర్థపదముతో పూరించి ఛందస్సులనభ్యసించు చిన్ననాటి సమయమందును, సాక్షాత్తుగ ననుభూతి లేనిది ఏ శ్లోకమును వ్రాయలేదు. ఓ సహృదయులారా! ఈ శ్లోకములను చూచి పింఛాలంకార మౌళియైన నావాడు నాచే చూడబడెనో లేదో మీరే నిశ్చయింపుడు.

ఉత్పాద్యకావ్యై: కవితాశ్రియంతాం సాహిత్య సిన్ధోర్మధనేన పూర్వమ్ కృష్ణోద్బుత్తాశ్చైలజడా శ్చిరాయ లక్ష్మ్యమృతం భాగవతం భజామః

సాహిత్యసముద్రమును మధించి, కృష్ణునిచే పైకి ఎత్తబడిన మందరవర్షతమువలె జడులైన మేము, కవితాలక్ష్మిని, కావ్యములద్వారా, పుట్టించితిమి. ఇప్పుడు మా అనలు లక్ష్యమైన భాగవతామృతమును సేవించుచున్నాము.

కావ్యైః వ్రకృతి మారాధ్య పురుషం సంవ్రతిస్తుమః  
అనూహ్యబ్రహ్మభావస్తు కదాచిదపిన్ హ్యతే. (16)

కావ్యములను రచించి, వ్రకృతినారాధించి, వ్రస్తుతము, పురుషుని స్తుతించుచున్నాము. అనూహ్యమైన బ్రహ్మమును గురించి ఎప్పుడును ఊహించుటలేదు.

భో! భో! నిర్గుణనిస్క్రియాత్మరసికా వేదాంతవృద్ధా విద  
స్సాస్త్వాఞ్గ వ్రణతా గృహణి భవతాం ద్రాక్పావయధ్వం యతః  
సా నీలా యమునా చ తత్తటవనం నీలం చ బృన్దావనం  
తస్మి న్నీలమణి ర్నిధి ర్మమ హరిః వ్రధ్వంసభావాయ వః! (17)

ఓ నిర్గుణ-నిస్క్రియ- ఆత్మరసికులారా! వేదాంత వృద్ధ వండితులారా! మీకు సాస్త్వాంగ నమస్కారము. మీ గృహములను త్వరగ పావనము చేయుడు. ఆ నీల యమునయు, దాని తటము పైనున్న బృందావనము, దానిలో నా పెన్నిధియగు నారాయణుడను నీలరత్నము, మీ దృష్టిలో అశాశ్వతములైనందున నశించుచున్నవి గదా !

మామా పున ర్గమయ నిర్గుణ సచ్చిదాత్మ  
జ్ఞానాతపేన సలీలం ప్రియ కృష్ణరూపమ్  
కృద్్రేణ సాధిత మిదం కీల భక్తి శీతై  
ర్వాత్మై ర్గనీకృతహిమస్పటికం దయాద్రమ్. (18)

నిర్గుణమని చెప్పబడు (నిజముగ నిర్గుణము కాదు - సగుణము) సచ్చిదాత్మ జ్ఞానమను ఎండచేత, కష్టపడి భక్తి శీతవాయువులుచేత ఘనీభవించ చేసిన దయాద్రమైన ప్రియమైన కృష్ణ రూపమును మంచు స్పటికమును, మరల ఆ ఆత్మయను నీటిగ మార్చి వలదు. మార్చవలదు.

స్ఫురత్రవాలాధరవేణునాదా న్మయూరపిఞ్చంమకుటే దధానాత్  
కృష్ణావతారా దవరం సఖే ! కిం విలోకనీయం చ విచింతనీయమ్?

మెరయు పెదవులను చిగురుబాకులతో వేణునాదమును  
చేయుచున్నవాడును, మయూర పింఛమును కిరీటమున ధరించిన  
వాడునునగు, కృష్ణావతారము కన్న చూడవలసినది చింతించవలసిన  
దియును ఏమున్నది ? మిత్రమా! చెప్పుము.

తవస్వినా మవ్యనురక్తమన్తః కల్లోయన్తం మురళీకలైః కః  
తమాకలయ్యా కలనీయమేకం వశ్యే త్వరం మన్దమహాశయోఽపి ?

తాపసులగు గోపికల యొక్క చిత్తములనుగూడ, మురళీ  
కలములతో, అనురాగకల్లోలితములను చేయుచున్నవానిని, చూడవలసి  
నట్టి ఒకే ఒకనిని, చూచిన తరువాత, ఎంత మూర్ఛమహాశయుడైనను,  
మరియొక దానినెవడు చూచును ?

అభిన్న రాగాన్యపి వేణుగానై ర్భిన్నాని బృన్దావనవల్లవీభిః  
మహంసిహంసైః వరమైర్విముక్తై ర్భీలాని నీలాని విలోకితాని. (21)

బృందావనములో వేణుగానములచేతను, గోపికలచేతను,  
భిన్నములయ్యును భిన్నముకాని రాగ (పాట యొక్క రాగము/ప్రేమ)  
ములు కల నీలనీల కాంతులును ముక్తులైన వరమహంసలును చూచిరి.  
(రాగము వేణుగాన భిన్నము - గోపికల చేత అభిన్నము).

వన్దనం వాసుదేవాయ రమమాణాయ రాధయ  
బృన్దావన మరన్దానాం మరన్దాయ మహాత్మనే (22)

బృందావనములోని పూలమకరందములకే మకరందమైన, రాధా  
రమణుడగు వాసుదేవ మహాత్మునకు వందనము.

శ్యామబాల! కథయామ్యపిత్తర్షై స్తచ్చమత్కృతిషు కేవలమేకామ్  
గోపికాసువిదధాసి చ మోహం పాణ్డవే హరసి తం చ విముక్త్యై

ఓ శ్యామబాల! నీ చమత్కారములలో నొక్కటియైనను నాకు చెప్ప తరమా ? ఒకే మోక్షము కొరకు గోపికలకు మోహమును మార్గముగ చేసి, అదే మోహమును ఆ మోక్షము కొరకే, అర్జుననకు వలదని నిరూపించితివి!

స వామదేవో నను వాసుదేవ స్స వాసుదేవో నను వామదేవః  
స కామహంతా స చ రాసకేలి స్స ఏవ ధర్మస్తదతిక్రమశ్చ. (24)

ఆ శివుడే ఈ కృష్ణుడు. ఈ కృష్ణుడే ఆ శివుడు. మన్నధుని దహించినదియు - రాసక్రీడను చేసినదియును, ధర్మస్వరూపమును - ధర్మమునతిక్రమించినదియును ఒకే వ్యక్తి.

విరాగిణస్తవస్యన్తి శివలింగాభిషేచకాః  
గోపీ చూచుకలోలస్య వ్రసాదాయ కిమద్యుతమ్? (25)

విరాగులై, శివలింగమునకు అభిషేకమును చేయుచు, గోపీస్తవ చూచుకలోలుని అనుగ్రహమునాకాంక్షించుటలో నద్యుతమేమున్నది? (విరాగిణః - వ్రథమాబహువచనమైన విరాగులు, విశేషరాగముకల అను అర్థముతో! వృష్టి ఏకవచనము కృష్ణశబ్దము యొక్క విశేషణము.)

వృభిచారి చ శీలేన వేదేభ్యస్తవసోఽపి చ  
తమఃప్రకాశయో రైక్యం తత్త్వం చిత్ర ముపాస్మహే. (26)

శీలముచేత వృభిచరించినదియును, వేదములకును తపస్సుకును వృభిచరించు నదియునను (వృభిచారము - అనైకాంతికము = నియమ రహితము) తపస్సు - ప్రకాశములయొక్క చిత్రమైన (అనూహ్యమైన) కలయిక నుపాసించుచున్నాము.

నియమధర్మతపోఽధ్వరదానతో నకలితం కలితామసహోరిణమ్  
కిమపికర్తు మకర్తు మధాన్యధా సముదితం ముదితం భజ వల్లవమ్.

నియమములు, ధర్మములు, తపస్సు, యజ్ఞములు, దానములు చేత చూడబడనివాడును కలియొక్క తామసమును

హరించువాడును, ఏది ఏమైనను చేయగలిగి, చేయకుండ నుండగలిగి, మరొకవిధముగా చేయగలిగిన తన శక్తిని చూపించుటకు పుట్టిన సంతుష్టుడైన గోపాలుని. భజింపుము.

ఆలోకయామహే దృష్ట్వా యం సంసారః పలాయతే  
కాలం కాల జరాసన్ధ - రణభూమి పలాయనమ్. (28)

ఎవరిని చూచి సంసారమే పరుగెత్తి పోవునో, అతడే కాలమయ్యను, కాలయవన - జరాసంధుల రణమునుండి పరుగెత్తి పోవుట చూచుచున్నాము.

సచిరాదవలోక వాతకానాం శ్లవనశ్రాన్తిమతాం మమోత్సవాయ  
భవవల్పల నిర్విలోకనానాం ప్రతిపన్నః కమనీయ కృష్ణమేఘః (29)

సంసారమును బురదగుంట వైపునకు చూడక ఎగిరి ఎగిరి అలసిపోయినట్టి నాచూపులను వాతకములకు వండుగ చేయుచు, ఆ కృష్ణ మేఘము గోచరించినది.



శ్రీ కృష్ణ వరబ్రహ్మణీ నమః

# శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్

ద్వితీయ దశమ్

గోపీ పీన వయోధరాంశుకమపాకర్ష న్మహామోహితం  
మోహచ్ఛేదకరం వ్రబోధవచనైః పార్థస్య తత్త్వాన్నిమైః  
కృష్ణం సర్వత తమోఽవహారి జగతాం లీలాచమత్కారకం  
జ్యోతిః కిచ్ఛేదహర్షిశం మనసి నః క్రీడావరం వర్తతే. (1)

మహామోహముతో గోపికల వయ్యెదను లాగియుండియును, వేదాంతవ్రబోధవచనముల చేత అర్జునుని మహామోహమును ఛేదించు నదియు, స్వయముగ నల్లనిదయును అన్ని తమస్ఫులను లోకములందు పోగొట్టుచున్నదియు, లీలా చమత్కారములను చేసి క్రీడించునొకానొక జ్యోతి మా మనమున మెదలుచున్నది.

“బధ్యాత్వాం హన్మి శీలచ్యుత! నను కిమియం వృత్తిరార్యస్య లోకే  
భక్తివ్యాజేన గోప్యా కితవ! రతిపరః కింత్య మచ్ఛదేవః?”  
ఆక్షిప్తం రుక్మిణైవం గుణయవనికయాఽఽచ్ఛాదితం ప్రాప్తు మాపై  
బ్రహ్మజ్ఞైః శేలనస్థం శిశుభిరకలితం వస్తు నః పాతుకిచ్ఛేత్. (2)

“ఓ శీలరహితుడా! నిన్ను బంధించి చంపెదను. ఇది లోకమున పెద్ద మనుషులు చేయు పనియేనా? భక్తియని మోసము చేసి గోపికతో రమించిన తుంటరి! నీవు నిజమైన దేవుడవా?” ఈ విధముగ రుక్మిణీ చేత నాక్షేపించబడినదియు, త్రిగుణములను ముసుగుచేత కప్పబడినదియును, తనను పొందవలయునని వచ్చిన బ్రహ్మార్షులతో నాడుకొనుచున్నదియును, శిశువులకు కనబడనదియునగు నొకానొక వస్తువు మమ్ములను రక్షించు గాక.

“జారస్త్వం బాల్యచోర స్వమితి జనపుర స్సాత్వతీనూను నోక్తః  
 “పూజ్యస్త్వం బ్రహ్మశుద్ధం త్వ” మితి ముని గణైరేవ జేగీయ మానః  
 కర్ణాభ్యా మేక వారం ద్వయమపి రదన జ్యోత్స్నయా లబ్ధ్యతోష్ఠ  
 శ్చుణ్య న్యజ్ఞోచ్చపీఠస్థితి రవతు స వఃకో లపి కామావతారః (3)

“నీవు జారుడవు, బాల్యమునుండి చోరుడవు, అని శిశుపాలుని  
 చేత నభలో చెప్పబడుచు “పూజ్యుడవు నీవు శుద్ధ బ్రహ్మము” అని ముని  
 గణములచేత కీర్తింపబడుచు, రెండు చెవులతో విందాస్తుతులనొకేసారి  
 వినుచు, పలువరుస వెన్నెలచేత నలంకరింపవడిన పెదవులతో,  
 యజ్ఞమునందు ఉన్నత పీఠముపైనున్న ఒకానొక మన్మథుని అవతారము  
 మిమ్ములను రక్షించుగాక.

ఆస్తామస్య దశావతార వలయో దిక్పక్రకల్పో మన  
 స్తస్మిన్నేవ నివిష్ట మూర్ధ్వగగనే నారాయణః కేశవః  
 శ్రీనాథో మధుసూదనో మురరిపు శ్చక్రీతి యో గీయతే  
 విష్ణోర్నామభి రేక ఏవ పురుషః పూర్ణ శ్చరచ్యుప్రమాః (4)

వది దిక్కులవలె, నారాయణుని దశావతారములుండుగాక.  
 అన్ని దిక్కులలో ఊర్ధ్వమైన దిక్కువలెనున్న యీ కృష్ణావతారము పై  
 మా మనస్సు లగ్నమైనది. ఏలనన, నారాయణ-కేశవ-శ్రీనాథ-  
 మధుసూదన - మురరిపు - చక్రీ మొ॥ విష్ణు నామములతో పూర్ణశర  
 చ్చంద్రునివలె పలువబడుచున్న ఒకే ఒక అవతారము కృష్ణుడు గదా.

లుబ్ధా గ్రీసర సార్వభౌమ! కిమిదం లాజా వ్విజా నిర్దనా  
 న్మిత్రా దాహరసే దదాసిన పున ర్నిష్కంఠ లక్ష్మీవతే!  
 హా స్వామిన్! కియతీ దయా తవ న చేత్సారుక్మిణీ న్యగ్రహీ  
 ల్లక్ష్మీ రేవ కుచేల మాశ్రయతి కోజానాతి తత్త్వం తవ? (5)

లోభిగుణములు కలవారిలో సార్వభౌమా! ఏమిటీవని?  
 బ్రాహ్మణుడు, నిర్దనుడు, మిత్రుడునగు కుచేలునుండి అటుకులను  
 కాజేయుచున్నావు. లక్ష్మీవతీ! అతడికి ఒక్క రూకనైననీయలేదు గదా.

అయ్యో! స్వామీ ! నీ దయ ఎంతయని చెప్పగలను! ఆ రుక్మిణీయే  
ఆపకుండినచో లక్ష్మీదేవియే కుచేలునాశ్రయించవలసియున్నది. (మూడవ  
పిడికిలి అటుకులు తినుట రుక్మిణి ఆపకపోయినచో లక్ష్మీదేవియే కుచేలుని  
చేరి యుండెడిది) నీ తత్త్వమునెవడు తెలియగలడు ?

ష్టగితం కమలద్వర్ణం మన్యే తే నయనద్వయమ్  
యమునామ్యో దయాశైత్యా త్వంహిమస్పటికీకృతమ్. (6)

నీ రెండు కన్నులును ఇరుక్కొని పోయి నిలచిన 3ండు  
పద్మములని తలచెదను. ఏలనన నీవు, కరుణయు ను శీతలత్వము చేత  
మంచుగడ్డగా మారిన యమునా జలము. (ఆ గడ్డలో స్తంభించిపోయిన  
రెండు కమలములే కృష్ణుని కన్నులు).

రవిరుచిరహిమామ్యో దస్త దీధిత్వపేతం  
కిసలయ మధరం తే మన్వహాసేన మోహాత్  
కలయతి దశనాగ్రైః పీడితోష్ఠ స్రవాస్రై  
ర్విరచితనవలాక్షాకౌతుకా రాధికాఽపి. (7)

సూర్యకిరణములచే వెరయు బిందువులతో గూడిన  
చిగురుటాకు వలె, మందహాస దంతకాంతులతో కూడిన నీ పెదవిని,  
మోహముచే, తనపంటికొనలచే కొరకబడిన పెదవియందు ప్రవించుచున్న  
రక్తముతో కొత్తగనలంకరించిన లాక్షారసము యొక్క అలంకారముతో,  
రాధిక చూచుచున్నది.

సాయస్తనే ధేను నివర్తనాయ ప్రయుజ్యమానం పురుషోత్తమేన  
బృహ్దావనే సృష్టిని మన్వ మన్దం శృణోమి సంప్రత్యపి వేణు గానమ్

సాయంకాలమున, ఆవులను మళ్ళించుటకై, బృందావనము  
గూడ స్పందించగ, పురుషోత్తమునిచే చేయబడిన మందమంద వేణు  
గానమును ఇప్పటికీ వినుచున్నాను.



న తార్కికైస్తత్త్వమిదం ప్రపన్నం, యేషాం మతే నో గగనారవిష్టమ్  
నీలామ్బువాహే నలినద్వయేఽపి, సప్తుశ్యమానే కరుణామరణే

తార్కికులీ తత్త్వమునర్థము చేసుకొనలేరు. ఏలనన, వారి  
మతమున గగనారవిందము లేదు. కానీ కృష్ణుడను నీలగగనమునందు  
కరుణామకరందము గల కన్నులను కమలములు ఒకటి కాదు - రెండు  
చక్కగ కనిపించుచున్నవి.

దిక్పాలానాం మకుట ఘటితం స్వర్గసమ్మత్తి రూపం  
వామాసూతే హృదయ నిలయా యస్య దృష్ట్వా హిరణ్యమ్  
సోఽయం వన్యాం విహరతి గవాం పాలకో గోమయాఙ్ఘ్రః  
కాపీనాఙ్ఘో గతదినకృతాహార కాసారపాయీ | (10)

ఎవని యొక్క ప్రీయురాలు అయిన లక్ష్మీదేవి తన ఎడమకంటి  
చూపు మాత్రము చేతనే, దిక్పాలక కిరీటములలోనున్న స్వర్గసంపద  
రూపమైన హిరణ్యమును ప్రసాదించగలదో, ఆ కృష్ణుడు ఆవులను తోలు  
కొననుచూ ఆవు పేడ మరకలతో, గోచీ గుడ్డతో, చర్ది అన్నము తీసుచు,  
చెరువులలో నీరములను త్రాగుచు వనములందు తిరుగుచున్నాడు !

యత్ప్రదాఙ్ఘ్రలకృతే స్థితా శ్చిరం, దగ్ధమన్మధశరాస్తవస్వీనః  
దన్యామానవపుషో మనోభువా రాధికా చరణయోఃపతత్యయమ్ |

ఎవని పాదముల యొక్క కొసను చేరుటకు, మన్మధ  
శరములను దహించిన తావనులగు మహర్షులు వేచియున్నారో, అతడు  
మన్మధుని తాపముచే కాలుచున్న శరీరముతో రాధికయొక్క  
చరణములపై బడుచున్నాడు !

తల్పశేషణిన స్సహస్రశ శ్వాసవాయువిషసంఙ్గనీలీమ  
అన్యధాస్పటిక నిర్మలం మహా శ్శుద్ధ సత్త్వ మవలోకయామహే | (12)

తాను వడుకొన్న శేషతల్పము యొక్క సహస్రఫణముల శ్వాస  
వాయువుల విషసంగముచేత నీలమైనది కానీ, స్వయముగ స్పటిక  
నిర్మలమైన శుద్ధ సత్త్వ గుణమైన విష్ణు తేజస్సును చూచుచున్నాము.

వామే రశ్మిచయం నిధాయ చ కరే ప్రత్యుత్థిత స్స్వప్తనే  
సాక్షా ద్విర రసావతార కలయా సంయోజయ న్నాననే  
దధ్మోదక్షిణ హస్త సమ్భృత మసౌ శఙ్కంస నారాయణో  
మానభ్రూణకులక్షయాన్తిమశమః కౌరవ్యవర్గస్త్రియామ్ (13)

ఎడమచేతితో వగ్గములను పట్టుకొని, రథమునందు లేచి నిలబడి, సాక్షాత్తు వీర రసావతారము యొక్క కళతో కనిపించుచు, కౌరవుల వక్షమువారి అంతఃపుర కాంతల యొక్క మానమాత్ర గర్భములు కూడ నశించు వరకు శాంతి నొందని నారాయణుడు కుడి చేతిలో శంఖమును తీసుకొని, ముఖమునందుంచి, మహానాదము చేసెను.

నివేశ్య వక్త్రే నవనీతపిణ్డం  
యో వల్లవీనాం హృదయం జహార  
సోఽయం హరత్యేవ హరిః కురూణాం  
ధైర్యం ముఖోదఞ్చిత పాఞ్చజన్యః (14)

ముఖమునందు తెల్లని వెన్నముద్దనుంచుకొని ఎవడు గోపికల హృదయమును హరించెనో, (అతడే) ఆ హరియే ముఖమునందు తెల్లని పాంచజన్యమునుంచుకొని కౌరవుల ధైర్యమును హరించుచున్నాడు.

బృన్దావనా ద్గారుడరత్నకోశా  
ద్గోపాఙ్గానా విద్రుమహార మధ్యాత్  
స రాధికామౌక్తిక మిష్ట్ర నీలం  
చేత శ్చిరం చోరయతి ప్రభుం మే (15)

ఆకువచ్చని గారుడరత్నముల కోశమువంటి బృందావనము లో, గోపికలను వగడముల హారము మధ్యభాగమునుండి, రాధయను ముత్యముతో గూడిన నా ప్రభువను ఇంద్రనీలమణిని నా మనస్సు విరకాలము దొంగిలించుచున్నది.

అరుణాధరయో ర్వేణుం తరుణం కరుణార్ణవమ్  
యాచే చరణదాస్యాయ మరణాయాథునాఽథవా (16)

అరుణములైన పెదవుల మధ్య వేణువుగలవాడును, తారుణ్యము గలవాడును, కరుణా సముద్రుడునగు శ్రీ కృష్ణుని పాదదాస్యమునకై యాచించుచున్నాను. అది చిక్కకపోయినచో నిప్పుడే మరణమును యాచించుచున్నాను.

యువతీం ప్రతి కామీవ కాలో వేగేన ధావతి  
కృష్ణమేఘవదం గమ్య మస్మాకం గగనాయతే (17)

కాలము, యువతీవెంట వడ్డ కామకునివలె, వేగముగ వరుగెత్తు చున్నది. కానీ, మాకు ఆ కృష్ణమేఘ వదము గమ్యము. అది చేరుటకు గగనమగుచున్నది. (మేఘము గగనమునందుండును కాన మేఘవదము గగనమే).

ఆదిశేషలయాళ్లశాయిసం  
శబ్దచక్రమురళీకరం భజే  
పిబ్బికోటిమకుటం మహార్ణవా  
దుత్థితం కమపి లోక నాయకమ్. (18)

ఆదిశేషుని వలయశరీరము యొక్క శయ్యపై పడుకున్న వాడును, శంఖచక్రములను వేణువును చేతులయందు కలవాడును, కిరీటము యొక్క కొనపై నెమలి పింఛము కలవాడు, మహాసముద్రము నుండి లేచినట్టి, ఒకానొక లోక నాయకుని సేవించుచున్నాను.

కమలం కమలేన నీయతే  
కమలం య చ్చరణం కరేణతే  
వదనం రదనద్యుతి ర్భృభౌ  
కమలాయాః కమలాసనస్య చ (19)

పాదకమలము, పాణికమలముతో, ముఖ కమలము వద్దకు తీసుకొని పోవుచున్నట్టి నిన్ను చూచి కమలయు (లక్ష్మి), కమలాసను డును (బ్రహ్మ) తమ దంతకాంతులను ప్రకాశింపజేసిరి. (నవ్విరి).

కదా పీతవాసో వసానా శ్శరీరే  
వయం వాసుదేవాయ సంన్యస్తవన్తః  
హరే! రాధికాలోల! గోపాలకేతి  
స్మరన్తో నటామః కరే కాంస్యతాలాః? (20)

ఎప్పుడు మేము పీతాంబరములను ధరించి, ఆ వాసుదేవుని కొరకు సంన్యసించి హరీ! రాధికాలోలా! గోపాలకా! అని స్మరించుచు చేతిలోని తాళములను వాయింపుచు నృత్యమును చేయుదుమో గదా!

వేణువాదన మధుస్వనాన్వితః  
కింజ్ఞిణీచరణ నర్తన క్రమః  
వల్లవీ హృదయ వల్లవ వ్రదః  
కోఽపి గోవకితవన్య జృమ్భితే (21)

మధురమైన వేణునాదముతో గూడినదియును, గోపికల హృదయములను చిగురింపజేయునదియును, ఒకానొక గోవధూర్తుని, కాలిగజ్జెల ధ్వనితో గూడిన నృత్యము విజృంభించుచున్నది.

పాతు తస్య కిమిహేతి గోపికా-  
బృంహణాయ సహసా కుచగ్రహే  
కేళికన్తుకయుగం మమ చ్యుతం  
దీయతాం తదితి దత్త ముత్తరమ్ (22)

హతాత్తుగ గోపిక యొక్క పాలిండ్లు వట్టుకొనగా “ఏమిటి వని?” అని ఆ గోపిక గద్దించి అడుగ, “నా ఆట బంతులు రెండును పోయినవి. అవియే ఇవి. ఇమ్ము” అని కృష్ణుడిచ్చిన సమాధానము మనలను రక్షించుగాక.

మహనీయ మహంమన్యే మహో నీలం మహాత్మనః  
అశ్రాంత తాడనాఙ్గాతం గోపీనీలోత్పలేక్షణైః

(23)

మహాత్ముడైన కృష్ణుని మహనీయమైన తేజస్సు నీలమగుటకు  
కారణము బహుళః గోపికల చూపులను నీలోత్పలములచేత సంతతము  
కొట్టబడుటయే అని తలచుచున్నాను.

అధర మధుర మష్టస్మీర మాణిక్యముక్తా-  
వ్యతికర రుచి సన్ధ్యాసూర్య ధౌతాంశుశోభమ్  
కరుణరస కణార్థి పీత పశ్చార్థవాసః -  
కనకశిఖరమేఘం కచ్చిదావాహయామి

(24)

సంధ్యాసూర్యులవలె, మాణిక్యముక్తాఫలములవలె, మధుర  
మందహాసముతో గూడిన ఎర్రని పెదవి యొక్క కాంతితో శోభించుచున్న  
వాడును, నడుము క్రింద బంగారు పీతాంబరము ధరించిన, బంగారు  
శిఖరము (మేరు) పైనున్న ఒకానొక (సంధ్యాసూర్యునితో గూడిన)  
మేఘమును, కరుణకణరసము కొరకు ఆహ్వానించుచున్నాను.

కార్యకారణ సచ్చిన్దా దూరం తిష్ఠన్తు తార్కికాః  
నవనీత దధిక్షీరం భుక్త్వాఽపి భ్రమరద్యుతేః

(25)

కారణ గుణములు కార్యమునందుండునను తార్కికులు యీ  
కృష్ణునకు దూరముగ నుండుడు. తెల్లని వెన్న, పెరుగు, పాలు, భుజించి  
నల్లని తుమ్మెద వలెనున్న కృష్ణుడు కార్యకారణభావమునకు అందడు.

స్వేదస్పృరత్తిలక సజ్జిల కున్తలాన్తం  
పారిప్లవ శ్రవణకుణ్డల మౌలి బృర్ణమ్  
వేణుస్వనాను పదనగ్గిత కీఙ్కిణీకం  
గోవం భజే కమపి రౌసరసైకలోలమ్

(26)

చెమటచే మెరయుచు, అలకల చివరలతో కూడిన తిలకము గల వాడును, చలించుచున్న శ్రవణకుండలములును, తలపై పింఛమును గల వాడును, వేణుసాదమునకు తగినట్లు నర్తనము చేయు కాలిగజ్జెలు గలవాడును, రాసక్రీడారసలోలుడగు ఒకానొక గోపాలుని సేవించుచున్నాను.

రత్నవ్రభా మేఖలయేష్టవాపం  
ముక్తావలీ హారతట్టిల్ల తాళ్లమ్  
పశ్యామి ముక్త శ్రమవారి బిన్దుం  
క్రీడావరం శ్రావణ కృష్ణమేఘమ్.

(27)

రత్నవ్రభలతో గూడిన మొలనూలు అను ఇంద్రధనస్సు గల వాడును, ముత్యముల హారములను విద్యుత్తులతో గూడిన శరీరము గల వాడును, స్వేద జలబిందువులను రాల్చుచున్న క్రీడించు శ్రావణమాస కృష్ణమేఘమును చూచుచున్నాను.

గగనవత్సకలాన్తర సంస్థితం  
జలధి వత్సరుణారస పూరితమ్  
ఉభయనీలమహాః కిరణాకరం  
భజ నిశాచర కాలఫణామణీమ్

గగనము వలె సర్వము యొక్క అంతరమునందు అధిష్ఠానముగ నున్న వాడును, సముద్రమువలె కరుణారసముచేత నిండినవాడును, గగన-సముద్ర నీలవర్ణము యొక్క తేజఃకిరణములకు స్థానమైన వాడును, రాక్షసులకు (కాలమైన) కాలసర్పము యొక్క వడగయందున్న నీల మణియునగు వానిని సేవింపుము.

ఆలోలావయవై స్తరస్త ముదకక్రీడావరం ప్రస్ఫుర  
న్ముక్తా భూషణ పాణిపాదమువరి ప్రేక్షాజనః కాతరః  
కాలిన్స్వా మవలోలఫేనకణికామాలాం సవద్యాజ్యోతాం  
మత్వా కామపి వీచికాం కిల శిశుం కృష్ణం నిమగ్నాశయః (29)

కదలుచున్న అవయవములతో యమునానదిలో కృష్ణుడీడు చుండగ, ఆ అవయవములు యమునా నది తరంగములవలెను, ముత్యముల హారములు నురుగు చారలవలెను, కాలు చేతులు వద్మముల వలెను కనిపించగ, కృష్ణుని కూడ ఒక తరంగమని భావించి, తటము వైనున్న ప్రేక్షక జనులు కృష్ణుడు మునిగిపోయెనని భయపడుచున్నారు.

యద్భిజాక్షర కోణయస్త్ర శతక ధ్యానస్మిరై స్తావసై  
 సుర్గన్య ప్రభవ స్థితి ప్రళయకృ జ్ఞోతిఃవరం మృగ్యతే  
 కృష్ణాకారధరం తదేవ యమునా కూ లేషు బీజస్రజాం  
 గణ్డే యాదవ యోషితాం మకరికాపత్రక్రియానిష్ఠితమ్ (30)

బీజాక్షరములను కోణములందుగల శతయంత్రముల ధ్యాన స్థిరులగు తావసులనేత, సృష్టి స్థితి ప్రళయకారణముగు ఏ జ్యోతి వెతుక బడుచున్నదో, అదే కృష్ణాకారమును ధరించి యమునా తీరములందు, పూసలపేర్లు గల గోపికల చెక్కిళ్ళపై మకరికా పత్రములను రచించుట యందు లగ్నమైయున్నది.

ఆలమ్యే చరణం తస్య ప్లష్టోబ్రహ్మస్త్ర తేజసా  
 యేన పల్లవిత స్ప్రుష్టః పాణ్డువంశాబ్కరః షణాత్ (31)

ఆ కృష్ణుని చరణము సుర్భవేత, పాండువంశాంకురము, షణ కాలమున, బ్రహ్మస్త్ర తేజస్సు చేత మాడిపోయినదియైనను, తిరిగి చిగురుబాకులను తొడిగినది. (వరిక్షిత్తు (శిశువు) పాదసుర్భవేత జీవించుట).



శ్రీ కృష్ణ వరబ్రహ్మణీ నమః

# శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్

## తృతీయ దశమ్

గణ్ధామ్బుసః పావహరస్య హేతు  
స్సంసార వార్ధే స్తరణైక సేతుః  
అన్విష్యతే గోపభవాభినేతుః  
తస్యైవ పాదః పురుషోత్తమస్య

(1)

పావమును హరించు గంగాజలమునకు పుట్టుక కారణమును, సంసారసాగరమును తరించుటకు ఒకే ఒక వంతెనయునగు, గోపాలుని జన్మయును వేషముననున్న ఆ పురుషోత్తముని పాదమే అన్వేషించ బడుచున్నది.

భీతి ర్నామచ కీదృశీత్యవిదితః పార్థో భయోత్కమ్పితో  
యస్యాలోక్య హి విశ్వరూప మరుణక్రోధజ్వల ద్దీధితి  
భామాయా స్సక్తిలైవ గోత్రకలుషే కీచ్ఛిత్రమావిష్కృతా  
ద్రుచ్చభణ్ణాదధరోష్ఠ కమ్పనకులా ధ్వామోదరో వేవతే!

(2)

భయమున్ననేమో ఎరుగని అర్జునుడు గూడ ఎవని ఎర్రని కోప జ్వాలల తేజస్సులతో గూడిన విశ్వరూపమును జూచి భయముతో కంపించెనో, ఆ కృష్ణుడే, పేరుమార్చి చెప్పిన దోషమువలన సత్యభామ కొంచెము ప్రకటించిన కనుబొమలముడిచి, పెదవుల కంపమును చూచి, కంపించుచున్నాడు !

ఏకాశ్రో సంస్థిత శరీరభర్తై స్తపోభి  
ర్యం ప్రాప్నువన్తి న యుగై రపి యోగివర్యాః  
జానుద్వయేనస పురో గమనః పతిష్ఠ  
ర్పాలాయతే భువన నాటక సూత్రధారః!

(3)



ఒక కాలిపై నిలబడి శరీరభరమును మోయునట్టి తపస్సులను చేయుచుండియు యోగి వర్షులు, యుగములు దాటినను, ఎవరిని చేరలేకున్నారో, అతడు, మోకాళ్ళపై ముందుకు జరుగుచు, కదులుచు భువన నాటక సూత్రధారియైన కృష్ణుడు, బాలునివలె నటించుచున్నాడు!

దణ్డాగ్రభిన్న పిఠరీవయసా చ తృప్తో  
గచ్ఛన్నహి ర్వజవధూనిగృహీత చోరః  
అలిఙ్గ్య తా మధర చుమ్మన మోహితాయాం  
క్షీరాఙ్గదత్తకలుషో దుభయార్థ సిద్ధః! (4)

కర్రకొనతో పాలపిడతకు చిల్లిపెట్టి పాలుత్రాగి బయటకు పోవు చోర కృష్ణుడు, గొల్లభామవేత వట్టుబడి, ఆమెను కౌగిలించి పెదవిపై ముద్దుపెట్టి పాలగుర్తును ఆమె మూతపై వేసి, ఆమె మొహమాటముతో మైమరిచియుండ తప్పించుక పోవుటయే గాక, దొంగతనము కూడ ఆమెపై మోపి రెండు వసులను సాధించెను.

కేచి న్మహాశేష శయస్య భక్తా  
స్సక్తాః వరే చక్ర కలావతంసే  
యం ప్రాప్య శమ్భావపి పార్థ పుష్పం  
చక్రీ శివ శ్చేతసి న స్స ఏవ. (5)

కొందరు శేషశాయి యగు విష్ణుని భక్తులు, మరికొందరు చంద్రకళాధరుడగు శివుని భక్తులు. మా మనస్సులో ఏ విష్ణువునకర్పించిన పుష్పములు శివునియందు కూడ కనిపించునో అట్టి విష్ణు-శివ స్వరూపుడగు కృష్ణుడే పున్నాడు. (అర్జునుడు కృష్ణునికి అర్పించిన పుష్పములను కైలాసమున శివునిపై చూచెను).

సత్యం మనో! వద సమస్త దిగన్తరాళ-  
బస్రప్రమ్యమాణా|| హృదయే నిహితః కరో\_యమ్  
పిఞ్చావతంస మురళీకర వారిజాక్షా  
దన్య త్కిమస్తి ననుసున్దర శబ్దగమ్యమ్ ? (6)

ఓ మనమా ! సమస్త దిక్కుల మధ్య దేశమున భ్రమించు మన్నావు గదా! హృదయము పై చేయి పెట్టుకొనుచున్నాను. నిజమును చెప్పుము. నెమలీ పింఛమును ధరించి, వేణువును చేతిలో బట్టుకొనిన, కమలలో చమడగు కృష్ణుని కన్న వేరొక వస్తువు సుందర శబ్దమునకు అర్థమైనది ఉన్నదా?

కర్ణాంతాయత మీనరూప కమలచ్ఛాయాక్షి లీలావలీ  
యాం యా మావలతే విలాస కలనా కృష్ణస్య బృన్దావనే  
సా సా మోహదృశా వివర్తితతను స్తత్రైవ యత్రస్థితా  
సంరక్తావయవా వసాత హరిణీ బద్ధేవ విద్ధేషుణా. (7)

కర్ణాంత వర్యంతము విశాలమైన మీనముల వంటి రూపము కలిగి, కమలముల కాంతితో కూడిన నేత్రముల లీలతో గూడిన కృష్ణుని విలాస దృష్టి బృందావనమందు ఏయే గోపికపై బడెనో, ఆయా గోపిక, అచ్చట నిలబడినది నిలబడినట్లే రక్తాంగములతో (ప్రేమ / నెత్తురు=రక్త) మోహ దృష్టులతో (మోహ=అనురాగ విశేషము / మూర్ఛ) కట్టవేయబడి బాణముతో కొట్టబడిన లేడివలె కింద పడెను.

సంవృత్యశక్య విపులచ్ఛదవల్లవాభ్యా  
మీషత్కషాయ హృదయజ్ఞమ సువ్వరాభ్యామ్  
కృష్ణస్య ముగ్ధకమలోచమలోచనాభ్యాం  
కా న స్థ లేదపి తవశ్చరమాః పుమాంసః ? (8)

కనురెప్పలను పల్లవములను, మూయుటకు వీలు గానివి, కొంచెము ఎరుపురంగు కలిగి హృదయమును కలిచివేయు, సుందరము లును, ముగ్ధ కమలముల వంటి కృష్ణనేత్రముల చేత ఏ స్త్రీ చలించదు? తావసులైన పురుషులే చలించిరి !

రూపం కృష్ణస్య రమ్యేషు తత్రాపి నయనద్వయమ్  
ఇతి పాణ్డవదూతేఽస్మి న్సల్లాపోఽపి కురుస్త్రియామ్.. (9)

“అందమైన వాటిలో కృష్ణుడే ఎక్కువ అందము. అందులోను కృష్ణుని నేత్రములింకను అందము” - ఈ విధముగ కౌరవ రాయ బారమునకు పోయినపుడు శత్రువులైన కౌరవుల స్త్రీలు వలికిరి !

ఉద్దుత్య గోవర్దన మాశు నీలం  
నఖాశ్చలేనైవ కన్యికాయాః  
స నీలభాలస్సుటితోర్ద్వ కోణా  
న్నిర్యత్కరచ్ఛాయ ఇవేష్ట్ర నీలః

(10)

నీలమైన గోవర్దన పర్యతమును చిటికెన వ్రేలు గోటి కొనతో నెత్తిన నీలబాలుడు, ఒక కోణము వగులగ దానినుండి కిరణపుంజము పైకి లేచి విస్తారమైన కాంతిని వహించిన ఇంద్రనీలరత్నము వలె నుండెను.

భూమేర్ఘ్నన్తావలమ్బం విగళితయమునా కేశపాశోత్పలం వా ?  
కాల్పి గన్తు కామాపితృగృహగగనం లక్ష్మనో ద్యత్పదా వా ?  
పాదేనైకేన గోవర్దన ఇహ తవసా వక్షకామస్మి తో వే  
త్యాఖ్యానం ఖేచరాణాం వ్రజ శిశు విధృతే పర్వతే శ్రూయతేస్మ

గోపాలుడు పర్యతమునెత్తి యుండగ “భూమియొక్క కేశ పాశమైన యమునానది యొక్క బంధమునుండి జారి వృంతముపై నిలచిన నీలోత్పలమా ? తన పుట్టిల్లు అగు సూర్యుని మండలమునకు పోవనెంచి ఎగురుటకు పాదాగ్రములపై నిలబడిన యమునా నదియా? మరల తన రెక్కలను కోరుచు, ఒంటి పాదములపై నిలచి తవము చేయుచున్న గోవర్దన పర్యతమా ? “అని పలువిధముల ఖేచరుల వ్యాఖ్యానములు వినబడెను.

అమృతోదయకార్యానే ధరావర్ష జలార్ణవాత్  
విష్ణునా ప్రావృరూపేణ ప్రోత్తివ్త ఇవ మన్దరః

(12)

అమృతోత్పాదన కార్యానంతరము, భూమిపైన కురిసిన వర్షజల సముద్రము నుండి కూర్మము తన విష్ణురూపమును తొల్చి మందర పర్వతము నెత్తినట్లుండెను.

మోహేన మాత్మర్యధియా రుషాఽఽహం

కామేన లోభేన మదేన బద్ధః

తథాఽపి మయ్యేవ దయావత్సే

కింకారణం కృష్ణ! వద ప్రభో! మే

(13)

నేను మోహ, మాత్మర్య, క్రోధ, కామ, లోభ, మదములచే బంధింపబడియున్నాను. అయినప్పటికిని, నాయందే దయ చూపుటో కారణమేమి? ఓ కృష్ణ ప్రభూ! చెప్పుము.

మధురాధివవేణునిస్వనై

ర్మధురైః పల్లవితాఽధరామృతైః

అవృతైః పరశబ్దగర్భభ -

క్షతిభీతా మమ కర్ణ వల్లరీ.

(14)

మధురానగరాధివతియైన కృష్ణుని మధురమైన అధరామృతములతో తియ్యనైన వేణుగానముల చేత పల్లవించిన నా శ్రవణలత, కంచె లేనందున, ఇతర శబ్దములను గార్దభములు కొరుకు భయమును కలిగి యున్నది.

మృత్యుః కదా భవతి వా జరసి స్మృతి ర్మే

కచ్చి దృవే దితి న వేద్మి తతోఽధునైవ

నారాయణాయ నలినీదళలోచనాయ

నారజ్గవర్ణవసనాయ నమశ్శతాని

(15)

మృత్యువు ఎప్పుడు వచ్చునో, వార్దకమున స్మృతి శక్తియుండునో లేదో తెలియదు. కాన, ఇప్పుడే నలినీదళ నేత్రుడును, నారంగవర్ణ వస్త్రమును ధరించిన నారాయణునకు నమస్కార శతములు.

అయ్యో కథం ను స్ఫురదిద్రవ్ర నీలతః

ప్రవౌళముక్తాఫలకాన్తిమిశ్రమః ?

ఇతి క్షణం వ్యాకులీతా ముహూర్వయం

మధుస్మితేఽస్మి న్మధు సూదనే స్థితే

(16)

“ప్రకాశించుచున్న ఇంద్రనీల రత్నమునుండి, ఎర్రని వగడముతో కూడిన ముత్యముల కాంతి వచ్చుచున్నది, ఇది ఎట్లు ? అని మేము, మధురమైన పెదవులతో మందహాసమును చేయుచు, మధుసూదనుడు మాముందు నిలచునప్పుడు ఒక్క షణము, నై ప్రశ్నతో వ్యాకుల వడుచుండుము.

సంసార ఏవ హి వినశ్యతి తస్య సాక్షా  
త్కారేణ కోఽపి న కథం మమ పాపలేశః ?  
పాపేన పుణ్యమపి చాస్తమితం సమం మే  
ధ్వస్తా దివా హి తమసా సహ చబ్ధికా చ.

(17)

ఆ కృష్ణ సాక్షాత్కారముచేత సంసారమే నశించును. ఇక, నాయొక్క పాపలేశమేల నశించదు? పాపముతోబాటు నా పుణ్య మంతయును నశించినది. వగలు రాగానే, రాత్రితోబాటు వెన్నెలయు నశించును గదా.

హే కృష్ణ! వృష్ణికులసాగర పూర్ణ చక్ర  
హే గోప! పాపకుల పర్యతవజ్రపాత!  
హే నాథ! సాధుపరి రక్షణ బద్ధ దీక్ష!  
త్రాణాయ కింఞ్చి దవధారయ మే దయాళో!

(18)

ఓ కృష్ణా! యాదవ వంశ సముద్రమునకు పూర్ణ చంద్రుడా!  
ఓ గోపాలా! పాపకుల పర్యతములకు వజ్రపాతమా! ఓ నాథా!  
సాధువులను రక్షించుటకు దీక్షను వహించినవాడా! ఓ దయాళూ!  
నన్ను రక్షించుటకు కొంత ఆలోచించుము.

వల్లవ్యాః కుసుమాయుధోదయమనః కల్లోలితాయాః షణం  
కింఞ్చిత్కృష్ణోతవామలోచన కృతం సజ్కేత మాలమ్బసే  
నిర్దూతస్మరనిర్వికారతవసాం స్పృహ్యేది బద్ధాయ చ  
భ్రూమధ్యస్థిర వీక్షణాయ యతినాం దత్తం త్వయా నోత్తరమ్?

మన్మథుని యొక్క ఆవిర్భావము చేత మనస్సు కల్లోలిత మగుచుండ, కోంచెము కుంచించిన ఎడమకన్ను గీటుచే చేయబడిన గోపికా సంకేతమును, క్షణకాలముననే గ్రహించి అనుసరించుచున్నావు. జగత్సృష్టి కాలమునుండి, మన్మథుని ఎగురగొట్టి నిర్వికార తపస్సులను చేయుయతుల భూమధ్యమునందు స్థిరముగ బంధించిన దృష్టికి నీవితవరకును సమాధానమునొసగలేదు.

కాలకర్మశబరద్వయాశనే  
షడ్గుణగ్రధితజాల పాతితమ్  
మామిహద్విజనుతవ్రదా ద్విజం  
పాహికృష్ణా భవబీజ కర్షితమ్.

(20)

కాలము, కర్మము అను కిరాతుల భోజనము కొరకు, షడ్గుణములతో చేసిన వలలోనికి లాగబడిన ద్విజాడైన (విప్రుడు, వక్షి), సంసారబీజాకర్షితుడైన, నన్ను; ఓ ద్విజనుతవ్రదా! కృష్ణా! రక్షింపుము.

నీలానాం మహసాం రాశిః కోఽపి గోపీ మనోహరః  
విలాసానాం సమాహార స్సర్వదాఽస్మత్పురస్సరః (21)

గోపికల మనస్సులను హరించినదియు, విలాసముల సమాహారమును, అగు నీలకాంతుల యొక్క ఒకానొకరాశి, మాముందు, సర్వదా నడుచుచుండును.

రుద్ర శ్శూలం వినాఽపి ప్రళయముఖశిఖావిశ్వరూపేణ సాక్షాత్కాతః కామస్య వామా హృదయవిదళనే పుష్పచాపంవినాఽపి కర్ణాశ్వత్థామ శత్రు ద్వయకలహకృతౌ తాత తాత స్సరర్షేః పాణౌ వీణాం వినాఽపి వ్యవహృతి సమయే కోన కో నాయమాత్తే?

త్రిశూలము లేకపోయినను, ప్రళయముఖ జ్వాలలతో గూడిన విశ్వరూపముతో సాక్షాత్తుగ రుద్రుడును, పుష్పధనస్సు లేకపోయినను స్త్రీల హృదయమును చేదించుటయందు సాక్షాత్తుగ మన్మథుని

అబ్బయును, కర్ణ-అశ్వత్థామల మధ్య కలహమును పెట్టుటలో చేతిలో వీణ లేకపోయినను సాక్షాత్తుగ, నారదుని తాతయును, ఆయా వ్యవహార సమయము వచ్చినపుడు ఎవరెవరు కాడు ?

కమలలోచన! కిచ్చదవేక్ష్యతా  
మయమపి ప్రణయీ తవ తత్త్వతః  
వృజినకృష్ణకలశ్చ నిశేషతో  
భవ సవర్ణధియాఽవ్యభిమానవాన్.

(23)

ఓ కమలలోచనా! కొంచెము ఇటు చూడుము. వీడును యథార్థముగ నిన్ను ప్రేమించువాడు. పాపమును నల్లరంగు కూడ విశేషముగ నున్నది. కాన, సవర్ణాభిమానముతోనైనను (సవర్ణ = ఒకేరంగు) నాయందు అభిమానమును చూపుము.

బద్ధంకమలనేత్రస్య గమనోత్కమ్పికస్యచిత్  
మనో హరతిమే నిత్యం బద్ధం మకుట కోటిషు.

(24)

ఒకానొక కమలలోచనుని యొక్క కిరీటము యొక్క కొనల పైనున్నట్టిదియు, గమనముచేత కంపించుచున్న నెమలి పింఛము నిత్యము నామనస్సును హరించుచున్నది.

పతివ్రతానా మపి వల్లవీనాం  
శయ్యాగతానాం వ్యభిచారహేతుః  
మోహోవహస్యాపి మహామునీనాం  
తస్యైవ వేణుధ్వని రేణు రేకః

(25)

శయ్యలయందు భర్తలతోనున్న పతివ్రతలగు గోపికలైన మహామునులకును నియమమునుండి తప్పించి మోహమును కల్పించుటకు కృష్ణుని యొక్క వేణుధ్వని రేణువు ఒకటి చాలును.

ఝులఙ్ఘలఙ్ఘలఝులరవకీఙ్కణికాభిః కోఽయం గోవశిశుః ?  
 ఏకవదాక్రాంతభువీవ స ననమగ్రవదద్వయ విస్థలనః (26)

ఝులఝుల రవ ములను చేయమ కాలిగణ్ణెలతో అడుగులు  
 వేయుటలో తొట్రుపాటుబడుచున్న యీ గోవ శిశువు, ఏకపాదముతో  
 భూమినాక్రమించగ, రెండవపాదమునకు చోటులేక కింద పడుచున్నట్లు  
 నడుచుచున్నాడు. ఎవరు ? (వామనావతారమున ఒక పాదముతో భూమి  
 నాక్రమించిన కథ ఇచట సూచించబడుచున్నది.)

ది నాన్తే గోధూలి స్తిమిత చలముక్తాఫల సర  
 స్సమావృత్త శ్చైలా తృధి ఘటవతీ ర్గోవయువతః  
 సహాసం వామాక్షీ స్ఫురణకీతవవ్యశ్చవచనై  
 ర్వివృత్తాక్షీస్తన్వ నివలసతి స గోపాల రసకః (27)

సాయంకాలమున, ఆవుల గిట్టల ధూళిచే మందగించిన కాంతి  
 గల ముత్యముల హారములుగల కృష్ణుడు కొండనుండి ఆవులను  
 తొలగించుకొని వచ్చుచు, దారిలో మంచినీటి కుండలను మోయుచు  
 వచ్చుచున్న గోవ యువతులను, నవ్వుచు, ఎడమకన్ను గీటుచు, చిలిపి  
 కూతలచే వారిని మెలికలు (సిగ్గుతో) తిరుగునట్లు చేయుచున్న గోపాల  
 రసికుడు ప్రకాశించుచున్నాడు.

విహాయార్థం ధర్మార్జితమపి సతీ ర్ధర్మ విధినా  
 గృహీతా వర్తస్తే తవసీ యతయో బద్ధమనసః  
 వరద్రవ్య క్షీరావహరణ చణేయాదవ సుహృ  
 ద్వధూశీల క్రీడే వికసతి రహస్యం కిమిహ వః ? (28)

ధర్మార్జితమైన ధనమును, ధర్మ విధి ప్రకారముగ కళత్రములను  
 స్వీకరించియు, ఎవరి కొరకు యతులు రెండింటిని వదలి తవస్సులు  
 చేయుచున్నారో అతడు వరద్రవ్యమైన క్షీరమునవహరించుటయందు  
 నేర్పరియను, గోవ మిత్రుల వధువుల శీలముతో నాడుకొనువాడునగు  
 కృష్ణుడు. ఇచట రహస్యము మీకేమైన గోచరించుచున్నదా ?



స్పృష్టిభావ పరమాత్మ భావయో  
 శ్శర్వరీ దివసయో రివాన్వయమ్  
 ఇష్ట నీలమణి దీవముజ్జ్వలం  
 కాన్తిమన్త మవలోకయామహే

(29)

స్పృష్టి భావము - పరమాత్మ భావము అను రెండు రాత్రింబగలు  
 వలె విరుద్ధ భావముల కలయికయు, కాంతితో గూడిన ఉజ్జ్వల ఇంద్రనీల  
 మణి దీవమును చూచుచున్నాము. (ఇంద్రనీల నైల్యము = కాంతియొక్క  
 ప్రకాశము రెండున్నవి)

గోపాలకాయ గరుడోపరి గోచరాయ  
 కర్ణాన్త నేత్రకమలద్యుతి కోమలాయ  
 పాపక్షయాయ భవపాశవిపాట నాయ  
 ప్రేమార్ణవాయ నతయః పురుషోత్తమాయ.

(30)

గరుడునిపైన కనిపించు గోపాలుడును, కర్ణాంతపర్యంతము  
 లగు నేత్రకమలముల కాంతితో కోమలుడును, పాపమును పోగొట్టు  
 వాడును, సంసార పాశమును త్రుంచువాడును, ప్రేమ సముద్రమును  
 అగు పురుషోత్తమునకు నమస్కారములు.

నారాయణాయ యమునారాసకేళి రసపారాయణాయ, కరుణా  
 ధారాధరాయ హృదయారాధితాయ నవవోరాయితాయ మనసామ్  
 హీరావళీ కనక హారార్చి తావయవ నీరాజితాయ విబుధైః  
 కీరాయితాయ మమ తేరాధికా హృదయ కారాగృహోయ నతయః

యమునానది రాసకేళి రసమునందుల్లోలుడును, కరుణా  
 మేఘమును, హృదయమందునారాధితుడును, మనసు దొంగిలించు  
 కొత్త దొంగయును, వజ్ర సువర్ణ హారములతో గూడిన అవయవములకు  
 విబుధులచేసీయబడిన నీరాజనము కలవాడును, రాధాహృదయ పంజర  
 కారాగృహమున చిలుకయైనవాడునగు నారాయణునకు  
 నమస్కారములు.

ఉత్తిష్ట దక్షిణకరోద్ధృత తోదనాదిం  
వామేన రశ్మినిచయం వినియమ్య లోలమ్  
భీష్మాభిలాప్రనయనార్థ వదమ్బుజాక్షం  
తంపార్థ సారథి మహం ప్రణమామి నిత్యమ్ (32)

ఎత్తబడిన కుడిచేతిలో ధరించిన చెన్నుకోలతో, ఎడమ చేతితో చలింపు వగ్గములను పట్టుకొని, కమలాక్షుడను పేరును సార్థకము చేయుచు భీష్మునియందు ఎర్రని వద్దములవంటి కన్నులతోనున్న పార్థ సారథిని నిత్యము నేను నమస్కరించుచున్నాను.

ఆశాదీపః కశ్చిదస్మాభిరూర్ధ్వం  
సంసారో గ్రణామ తప్తైశ్చిరాయ  
తేజోరాశి స్తోయదాసోం నవానా  
మానన్దాయ ప్రేక్ష్యతే కృష్ణకృష్ణః (33)

సంసారో గ్రణామము యొక్క తాపము చేత బాధపడుచున్న మాచేత, ఆకాశమున ఒకానొక ఆశాదీపము, నవమేఘముల కాంతిరాశి, కృష్ణకృష్ణ వర్ణముగ గలిగినది. ఆనందము కొరకు చూడబడుచున్నది.

వ్యలోకి మృద్భుక్షణ శబ్దయా శిశో  
ర్యశోదయా వ్యాత ముఖే సముద్గతః  
అజీర్ణ చౌర్వార్ధ ఇవాస్యకుక్షితః  
ఖగోళ రాశి ర్నవనీత సచ్చయః (34)

మట్టితినెనన్న శంకతో యశోద కృష్ణుని నోరుచూపమనగ, తెరచిన కృష్ణముఖమునందు తెల్లని ఖగోళరాశి పాట్టలోనుండి వచ్చిన జీర్ణము కాని దొంగసాము అగు వెన్నముద్దల వలె కనిపించెను.

వీరాయ కంసాది నిశాచరాణాం  
మారాయ రాధాఽఽది మనస్వినీనామ్  
పోరాయ సంసార మహామ్బురాశే  
శ్చోరాయ జారాయ తవ శ్చరామి (35)

కంసుడు మొ॥ రాక్షసులకు వీరుడును, రాధ మొ॥ మానవతులకు మారుడును, సంసారమహాసముద్రమునకు పారమునున అగు జారుడును, చోరుడగు వాని కొరకు తపస్సును చేయుచున్నాను.

ప్రభాతే పాటులఃకిచ్చి ద్వల్లవీకుచకుజ్కామైః  
తమాల వల్లవః కోఽయం శేతే బృన్దావనే చ్యుతః ? (36)

గోపికల కుచ కుంకుమల చేత కొంచెము పాటల వర్ణము కలిగి, ప్రభాతమున బృందావనమునందు చ్యుత తమాల వల్లవములవలె వడుకొని యున్నాడెవరు? (గోపికలు వెడలిపోయినను నిద్రపోవు చున్నాడని, రాలినట్టి అను అర్థములు చ్యుత శబ్దమునకున్నవి.)

అయంను మురళీనాదో నాధస్య మురవిద్విషః  
గోవగోపీగవామజ్ఞ మావర్తయతి నర్తితమ్. (37)

మురారియగు నాధుని మురళీనాదమన్న ఇదియా ? గోపాలురు, గోపికలు, గోవులు నర్తించుచు మెలికలు తిరుగుచున్నారు!



శ్రీ కృష్ణ పరబ్రహ్మణే నమః

## శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్

చతుర్థ దశమ్

జృమ్భతాం హృదయ జృమ్భతాం రసో

జృమ్భతా మనిశ మర్ణవోర్మిభిః

జారచోర చరితాఙ్క చద్రమా

స్సర్వసద్గుణ కల స్స దృశ్యతే.

(1)

ఓ హృదయ సముద్రమా ! పొంగు తరంగములతో నెల్లప్పుడును నీయొక్క రసము విజృంభించుగాక, విజృంభించుగాక, విజృంభించుగాక. సర్వసద్గుణకళా పూర్ణుడైన వాడును, జారచోర చరితములను మచ్చలను గలవాడునగు పూర్ణ చంద్రుడు (కృష్ణుడు) కనిపించుచున్నాడు గదా.

పానస్రవత్తీరఝరాశ్శరీరే

బాలస్య విష్టోశ్చరణ ప్రయాణాః

మన్దాకినీ జన్మ వదోన్ముఖాః కిం

కాదమ్బినీ నిర్గమ హంసమాలాః ?

(2)

బాల విష్టవు యొక్క నీల శరీరమున కారుచు, త్రాగుచున్నప్పుడు జారుచున్న పాలధారలు, గంగ పుట్టిన చోటు అగు కృష్ణపాదముల వైపునకు పోవుచు, నీలాకాశమున, గంగాజన్మస్థలమైన హిమాలయము వైపునకు పోవుచున్న హంసమాలల వలె ఉన్నవి కదా !

నక్షత్ర జాలాగగన స్థలీవ

ఫేనవ్రతానా యమునా నదీవ

విభాతి ముక్తాభరణా తనుస్తే

దీపావళీ రజ్జోత శర్వరీవ.

(3)

నక్షత్ర సమూహములతో గూడిన నీలాకాశమువలెను, నురగు సమూహములతో గూడిన యమునానది వలెను, దీపావళులతో గూడిన రాత్రి వలెను, ముత్యముల హారములతో గూడిన నీ నీల శరీరము భాసించుచున్నది.

నీలనీలమహసాం మహోదయః

కోఽపి కోఽపి కమనీయ విభ్రమః

వేణునాదమధురో విలక్షణో

మన్మన స్తరళయత్యహో! ఘనః

(4)

నీలనీల కాంతుల సముహము యొక్క గొప్ప ప్రదర్శనము, అనిర్వాచ్య కమనీయ విభ్రమము కలిగినదియును, వేణునాదమధుర విలక్షణమునగు ఒకానొక మేఘము నామనమును చలించవేయుచున్నది. (మేఘము కర్మశ ధ్వని కలిగి యుండును కానీ ఇది మధుర వేణు నాదమును కలిగియుండుటవేత విలక్షణమని భావము.)

కాలాలకాలజ్ఞుత ముగ్ధమాస్యం

తవోజ్జ్వల ద్దీధితి మన్దహాసమ్

నీలోత్పలం సభ్రమరం హిమాంశు

స్ఫురత్తు షారామ్బు కణంస్మరామి.

(5)

నల్లని ముంగురులతో అలంకరింపబడి, ఉజ్జ్వలమైన కాంతితో గూడిన చిరునవ్వు కలిగినదియును అగు నీ ముఖము, తుమ్మెదలతో గూడి, చంద్రకిరణములచే మెరయు మంచు నీటి బిందువులు గల నీలోత్పలమువలె ఉండునని స్మరించుచున్నాను.

“నానాధామహృతం వయః పిబసి కిం క్షీరార్ణవం కుక్షిగం

కృచ్ఛ్రేణాపి బిభర్షి బాల! ఫలితం కింకర్మ తావత్తవ ?”

“నూనం ప్రాగయమర్షవో హిపయసాం స్యాన్మాం మాంస్తర్కృతా

మిత్యుక్తి ర్వ్రజవృద్ధ కృష్ణచలితా సావోధియ శ్చోదయేత్. (6)

“ ఓ బాలుడా ! అందరి ఇండ్లలో పాలను దొంగిలించి తాగుచున్నావు. ఈ పొట్టలో ఒక పాలసముద్రమునే ఎంతో కష్టపడి మోయుచున్నావు. నీకేమి కర్మఫలమిది ? ” అని ఒక గోప వృద్ధుడు ప్రశ్నించగా, కృష్ణుడు “ ఈ పాలసముద్రము నన్ను వెనుక మోసేయుండవలెను కావుననే కర్మఫలానుసారముగ దానినిపుడు మోయుచున్నాను ” అని చెప్పిన సమాధానము మీ బుద్ధులను ప్రేరేపించుగాక.

తదవత్యం యశోదాయా గోపీవత్యన్తరం మమ  
అగత్యన్తర దీనస్య సాజ్గత్యం కి మువేక్షతే ? (7)

యశోద యొక్క అవత్యము, గోపికలకు వత్యంతరమునగు కృష్ణుడు, వేరు గతిలేని దీనుడగు నాయొక్క సాంగత్యమును ఉపేక్షించునా?

యః పూతనాస్తన ఘటాద్విషమాచ కర్ష  
తజ్జీవితం తదను మౌక్తిక సూత్రమధ్యః  
హాలాహలం తదమృతం చ వయస్సముద్రా  
దావృత్త శేషశిఖరీవ స వోజయాయ. (8)

పూతన యొక్క స్తన ఘటమునుండి, ముత్యముల హారమును మొల నూలుగ గల కృష్ణుడు, ముందు విషమును, తరువాత జీవితమును లాగివేయుట, తెల్లని శేషుడు మొల నూలుగ గల మేరు వర్వతము పాల సముద్రము నుండి ముందు హాలాహలమును, తరువాత అమృతమును తీసినట్లు తీసెను. అట్టి కృష్ణుడు మీకు విజయము నొసగు గాక !

గోధూళిస్తిమితా వలోక యమునా తీరాధ్వనాఽఽవర్తిసిః  
కన్యావర్తిత వారిపూరిత ఘటై ర్గోపాల కన్యా స్స్పృశన్  
వక్షోజేషు కథం ఘటత్రయభరః ఖేదాయ నాయం మయా  
సాహాయ్యం తదితి బ్రువన్ స్మృతముఖీ ధూతో హరిః పాతు షః. (9)

ఆవుల గిట్టల ధూళివే సరిగా కనవడని సాయంకాలపు మసక చీకటిలో యమునా తీరమునుండి నీటి కడవలను చంకలలో పెట్టుకొని

వచ్చుచున్న గోవకన్యలను వక్షోజములందు స్పృశించుచు “అయ్యో పాపము! మూడు కడవల నొకసారి మోయుచున్నారే! సాయముచేతును” అనుచున్న కృష్ణుని చిరునవ్వుల ముఖములతో విదలించుచున్న గోవ కన్యల చేత నెట్టబడుచున్న కృష్ణుడు మిమ్ములను రక్షించుగాక !

హమ్ | కాలయవనం కర్ష న్నీలం ధావతి కిం ను తత్ ?  
తేజో, భ్రమర సన్దోహం వాయుధూత మివోత్పలమ్. (10)

నిశ్శబ్దము | కాలయవనుని ఆకర్షించుచు, నీలమైన తేజస్సు ఒకటి, నల్ల తుమ్మెదల గుంపును ఆకర్షించుచు, గాలిచే నెగురుచు పోవుచున్న నీలోత్పముల వలె, పరుగెత్తుచున్నది. ఏమిటి అది ?

హే రామ | సూర్యకుల | శార్ఙ్గధనుర్ధర | త్వం  
యోగీద్ర చిత్త కమలోదయ | దుర్నిరీక్ష్యః  
నిత్యంతు కృష్ణ | శశివంశజ | చక్రపాణే  
గోపీ విలోక కుముద ప్రముదావలోక్యః. (11)

ఓ రామ | సూర్య వంశమువాడా | శార్ఙ్గమనుధనస్సును వట్టిన వాడా | నీవు యోగీంద్రుల చిత్త కమలములను వికసించవేయుదువు. నీవు చూచుటకు వీలుకాని వాడవు. కృష్ణా | చంద్రవంశము వాడా | చక్రపాణి | గోపికల చూపులను కలువలకు సంతోషమును కలిగించువాడా | నీవు నిత్యము చూచుటకు వీలున్నవాడవు.

మయి తే కమలాపతే | క్షణం  
కమలాక్షి ద్విగుణీకృత శ్రీయః  
అవలోక పరమృరాకులా  
దవలోకోఽపి స కోఽపి పాత్యతామ్. (12)

రెండు కమలముల వంటి నేత్రములందు రెట్టించుగానున్న లక్ష్మి (శోభ) కళకలవాడా | కమలా పతీ | నీ చూపుల పరంపర నుండి ఏదో ఒక చూపును ఒక్క క్షణ కాలము నాయందు ప్రసరింపజేయుము.

కుతోమామ పహాయత్వం గతోఽసి మధుసూదన!  
ఏతేషు దివసేష్యస్మి ఖలో భూయా నులూఖలః. (13)

ఓ మధుసూదనా! నన్ను వదలి ఏల యిన్ని రోజులు పోయి  
వుంటివి. నేను నిన్ను కట్టివేసిన రోలువలె చాల చెడ్డవాడను నుమా!

వరతత్త్వామృతాసార - వర్షిణీమతిహర్షిణీమ్  
వేణుగోపాల కృష్ణాఖ్య - మూర్తి మూర్తిహారాం స్తుమః. (14)

వరతత్త్వామృతమను మహావర్షమును వర్షించునదియు, అతి  
హర్షముతో గూడినదియును, ఆర్తిని హరించునదియునగు వేణుగోపాల  
కృష్ణ మూర్తిని స్తోత్రము చేయుచున్నాము.

అలఙ్కృతా వధూర్ణప్రే వైదర్శి యేన సైవమే  
కవితా తం హరత్వద్య కర్మణో నియమోహ్యాయమ్. (15)

అలంకరింపబడిన (అలంకారములగు ఉపమ మొ॥ వాటితో  
గూడిన) వైదర్శియైన రుక్మిణి (వైదర్భరీతి) ఎవని చేత పూర్వము  
దొంగిలింపబడెనో, ఆ అలంకృత - వైదర్భరీతియగు నా కవిత, అతడిని  
దొంగిలించు గాక. కర్మనియమము ప్రకారము ఇది సరియే గదా.

గోపాల! తారయసి కిం భవ వారి రాశిం  
మధ్యే ఖలం దృఢనిబద్ధములూఖలం మామ్  
ఉన్మాద ఏష సహజః కిల యాదవానాం  
నిమృప్రమాణ ఇతి లోకవచోఽత్ర సత్యమ్. (16)

ఓ గోపాలా! నడుముకు రోలు గట్టుకొన్న ఖలుడైన నన్నును,  
సంసార సముద్రమును దాటింతువా! గొల్లవారికి వేవకాయంత వెర్రి  
సహజముగనున్నదన్న లోకోక్తి నీయందు సత్యమే అగుచున్నది.

విలమోచ్చిద్య కుతఃకృష్ణ! వినాఽఽహ్వనం ప్రవద్యసే  
సహస్ర వల్లవీ బాహు - బన్ధనేషు క్వ వా హృతః? (17)



కృష్ణా ! ఏల యీరోజు ఇంత ఆలస్యము చేయుచున్నావు. ప్రతిరోజు పిలువకయే వచ్చెడి వాడవు గదా. వేయి గోపికలలో ఏ గోపిక బాహుబంధములో చిక్కియున్నావో గదా.

కృష్ణ శబ్ద చక్రధ్వజ లాఞ్చనం తే  
పాదారవిష్టం పురుషోత్తమస్య ?  
కృష్ణ పాణి రస్మాక మభాగ్య రేఖ  
స్సంవాహనాశా కమలాస్మితాయ.

(18)

శంఖచక్రముల గుర్తులతో గూడిన పురుషోత్తముని పాదపద్మ మెచ్చట ? దురదృష్ట రేఖలు గల మా హస్తమెచ్చట ! ఆ పాదారవిందమును పిసికి సేవించు మా ఆశ, లక్ష్మదేవి యొక్క మందహాసమునకు కారణము.

అశాశ్వతం జీవిత మత్రదృశ్యతే  
న చ స్థిరం త్వయ్య పివిద్యతే మనః  
భవత్పదాశా మహతీ మమేత్యతో  
నిరస్తరం కృష్ణ ! తవస్మితం ముఖే.

(19)

ఇచ్చట, జీవితము అశాశ్వతముగ కవిపించుచున్నది. నీయందు మనస్సు స్థిరముగ నుండుటలేదు. నీ పాదములను చేరవలయునను ఆశ నాకు పెచ్చుగా నున్నది. ఇందువలననే, కృష్ణా ! నీ ముఖమున నిరంతరము చిరునవ్వు పున్నది.

దినందినం యాత మనభ్యుపేయం  
కాలప్రవాహక్షత బుద్బుదం తత్  
ఆగామ్య నిర్దేశ్య మనూహ్య మృత్యో  
రిదం మమ త్వం చ విచిన్తనీయః.

(20)

కాలప్రవాహమున వగిలిపోయిన బుడగవలె, గడచిపోయిన రోజు మరల రాదు. మృత్యువెప్పుడు వచ్చునో తెలియదు గాన, రేపు అనునది వచ్చునో లేదో తెలియదు. ఈ రోజు నాది. నీవు ఒక్కడివే చింతింపదగిన వాడవు.

అనూహ్య పాప జ్వలనాయ భావ్యతాం  
 స ఏవ పార్థాభయ పాణిముద్రయా  
 విరాజతే యో నవ మేఘ తేజసా  
 భ్రమత్సహస్రాంశు కిరీటవృష్టవాన్.

(21)

అనూహ్యములగు పాపములను గూడ భస్మము చేయబడుటకు, అర్జునునకు నభయమునిచ్చు హస్తముద్రతో, తలవెనుక భ్రమించుచున్న సూర్యమండలము గల వాడును, క్రొత్త మేఘము యొక్క తేజస్సుతో నున్న వాడైన కృష్ణుడొక్కడే భావించ యోగ్యుడు.

ప్రమాణీ క్రియతే పాపే యా శ్రుతి స్మృరణా త్తవ  
 మత్పావ దహనే సైవ ప్రమాణీక్రియతే మయా.

(22)

ఇది పాపమని నిర్ణయించుటకు మీకు ఏ శ్రుతి ప్రమాణమో, ఆశ్రుతియే దేవుని స్మరించినచో పాపమంతయు దహించుననుటలో మీకును ప్రమాణమే గదా. (నాకు ప్రమాణము కాదేని, నీకును అదే శ్రుతి ప్రమాణము కాదు గదా.)

అయం వేణుధ్వని స్పాయం సూతే రాగం విలక్షణమ్  
 వయోధర వరిచ్చన్నం హృదయే వ్రజయోషితామ్.

(23)

ఈ వేణు నాదము సాయంకాలమున, గోపికల హృదయము నందు వయోధర (స్తనములు / మేఘములు) ములకు లోపలి భాగమున దాగిన విలక్షణ (సంధ్యా) రాగ (ప్రేమ / ఎరుపు) మును పుట్టించు చున్నది. (సంధ్యా రాగము వయోధరములకు బయట కనిపించును కాన యీ రాగము విలక్షణము.)

ముక్తావలీభిర్వలితంసు కృష్ణం  
 కృష్ణోరగైర్వా ధవలం శరీరమ్  
 వర్ణద్వయ వ్యత్యయ ఇత్యమాని  
 స్వప్నే త్వయి ప్రాప్త శివే నరేణ.

(24)

“తెల్లని ముత్యముల హారములతో నల్లని శరీరము (కృష్ణుడు), నల్లని పాములతో తెల్లని శరీరము (శివుడు). ఈ ఇరువురి శరీరములు చూడగ రంగుల మార్చే తప్ప తత్త్వభేదము లేదు” అని స్వప్నమున కృష్ణుడు శివునితో కలిసియండగ, అర్జునుడు తలచెను.

వత్సో వత్సాసుర ధ్వంసీ కృష్ణః కృష్ణత మో హరః  
ఇతి శైలోద్ధరే గోపా స్వజనత్రాణ శబ్దినః (25)

వత్స కృష్ణుడు వత్సాసురుని చంపెను. కృష్ణుడై కృష్ణమైన తమస్సును హరించెను. “స్వజనముల నిట్లు హరించువానిని నమ్మకముగ ఆశ్రయించ వచ్చునా?” అని గోవర్ధన పర్యతము నెత్తిన కృష్ణుని చూచి గోపాలురు సంశయించిరి (చిన్న శిశువు కొండనెత్తగ దానిక్రిందకు పోయి నిలచుటకు సంశయించు గోపాలుర సంశయ మీ విధముగ నని ఆరోపించబడుచున్నది).

క్షీరామ్బాధి ప్లవన లహరీ గోకులోల్లక్ష్మనాయ  
గోపీవల్లీ భ్రమర రవవన్నూవరోన్నర్తనాయ  
గోవిందేన స్వయమువచితం పుణ్యవద్భి ర్భవద్భి  
ర్వేణోర్గానం మధురమధురం శ్రూయతాం శ్రూయతాం తత్. (26)

క్షీరసముద్రమున నెగురుచున్న తెల్లని తరంగముల వంటి గోవులు గంతులు వేయుటకు కారణమును, గోపికలను లతల యొక్క తుమ్మెదలను కాలి నూపుర ధ్వనులతో కూడిన నృత్యములకు కారణమును, గోవిందుడు స్వయముగ చేసినట్టి మధుర మధుర వేణు గానమును, పుణ్యాత్ములగు మీరు వినండి, వినండి.

మద్యం యాదవ యోషితాం తనులతా విద్యుత్ప్రవాహవ్రదం  
సద్యశ్చేద్యత మోహరం యదమృతం విద్యావతాంయోగినామ్  
ఉద్యానే తవ ఖణ్ణభాద్య తపినీ ప్రోద్యన్నుధుద్యోతకం  
వద్యం హృద్యతమం కిమద్య మురళీ వాద్యేన నానద్యతే? (27)

యాదవకాంతల శరీర లతలలో విద్యుత్ప్రవాహమును కలిగించుటలో మద్యము వంటిదియును, విద్యావంతులగు యోగుల యొక్క తమస్సును వెంటనే హరించుటలో అమృతము వంటిదియును, బృందావనమున కలకండల నదీవ్రవాహము వలె మాధుర్యమును వ్యక్తము చేయుచున్నదియునగు, ఏ పద్యము ఈ రోజు మురళీ వాద్యమున వాయిచబడుచున్నది ?

వామానాం నయనై రహం వినిహతో మీనై స్సుర ద్విభ్రమై  
 ర్మగ్నో గూఢవిసర్జినక్రవిషయే సంసార ఘోరార్థవే  
 త్వద్వంశీయ కృతావరాధకలనా మర్యాదయా కృష్ణ! మా  
 మస్మాదుద్ధర తావకీయ మధునా మీనావతార! ప్రభో! (28)

మెళయు విభ్రమము గల సుందరీమణుల యొక్క నయనములను మీనములవేత కొట్టబడి, మకరముల సంచరించు సంసార ఘోరార్థవమునందు మునిగియుంటిని. ఓ కృష్ణా! మీనావతారా! ప్రభూ! నీ మీనావతార వంశమునందు పుట్టినవారు చేసిన ఈ అవరాధమును నీవు చూచి సవరించవలసిన మర్యాద ( ఒక వంశములో పుట్టిన అల్పులు చేసిన తప్పులను సవరించవలసిన బాధ్యత అదే వంశములోని గొప్పవానికి ఉన్నది కదా) ననుసరించి, నీ వాడనైన నన్ను ఇప్పుడు యీ సముద్రము నుండి ఉద్ధరింపుము.

పానస్రావ వయోధారా చరణా త్పరివర్తినీ  
 మన్దాకినీవ తేభాతి విష్ణుస్వమితి వాదినీ. (29)

పాలు త్రాగుచున్నప్పుడు నీ శరీరము మీదుగా నీ పాదము నుండి కారుచున్న యీ తెల్లని పాలధార, నీ పాదోద్భవమగు గంగ వలె భాసించుచు నీవు విష్ణువని చెప్పుచున్నది.

వయో హరసివృద్ధ్యర్థం ప్రియోఽసి హలధారిణః  
 కృష్ణమేఘ! త్వయి వ్యక్తే హంసానా ముత్త రాగతిః (30)

వృద్ధి చెందుటకు వయస్సును (పాలను / నీటిని) దొంగిలించు చున్నావు. (మేఘము కూడ నీటిని ఆవిరి రూపమున ఎవరి కంటికి కనిపించకుండా నవహరించును). హలధారికి (బలరామునకు / రైతునకు) ప్రీయుడవు. ఓ కృష్ణ (కృష్ణుడును / నల్లని) మేఘమా! నీవు కనిపించగనే హంసలు (జ్ఞానులు / పక్షులు) ఉత్తర మార్గమునకు (దేవయానము / హిమాలయము) ప్రయాణము చేయుచుండుట ఉన్నది. (వర్షకాలమున హంసలు హిమాలయము చేరును. జ్ఞానులు కృష్ణ దర్శనము చేత దేవయాన మార్గమును చేరి ముక్తులగుదురు).

సల్లాపై స్ఫురసీవ లోక విషయైః కల్లోలితా వారణై  
ర్మిల్లైర్మే హరిణీవ రౌతి ధిషణా చావేల్లితా వడ్డుణైః  
చాణూర ప్రతిమల్ల! తాం త్యజ భవల్లోలాం క్షణం మత్స్రృతే  
వల్లీం వల్లవ వల్లవీకులవతీం గోవల్లి కాం మల్లికామ్. (31)

ఏనుగుల చేత కల్లోలితమైన సరస్సు వలెను; కిరాతుల చేత చుట్టుబడిన లేడివలెను, లోక విషయముల చేతను, వడ్డుణముల చేతను నా బుద్ధి హేషించుచున్నది. ఓ చాణూర ప్రతిమల్లుడా! గోపికలను వల్లవములతో గూడినదియగు, తెల్లని ఆవులను మల్లెపూవులతో గూడినదియును, ఆ మల్లె తీగ వంటి గోవల్లె నీయందాసక్తితో (నీకాలికి చుట్టుకొని యున్నది) నున్న దానిని ఒక్కక్షణము నా కొరకు తీసి దూరముగ నుంచి నా వద్దకు రమ్ము.

శ్రీ పాదో గజ్జయా య స్తవ నిజరజసా శక్తి ధౌతాంశు రజ్జ్వా  
పాతాలా దార్షరోష క్షపితసగరజ స్వర్గమార్గై కదీపః  
కస్మాద్దాక్షిణ్యలేశం మయి నస భజతే పుణ్యోవత్పట్టి కాయాం  
పాతాళస్థే దయాళో! నిరయపతిరుషా కృష్ణా! దద్ధే విదద్ధే. (32)

దేని ధూళివంటి గంగయే, శక్తితో గూడిన కిరణ పుంజమను త్రాడును పాతాలము నుండి స్వర్గలోకము వరకు పోవుచు, ఋషి రోషముతో భస్మమైన సగర కుమారులకు మార్గ దీపమయ్యెనో, అట్టి నీ

శ్రీ పాదము, పుణ్యాత్ముల వట్టికలో చిట్ట చివరయును పాతాళమునను  
న్నట్టియు, నరకవతి యముని రోషముచే విదగ్గుడైన కారణమున (చిలిపి  
వనులు చేసినందున) దగ్గుడైన నాకు పైకి వచ్చుటకు సహాయము  
చేయుటకు కొంచమైనను దయ చూపుట లేదు. కారణమేమి? కృష్ణా!  
చెప్పుము.

వతివ్రతానామపి వశ్య వశ్య  
విధూత నాథోద్ధత ధావనాని  
రసాదనా వర్జిత వస్తు విష్టో  
ర్వేణు ధ్వనే రధ్వని కింకిమస్తీ ?

(33)

చూడు చూడు. తమ భర్తలను గూడ విదలించి వేసి, వేగముగ  
వతివ్రతలు గూడ వరుగెత్తుచున్నారు. ఆ విష్ణువు యొక్క వేణునాదము  
యొక్క రసమునకు దారిలో లొంగని వస్తు వేది ఏది ఉన్నది ?

తం హంసమాలా నవ నీల మేఘం  
ముక్తావలీ మేఖలయాభిరామమ్  
ప్రాణార్పణే నాపి వృణోమి కృష్ణం  
సపాతకోఽవ్యస్మి స చాతకోఽహమ్.

(34)

ముత్యముల మొలనూలుతో సుందరమైన కృష్ణుడు హంస  
మాలతో గూడిన నవనీల మేఘమువలె నుండును. ప్రాణములనిచ్చి  
యైనను ఆ కృష్ణునే సేవించు నేను పాతకముతో కూడినప్పటికిని  
చాతకమునే. (ఆత్మ హత్యా పాపమైనను, వ్రతమును విడువని చాతకము  
గొప్పది అని భావము).

ఇతఃపరం నమే భీతిః వర్వతా దపి పాతనాత్  
అస్తి పాణిద్వయం విష్టో ర్మమాలమ్బాయ పావనమ్. (35)

ఇక కొండపై నుండి కిందకు పడవేసినను, నాకు భయము  
లేదు. ఏలనన, నన్ను పట్టుకొని కాపాడుటకు పావనమైన విష్ణుపాణి  
ద్వయమున్నది గదా.

హే తర్కశాస్త్రు! భవతే క్రియతే ప్రణామ  
 స్పర్శస్య హేతురితి గా ము సంహరత్వమ్  
 విష్ణో రకారణ దయా యది చోద్దుతస్యాం  
 హేతు ప్రయుక్త దయయాఽహమయోగ్య ఏవ. (36)

ఓ తర్క శాస్త్రమా ! నిన్ను నమస్కరించుచున్నాను. ప్రతి  
 దానికిని కారణముండవలయునను మాటను ఉపసంహరింపుము.  
 ఏలనన, అకారణముగ విష్ణుదయ నాపై కలిగినని నేను  
 ఉద్ధరింపబడుదును. ఆయనకు కారణము ఉండవలయునని యన్న నేను  
 అయోగ్యుడను కాన ఉద్ధరింపబడను.

నా హేతుకం కిమవ్యస్తీ త్యుచ్యతాం నాచ్యత! త్వయా  
 అహేతు స్తంహి దృష్టాంతా న్మయ్య హేతు దయాంకురు. (37)

అచ్యతా ! “కారణము లేనిది ఏదియును లేదు కాన  
 అకారణముగ దయనెట్లు చూవగలను ?” అని నీవు మాత్రము  
 చెప్పవద్దు. కారణము లేని (నీకు కారణము లేదు. నీవు సర్వమునకును  
 కారణము కాన) నీవు ఉదాహరణముగ నున్నావు కదా. కాన కారణము  
 లేని దయను నాపై చూపుము.

యస్యోత్తమాంకవిత్తో యమునా ప్రవాహే  
 చత్రాయితః ఫణివతి స్థరత స్సపిత్రా  
 తంబోధయత్యహహా! కాలియ వారిపూరా  
 ద్దూరం చరేతి జననీ ప్రతిభాత మమ్మా. (38)

యమునా నది ప్రవాహమున ఎవరికి వసుదేవుడైన తండ్రితో  
 దాటుచుండగ, అదిశేషువు గొడుగు వలె పైన నిలచెనో, అట్టి వానికి  
 “కాలియుడున్న నీటి మడుగు వైపునకు పోవద్దు” అని ప్రతిరోజూ  
 ఉదయము యశోద మాత చెప్పుచున్నది. అహహా ! ఎంత గొప్ప  
 హాస్యాస్పదము !

ప్రాయేణ వేణు పూత్కార! చౌర్యాద్యై ర్వక్రవర్తన!  
 కృష్ణసర్ప! త్వయా దష్టా చుమ్బనే కానమోహితా? (39)

ఎక్కువగా వేణుగానమున నోటితో గాలిని ఊదుచు, దొంగ తనము మొ॥ వాటి చేత వక్రముగ పోవుచున్న ఓ కృష్ణసర్పమా! నీ చేత ముద్దుపెట్టుకొనబడునప్పుడు (అధర) దష్టయైన ఏ స్త్రీ మోహము (అనురాగము / మూర్ఖ) చెందలేదు?

హిరణ్య కలహే ధర్మం పాతుం త్వాం జాతమాశ్రయే  
 భీమా తృశ్చాన్నరా త్పూర్వ మూర్ధ్వసింహ మధోనరమ్. (40)

హిరణ్య కలహమునందు (హిరణ్య కశిపుడు / రాజ్యము) ధర్మమును (భక్తి ధర్మమును / ధర్మరాజును) రక్షించుటకు, భీమునకు తరువాతను, నరునికి ముందును (భీమార్జునలలో మధ్య వయస్కుడు కృష్ణుడు) పుట్టిన ముందు సింహము తరువాత నరుడగు వానిని ఆశ్రయించు చున్నాను.

సుఖేషు న త్వం షణ మవ్యవేక్ష్యసే  
 స్మృతోఽసి దుఃఖేషు ఫలాంత విస్మృతః  
 తథాపి మయ్యేవ కృతఘ్న శేఖరే  
 ముకుష్ట! కస్మా దియతీ దయా తవ? (41)

సుఖములందు, ఒక్క షణము కూడ నీవు కనవడుట లేదు. దుఃఖములు వచ్చిన వెంటనే నిన్ను తలచుచున్నాను. ఆ దుఃఖములు పోయి, నీవు సుఖఫలముల నీయగనే మరల నిన్ను మరచి పోవుచున్నాను. ఇటు వంటి కృతఘ్నులలో శేఖరుడైన వాడినైనను, ఓ ముకుందా! నాయందు నేలనింత దయను చూపుచున్నావు. ?

తవ స్మరణ లోలస్య ప్రాణానద్యోవ సంహర  
 అథవా మృతి వర్జంతం దేహిమే స్మరణం తవ. (42)

నీ స్మరణమునందు నిప్పుడున్నాను. కాన వెంటనే నా



ప్రాణములను తీసుకొనుము లేదా మరణ పర్యంతము నీ స్మరణ నిమ్ము.  
(అంతిమ క్షణమున నీ స్మరణము కలుగవలయునని భావము).

చిరా ద్విరావాలస కిచ్చీణీనాం  
వేణోరపి శ్రాన్తతనో స్వనేన  
న్యాయో విరామః క్రియతాం చ కిచ్చీ  
త్యమే విలాపస్య చ వీక్షణేన. (43)

చాలాకాలము నీ కాలిగణ్ణెలు మ్రోగి అలసిపోయినవి. నీవేణువు  
కూడ గానము చేసి అలసిపోయినది. కాన, ఆ రెండిటికి కొంత  
విరామము నీయవలసి యుండుట న్యాయము. అట్లు చేసిన, నన్ను  
చూచుటకును వీలుండును కాన, నా విలాపము కూడ నీ వీక్షణము  
చేత విరామము పొందును కాన, ఆదియును న్యాయమే.

వైలక్షణ్యం భవా న్మూర్ఖం సత్త్వతత్త్వం తమోరుచి  
కృచిజ్ఞాతః కృచిత్పుష్టో గీతమేకం వరం కృతమ్. (44)

నీవు మూర్ఖిభవించిన వైలక్షణ్యము. నీ తత్త్వము సత్త్వగుణము  
నీ వర్ణము తమోగుణము. ఒకచోట పుట్టితివి, మరియొక చోట పెరిగితివి.  
నీవు చెప్పినది ఒకటి, చేసినది మరియొకటి. (నీకే చెల్లునని భావము).



శ్రీ కృష్ణవరబ్రహ్మణీ నమః

# శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్

## పంచమ దశమ్

సహస్ర శీర్ష శయనా త్సహస్రదళలోచనః  
సహస్రశీర్షః పురుష స్సాక్షా దవతరత్యహో | (1)

వేయి తలలు గల శేషుని శయ్యనుండి దిగి, వేయి దళములు గల కమలముల వంటి రమ్యమైన నేత్రములు గల, సహస్రశీర్షుడైన సాక్షాత్పురుషుడే అవతరించుచున్నాడు.

నీలబాలేధరాలోలే దేవనీలాలకా దివి  
వ్యత్యాసా న్నీలమేఘశ్చ నన్యతు ర్నీలబ్జర్ణిణః. (2)

నీలబాలుడు భూమిపైన ఆడుచుండగ, దేవజాతి నీలాలకలు ఆకాశమున ఆడిరి. వ్యత్యాసముగ, ఆకాశమున నీలమేఘము ఆడుచుండగ, భూమిపైన నీలమయూరములు ఆడినవి. (వర్షకాలమున కృష్ణ జన్మదినము కావున.)

తులసీదళదామ కణ్ఠదేశే,  
మకుటాంతస్పృరదేకచారుబర్హమ్  
వసనం కనకాంశు, పాణివేణు  
స్తవసౌష్ఠ్యర్య విలాస దీపవన్తః (3)

కంఠదేశమున తులసీదళ హారము, కిరీటము కొసలో మెరయునొక సుందరమైన నెమలి పింఛము, బంగారు పీతాంబరము, చేతిలో వేణువు ఇవి అన్నియు నీ సౌందర్యవిలాసముచే దీపింపబడుచున్నవి.

అమ్మోరాశి ప్రళయ చటుల ఓ భకల్లోం భిన్నే  
 బ్రహ్మణ్ణేఽపి స్థిరచర భరో క్రీడయా చాలితాఙ్గః  
 కోఽయంబాలః పుత్రవట దవోకాణ్ణవల్రాశ్రయస్య  
 వాలాలోం ద్దళకువలయ శ్రీనిధేరకవోరః ? (4)

మహాప్రళయ సముద్రము యొక్క చటుల ఓ భతో గూడిన  
 పద్ద తరంగముల స్థిరచరమైన బ్రహ్మాండము భిన్నమగుచుండగ, క్రీడతో  
 కదిలించు అవయవములతో, వటవత్రమున, తనతోడిమకు నున్న ఆకు  
 పై వాయువు చేత కదలు దళములు గల నీలోత్పలము యొక్క  
 శోభయొక్క నిధిని దొంగిలించుచున్న ఈ బాలుడెవరు ?

జ్యోతిశ్చక్రం సులిఙ్గభ్రమణమవత రత్వన్తరిషాత్కిమేత ?  
 త్కస్మా దాశావకాశే వ్యటతి వటుతర శ్చుఙ్ఖలాశఙ్ఖరావః ?  
 నృత్యన్వేవం కుతః ఖే త్రిదశయువతయః పుష్పవర్షం కీరన్యః ?  
 కారాగారం చ గర్భం ప్రవిశతి భగవా న్మోక్షదేవోఽపి బన్ధమ్ (5)

అగ్ని కణములతో తిరుగుచున్న యీ జ్యోతిశ్చక్రము ఆకాశము  
 నుండి క్రిందకు దిగుచున్నది ఏమిటి అది? నిరంతరమైన శంఖారావము  
 అన్ని దిక్కుల అంతరములందును ఎందుకు వినబడుచున్నది ? పుష్ప  
 వర్షమును వెదజల్లుచు దేవ యువతులు ఆకాశమున ఏల యీ విధముగ  
 నృత్యమును చేయుచున్నారు ? మోక్ష దేవుడైన విష్ణువు కారాగార  
 బంధమును, అందులోనున్న గర్భబంధమును గూడ పొందుచున్నాడు.

అర్ధరాత్రి సమయే తమోగుణే  
 రాజబన్ధన గృహే రజోగుణే  
 దేవకీసుకృత సత్త్వ దౌహృదా  
 జ్ఞాయతే త్రిగుణ మాయిపూరుషః (6)

తమోగుణమైన అర్ధరాత్రి సమయమున, రాజకారాగృహమను  
 రజోగుణమున, దేవకీ యొక్క పుణ్యగర్భమను సత్త్వగుణము నుండి,  
 త్రిగుణములను ప్రకృతితో గూడిన మాయగల పురుషుడు పుట్టు  
 చున్నాడు.

గోదాన భూదాన హిరణ్యదానై  
 ర్నదీం మృతా వైతరణీం తరన్తు  
 కృష్ణస్య నామాక్షరయోః ప్రభావా  
 జ్ఞేవ స్మవామ్నోధి మహం తరామి.

(7)

గోదాన, భూదాన, హిరణ్య దానములను చేసి, చనిపోయిన  
 తరువాత, వైతరణీ నదిని దాటుదురు గాక. నేను బ్రతికియుండగనే,  
 కృష్ణ అను నామాక్షరముల ప్రభావము చేత, సంసారసముద్రమునే  
 దాటుచున్నాను.

లలితాలకలోలవలీముకుళం  
 విలసత్తులసీదళదామగళమ్  
 నిరయారిరయోపరమాయ జయే  
 యదునాయకసాయకమానయ మే.

(8)

లలితములైన అలకల చలించు వళులందు పుష్ప ముకుళము  
 లను గలిగినదియును, ప్రకాశించు తులసీదళ హారము మెడయందున  
 గలదియును, నరకమను శత్రువు యొక్క వేగమును శాంతింపవేయు  
 విజయము కొరకు నా యదు నాయకుడను బాణమును తీసుకురమ్ము.

చిన్తా కుతః పాప్తా క్షిము ప్రయుక్తం  
 నాకర్ణితం కర్ణరిపోః కృతే యత్  
 మోక్తుం మహాపాపవయా దపి త్వా  
 మేక స్మమర్దోఽహ మితీహ వాక్యమ్.

(9)

ఓ బాటసారి ! ఏల చింతించెదవు. కర్ణ శత్రువైన అర్జునుని  
 కొరకు ఇవటనే చెప్పినట్టి కృష్ణ వాక్యమును వినలేదా? ఆ వాక్యము “నిన్ను  
 మహా పాప సంఘములనుండియు విముక్తిని చేయుటకు ఒకే ఒక  
 సమర్థుడను నేనే” (“సర్వ ధర్మాన్....”)

బ్రహ్మభూతాస్సురాస్సున్తు సిద్ధాశ్చాన్యే సహస్రశః  
 అహం బ్రహ్మవద్ హ్యేకో విశ్వరూప ప్రదర్శకః

(10)

వరబ్రహ్మమైన వేవతలు, సిద్ధులును వేలకు వేలు ఉన్న ఉందురు గాక. నేనే బ్రహ్మమని చెప్పి విశ్వరూపమును చూపించినది శ్రీకృష్ణుడొక్కడే.

వశ్యవాణూర యుద్ధాయ సంవ్యానకటిబద్ధనమ్  
శృక్లౌఠ నవనీతంవా తవ్తం వీర ఘృతాయితమ్ (11)

చూడుము. చాణూరునితో ముష్టి యుద్ధమునకు తలపడి ఉత్తరీయమును నడుముకు చుట్టిన కృష్ణుడు శృంగారమును నవనీతము, తావము చెంది వీరరసమును ఘృతముగ మారినట్లున్నాడు.

కలయామి పీతపటసాయదీధితిం  
నవనీతపిణ్డకరచస్త్ర మణ్డలమ్  
ముహూరుద్యదాహాసిత విద్యుదుజ్జ్వలం  
నభసి వ్రవన్న భవకృష్ణ వారిదమ్ (12)

బంగారు పీతాంబరమును సంధ్యా కాంతితో కూడిన, వెన్న ముద్దను చేతిలో నుంచుకొని చంద్రమండలముతో గూడిన విధముగ (కర=వేయి / కిరణము) మాటిమాటికిని నవ్వు అను విద్యుత్తుతో ఉజ్జ్వలముగ ప్రకాశించుచు శ్రావణమాసమున పుట్టిన కృష్ణుడను మేఘమును చూచుచున్నాను.

గోవర్ధనోద్ధరణ కాలియమర్దనాభ్యాం  
ప్రాప్తేన కిం ను యశసా ముదితోఽసి కృష్ణ!  
ఉద్భృత్య మాం మమ చ మర్దయ దర్శభావం  
వశ్చా జ్జగత్త్రయ విశిష్ట తయాసి గేయః (13)

గోవర్ధనమునుద్ధరించి, కాలియుని మర్దించినందున, వచ్చిన కీర్తి చేత మురిసిపోవుచున్నావా? నన్ను ఉద్ధరించి, నా గర్వభావమును మర్దించుము, అప్పుడు ముల్లోకములలో నీవు విశిష్టుడవని కీర్తింపబడుదువు.

ముక్తాబద్ధ కిరీట మాలి కమల శ్రీలోచనాలోకనం  
 దర్శితేభిత కు జ్కమాజ్క తిలకం చక్రాంశు బిమ్బాజ్జ్వలమ్  
 స్వర్ణచ్చాయదుకూల ధారి తులసీదామస్పృశ్నారభం  
 కిజ్జద్వేణుమధుస్వనం మమ పురో నిత్యం మహో నృత్యతి. (14)

ముత్యముల కిరీటములో నెమలి పింఛము, కమల కాంతితో  
 గూడిన వేత్రముల నుండి వచ్చు చూపులతో గూడినది, దర్శితో సైకి  
 గీచిన కుంకుమ తిలకముతో గూడినది, చక్రము యొక్క కిరణ  
 మండలముతోనుజ్జ్వలమైనది, కొంచెముగవేణువు యొక్క మధుస్వనము  
 నిచ్చుచున్నది యగు నొకానొక తేజస్సు నా ముందు నిత్యము నృత్యము  
 చేయుచున్నది.

నాహం భవానివ నగోద్ధరణే సమర్థ  
 స్తజ్జార చౌర్యగుణ కర్మణి తుప్రవృత్తః  
 సాధ్యక్రియానుసరణం కృత మంశహేతో  
 స్తాత | ప్రసీద మయి బాలక లీలయేవ. (15)

నేను నీవలె పర్యతము నెత్తుటలో సమర్థుడను కాను. నీవు  
 చేసిన జారచౌర్య గుణ కర్మలలో మాత్రము బాగుగ సమర్థుడను. నేను  
 నీ అంశను కాన, అంశి చేసినది చేయలేక, నాకు చేతగునది మాత్రము  
 చేసేతిని. తండ్రీ! ఇది అంతయు చిన్నపిల్లవాని చేష్టవలె భావించి నాయందు  
 మురిసి ప్రసన్నుడవు కమ్ము.

నివేదయన్తీ తే స్వీయే పుణ్యపాపే పయోవిషే  
 ముముచే పూతనా పూతా త్వయ్యేవాన్స్తస్థిరేక్షణా. (16)

నీకు పాలు, విషములను పుణ్యపాపములను సమర్పించుచు,  
 చివరి క్షణమున నీయందే దృష్టి నుంచి పవిత్రురాలైన పూతన ముక్తిని  
 పొందెను.

కంసో హంసపదం జగామ భవతా దైత్యః ఖలో మారిత  
 శ్లాఘ్యో దేవనదీసుతోఽపి న తథా ముక్తోఽపి యత్నే కృతే  
 ఆస్యోవస్థిత భోజనాదివ భవత్ప్రాణిక్షతే ర్భాగ్యతః  
 కృష్ణః కృష్ణ! నరేణ శాశ్వత మహం విద్ధో జితశ్శత్రుణా (17)

“ఖల రాక్షసుడైన కంసుడు జ్ఞానులు పొందు విముక్తి పదమును, నీచే చంపబడి పొందెను. శ్లాఘ్యుడైన గంగాపుత్రుడు యత్నము చేసియు, ఆ ముక్తి పదమును పొందలేడు. నీచేత మరణమును మహాభాగ్యము అను వడ్డించిన విస్తరి ముందు నుండి నేను యీ అర్జునుడి చేత దూరము చేయబడితిని (అర్జునుడు కృష్ణుని దూరముగ లాగుకొని పోవుట). దీనివలన శత్రువైన అర్జునుడు నన్ను నిజముగ హతుని చేసెను.”  
 (భీష్ముడు చెప్పుమాట)

తథాజ్ఞో గవాంక్షీరం గోకులే తవ జన్మనా  
 యథా త్వా మన్యగాదేవ క్షీరాబ్ధిరపి తత్త్వతః. (18)

నీవు పుట్టిన రోజు ఆవులు ఎంతో పెచ్చుగ గోకులమున పాలు ఇచ్చినవి. అది చూడగ, నీతోబాటు నీవలె ఏ వికారమును చెందకుండ పాలసముద్రము కూడ క్రిందకు వచ్చినట్లున్నది.

ప్రాక్కర్మ చ ఫలం వశ్చా న్నృణాం త్వంతు విలక్షణః  
 కారాగారే పురః వశ్చా న్నవనీతస్య తస్కరః (19)

సాధారణముగ నరులు ముందు కర్మనాచరించి, తరువాత దాని ఫలముననుభవించుదురు. కానీ నీవు విలక్షణుడవు. ముందు కారాగారవాస ఫలముననుభవించి (కారాగారమున పుట్టుట) తరువాత వెన్నను దొంగిలించితివి.

ఏహి గోపీమనశ్చోర! భక్తి పాశైస్సమస్తతః  
 చరన్తి యోగిన శ్చిన్నా స్త్వాం బద్ధు మనిశం భటాః. (20)

ఓ గోపీమనశ్చోరా | రమ్ము నావద్ద దాగుకొనుము. యోగులు  
అను భటులు భక్తి పాశములను చేతనుంచుకొని, కనపడిన నిన్ను కట్టి  
వేయుటకు భూమియంతటను సంచరించుచున్నారు.

ముద్దే! రసే తామరసైః కిమేభిః ?

కిమిన్దిరే! చన్దన ధారయావా ?

రాధా వియోగస్మృతిధార యైవ

తామ్యత్యయం తామరసాయతాక్షః.

(21)

శృంగారమునందు ప్రావీణ్యములేని ఓ ఇందిరా దేవతా! ఈ  
పద్మముల చేత గానీ, ఈ చందన రసధార చేతగానీ యీ విష్ణు తావము  
శాంతించదు. ఈ కమలాయతాక్షుడు, రాధా వియోగ స్మరణమను  
నిరంతర ధార చేతనే బాధపడుచున్నాడు.

చేతశ్చోర! భవత్పదగ్రహగుణై స్సత్త్వాధికై స్సర్వత

స్సద్భక్తై రనిశం భట్టై రివ భవాస్పన్దాయ చాన్విష్యతే

అస్మచ్చేతసి వాసమాశ్రయ హరే! క్షేమాయ యన్మాంఖలం

వశ్యస్తో న భవే దిహేతి సహసా మాం వర్షయన్వైవ తే

(22)

ఓ చిత్త చోరా! నీ పాదములను గ్రహించుటలో (సత్త్వగుణము/  
బలము) ము నెక్కువ గలిగినవియనుగుణ (గుణములు = పాశములు)  
ములతో నంతటను సద్భక్తులు ఎల్లప్పుడును నిన్ను బంధించుటకు  
వెతుకుచున్నారు. ఓ హరి! నీవు నా మనస్సునందు దాగియున్నచో  
క్షేమము. ఏలనన, ఆ భక్తులు నన్ను చూచి యీ దుర్మార్గుని వద్ద  
కృష్ణుడేలయుండునని తలచినన్ను వరిత్యజించి పోవుదురు గాన వెతకరు  
(కాన, నీకు క్షేమము).

బధ్యా స్వగేహీ నవనీత చోరం

తమేవ మాతు స్సవిధే విలోక్య

నాబుధ్యత స్థాన వశా త్రయక్త

మర్దాన్తరం శబ్దమివానభిజ్ఞా.

(23)



ఒక గోపిక, నవనీత చోరుని తన యింటిలో వట్టుకొని కట్టివేసి, యశోదకు చూపవలయునని యశోద ఇంటికి పోయి, అచ్చటను ఆ కృష్ణుడుండుట చూచి, స్థానవశమున రెండవ అర్ధమున, ప్రయోగించ బడిన ఒకే శబ్దమును, రెండవ అర్ధమును అర్ధము చేసుకొనలేనట్లు బిత్తరపోయినది.

హే గోపికా ! నను మృషా భవదుక్త మస్మద్  
ద్బుద్ధేరపి స్ఫురతి చ ప్రసువోఽస్య నైవ  
క్షీరార్ణవా త్కిమవతీర్య వయో ఘటాయ  
నిశ్శ్రేణీకా ప్రజశిశు ప్రజ మారురోహ ?

(24)

ఓ గోపికలారా ! మీరు చెప్పునది, యశోదమాతకే కాదు, నాకును అబద్ధమనియే అనిపించుచున్నది. ఏలననగా, పాలనముద్రము నందు శయనించి దిగివచ్చినవాడు, ఒక ముష్టి పాలకుండ కొరకు గోవబాలురను ఒకరిపై నొకరి నెక్కించి నిచ్చిన వేసి ఎక్కియుండెనా ? (నమ్ముటకు వీలుగాదని కవి యొక్క ఉక్తి).

భో! భో! గోవ్యః క్షీరచోరో హ్యపూర్వః  
ప్రాప్తోహస్తి ర్మోహయ న్నావతిస్మ  
విద్యుద్వేగా స్తం ఝటిత్యేవ బద్ధ్వా  
నేత్రద్వర్షం తక్షణం మీలయధ్వమ్.

(25)

ఓ గోపికలారా ! ఈ పాలదొంగ చాల కొత్త వద్దతి గలవాడు నుమా! ఎదురునడగనే చిరునవ్వులు నవ్వి మిమ్ము మోహింపచేసి పరుగెత్తి పోవును. కాన, అతడు కనవడగనే విద్యుద్వేగముతో దూకి ఆ దొంగను చిక్కించుకొని వెంటనే మీ కన్నులను మూసుకొనుడు. (చిరునవ్వులను చూడకుండుటకు).

పాపపుణ్య వివేకాయ కుతోఽయం శాస్త్రవిస్తరః?

హరేః కోపకరం పాపం పుణ్యం తస్య ప్రియవ్రదమ్ (26)

పాపమేది ? పుణ్యమేది ? అనుదాని కొరకు ఎందుకు ఇన్ని

ధర్మశాస్త్రములను వ్రాసియున్నారు. హరికి కోపము కలిగించునది పాపము, హరికి సంతోషమును కలుగజేయునది పుణ్యము.

వ్రసన్న బృన్దావన మధ్య శోభినే  
విభిన్న నీలాంశుభిరుజ్జ్వలత్వే  
మధువ్రపుల్లాయ మధుస్మితాయ తే  
మధూక పుష్పాయ మధుద్వీపే నమః (27)

వ్రసన్నమైన బృన్దావనము మధ్య శోభించుచున్నదియు, బాగుగ వ్రసరించు నీల కిరణములతో ఉజ్జ్వల వ్రకాశము కలదియు, మధు (వసంత / తేనె) పు చే బాగుగ వ్రపుల్లమైనదియు (వికసించు / ఉత్పాించు), మధుస్మిత ము గల మధూక పుష్పము వంటి మధుసూదనునికి నమస్కారము.

త్వదీయ పద నర్తన వ్యధిత భోగపార్షణవోఽ  
వ్యదృశ్యత స కాలియః ఫణివతి స్సరోవీచిమ  
వ్రభాతరళ విస్ఫుర ద్విషణునేష్ట్ర నీలోజ్జ్వల  
త్పణావలిరివ స్వయం నటన తత్సరో దుర్మదః. (28)

నీ పాదనృత్యము చేత బాధపడిన పడగలతో ఊగుచున్న సర్పరాజు అగు కాలీయుడు సరోవీచికలయందు ఎట్లు కనపడెననగా - పడగపై చలించు కాంతితో మెరయు విషణునమైన ఇంద్రనీలమణి (కృష్ణుడు ఇంద్రనీలము వలె కనిపించగ) తో గూడిన పడగలతో తానే స్వయముగ దురహంకారముతో పైకి లేచి స్వయముగ నృత్యమును చేయుచున్నట్లు కనపడెను.



శ్రీ కృష్ణవరబ్రహ్మణీ నమః  
 శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్  
 షష్ఠ దశమ్

అరవిష్ట దళాక్షాయ గోవిన్దాయ నమోనమః  
 కాళిన్దీ తట మన్దార - మూల సున్దరమూర్తయే. (1)

అరవింద దళనేత్రుడైన, యమునా నదీ తటమునందు  
 మందార వృక్షమునకు మూలమందున్న సుందరమూర్తియునగు,  
 గోవిందునకు నమోనమః.

క్షిప్తశైల మృగనాద సానవే  
 బన్ధుమోహతిమిరాన్త భానవే  
 వేణుగాన వినివృత్తధేనవే  
 వస్తనాని వసుదేవ సూనవే. (2)

ఎత్తబడిన గోవర్దన వర్షతము పైన గుహలలో మృగములు  
 నాదములు చేయుచున్నట్టి గిరిధారియును, బంధుమోహమను  
 (అర్జునుని) చీకటికి సూర్యుని వంటి వాడును, వేణుగానము చేత  
 త్రివృబడిన ధేనువులు గలవాడునగు, వసుదేవ పుత్రునకు వందనములు.

పాదపద్మమధునో మధుద్విషః  
 వశ్య తాత | తవ జీవితే వరైః  
 స్వాపసంక్లమ ధనాశనాదిభిః  
 కిం బభూవ భవితా భవత్యపి. (4)

నాయనా! మధుసూదనుని పాదపద్మమకరందము కన్న వేరగు  
 నిద్రా, రతి, ధన, ఆహారము మొ॥ వాటిచేత ఈ జీవితములో ఒరిగినది,  
 ఒరుగుచున్నది, ఒరగబోవుచున్నది ఏమో తెలుపుము.

కవితావేణు సజ్గీతే తవ నామధరే మయి  
అస్తు కశ్చి ద్ధయాబిస్తు స్తవ మాధవ! మాధవ! (5)

నా కవిత్వమే వేణుగానము. నీ పేరు నాకును నున్నది. ఓ మాధవా! మాధవా! నీదయా బిందువులలోనేదియైనను సరే ఒక్కటి నాయందు ఉండుగాక.

ఆసార కల్లోల జనావనాయ  
గోవర్ధనం వల్లవకాఙ్గాశేన  
సోల్లాస ముత్తివవతే స్మితేన  
తస్మై నమో వల్లవ వల్లభాయ. (6)

పెద్ద వర్షము యొక్క దెబ్బవేత కల్లోలితులైన జనులను రక్షించుటకు, చిగురుటాకు వంటి తన వ్రేలితో గోవర్ధన పర్వతమును, చిరునవ్వుతో, ఉల్లాసముగానెత్తిన ఆ వల్లవ వల్లభునకు నమస్కారము.

విచిత్ర విక్షేప వదాను నాది -  
కాశ్చాలతానూపురకి జ్యోణీకమ్  
త్రిలోచనే నాప్యవలోక్యమానం  
కృష్ణం భజే కాళీయ తాణ్డవస్థమ్. (7)

విచిత్రములైన పాదక్షేపములననుసరించి శబ్దము చేయుచున్న గజ్జెలుగ గల మొలనూలు, కాలివట్టాలు గల వాడును, త్రినేత్రుడును విస్మయముతో చూచుచుండగ, కాళీయ సర్పము పైన తాండవము చేయుచున్న కృష్ణుని భజించెదను.

కృష్ణకోకిల! గోపీనా మధరై శ్చూత వల్లవైః  
తవ వేణురవే దృశ్యా స్సమ్ముతోత్సాహ సంవదః. (8)

ఓ కృష్ణ కోకిలా! గోపికల ఆధరములను చూత వల్లవముల నుండి నీకు లభించిన ఉత్సాహ సంవదలు నీ వేణుగానమునందు కనపడును.

మధురానగరం గతే హరౌ  
 మధురాలోచనలోచనాశ్రుభిః  
 విలలాప కలాప మౌక్తికైః  
 కలితై ర్గోపవిలాసినీ జనః.

(9)

కృష్ణుడు మధురానగరమునకు పోయియుండగ, మధురా  
 లోచనముల వలన లోచనములందు బాష్పములతో గూడిన ముత్యముల  
 హారములతో గోప విలాసినులు ఏడ్చిరి.

( ఈ క్రింది 8 శ్లోకములును గోపికా విలాపములు)

కరే వంశవాద్య శ్చిరస్యేకబర్హ  
 స్సువర్ణాంశుకౌశేయమణ్డేవసానః  
 కిమాలోకిత స్సువ్ధరో నష్ట బాలో  
 న కిం సోదరి చూత | చూతోష్ఠ్యహంతే - ?

(10)

ఓ చూత (మామిడి) వృక్షమా | చూత వల్లవముల వంటి  
 పెదవి గల నేను నీకు సోదరిని గాదా ? వేతిలో వేలుపు గలవాడును,  
 తలపై నొక నెమలి పింఛము గల వాడును, బంగారు కాంతిగల  
 పీటాంబరమును శరీరమున ధరించినవాడునగు నొక నందబాలుడిటు  
 వచ్చెను. నీవు చూచితివా ? చూచిన చెప్పుము.

పుష్పచ్ఛాయా హాస మర్యాదయాఽలం  
 జాతాకమ్పే | సౌరభోచ్ఛ్వాసవేగే |  
 మల్లీ వల్లీ మణ్డలి | త్వం న కృష్ణం  
 రోలమ్బం వా ఛాదయస్యజ్జనజ్జమ్ - ?

(11)

ఓ మణ్డలిగ పాదరిల్లా | నీ తెల్లని పూల నవ్వుతో చేసిన మర్యాద  
 చాలును. నీవు కంపించుచున్నావు. ఉచ్ఛ్వాస వేగముతో సౌరభమును  
 చెమ్ముచున్నావు. ఆ కృష్ణుడను తుమ్మిదను నీ అంగసంగమును కలుగజేసి  
 రాచియుంచలేదా ? ( నీ ఉచ్ఛ్వాస వేగ కంపములు చూడ, కృష్ణుని నీవే  
 రాచియున్న ఉన్నావని భావము).

శాఖాసు కశ్చిత్క్షణభిన్నభోగః  
 కృష్ణోరగ శృష్టన! కచ్చిదస్తి ?  
 ఏతం దయాశీతల ? దర్శయిత్వా  
 బాహూరగీనాం భవ సౌఖ్యదో నః

(12)

ఓ చందన వృక్షమా ! నీ కొమ్మలయందు, షణ కాలమున  
 భిన్న భోగము గల (భోగ = స్త్రీ భోగము / పామువడగ) కృష్ణ సర్పము  
 ఉన్నదా ? ఓ దయా శీతలుడా ! ఆ సర్పమును చూపించి, మీ యీ  
 బాహువులను స్త్రీ సర్పములకు సౌఖ్యము కలిగించుము (కృష్ణాలింగన  
 సౌఖ్యమును కలుగ జేయుమని భావము).

మన్దార! తావకసుమం శిరసి స్థితం నః  
 పూజానిదర్శన మితః కీము మాననీయ ?  
 బృన్దావనేఽత్ర కితవ స్సహి కుత్ర లీన  
 స్సృష్టర్షయ భ్రమర రాజి విలోకనై ర్వా.

(13)

ఓ మన్దార వృక్షమా ! నీ పుష్పమును మా శిరస్సుననుచితిమి.  
 నిన్ను పూజింతుమన్న దానికింత కన్న నిదర్శనమేమి కావలయును?  
 కాన, ఓ పూజ్యాడా ! ఈ బృందావనమున, ఆ తుంటరి కృష్ణుడెచ్చుట  
 దాగనో చూపుము. నీ పూల తుమ్మెదల పంక్తులను చూపులతోనైనను  
 సూచింపుము. అది చాలును. (అట్లు చేసిన, నీవు చూపినట్లు కృష్ణున  
 కును తెలియకుండునని భావము).

అశోక! శోకం న నిరస్యసీవ నో  
 హరిం వినిర్దిశ్య సమత్వ శజ్జయా  
 అథాపి సామ్యం తవ నః ప్రపద్యతే  
 ప్రవృల్ల పుష్పారుణ! రోషలోహితాః.

(14)

ఓ అశోక వృక్షమా ! హరిని చూపి మా శోకము పోయిన  
 మేమును అశోకులమై నీతో సమానముగనగుదుమన్న భయముతో హరిని  
 చూవకున్నావు. ఇప్పుడైనను నీతో సమానులమే. నీవు నీ పూలతో ఎర్రగ

నున్నావు. మేము కోపముచే నెర్రగనున్నాము. (సామ్యమును ఎటు తప్పించుకొలేవు గాన వారిని చూపి పుణ్యము కట్టుకొనుమని భావము).

కాయేన వాచా పిక! తత్ప్రమోఽపి

విశిష్యసే త్వం మనసా తు కృష్ణాత్

త్వం పోషకోత్సారిత ఏవ యాత

స్వక్వా స్వయం నో మధురాం యయో సః.

(15)

శరీరము రంగు చేతను, మధురవాక్కు చేతను, ఓ కోకిలా! నీవు కృష్ణునితో సమానమైనను, నీ మనస్సు మాత్రము కృష్ణుని మనస్సు కన్నను చాల గొప్పది. ఏలనన, నిన్ను పెంచినవారు (కాకులు) నిన్ను తరిమివేయగా నీవు వారిని త్యజించియున్నావు. కానీ, కృష్ణుడు తాను పెరిగిన ఈ గొల్లవల్లెను స్వయముగ తనే త్యజించిపోయెను గదా. (ఆ బుద్ధి నీకు రాలేదు కాన గొప్పదానివే అని భావము).

వల్లవక్షత్రశాఖాభ్యాం కృష్ణ! సారస్తవాకలి

శాఖాశృంగయుగాటోపః కృష్ణసారోఽద్యలఙ్ఘతే.

(16)

ఓ కృష్ణా! గోపాలురు, క్షత్రియులునగు రెండు వంశములు నీకు ఉన్నవని తెలిసినది. కాన, శాఖలు గల రెండు కొమ్ములు గల కృష్ణ సారము యీ రోజు గంతులు వేయుచున్నది!

నామార్థా భ్యాం సమఃకృష్ణో మాయినాఽయ మమాయికః

నామార్థ విపరీతేన తేనాక్రూరేణ నీయతే.

(17)

కృష్ణుడును పేరుకు తగినట్లు అర్థము కూడ ఉన్నది ( ఏలనన నల్లని వాడు కాన) కాన అమాయకుడు. అక్రూరుడట్లు కాదు. పేరు అక్రూరుడైనను కృష్ణుని తీసుకుపోవుటయను క్రూర కార్యమును చేయువాడు. కాన అక్రూరుడు మాయకుడు. అందువలననే, మాయకుడైన అక్రూరుడు, అమాయకుడైన కృష్ణుని తీసుకుపోవు చున్నాడు.

దివే దినే భస్మలలాటరేఖా  
 రుద్రాభిషేకప్రయతా వయం హి  
 ఆస్మాకమంతః కరణం తు మగ్నం  
 క్షణక్షణం మౌళిమయూరపిశ్చే.

(18)

ప్రతిదినమును మేము భస్మరేఖలను ఫాలమునందున ధరించి, రుద్రాభిషేకము చేయు పవిత్ర కర్మగల వారము గదా. అయినను, మా మనస్సు ప్రతి క్షణము, తలపై నెమలీ కన్ను గలవానియందే మగ్నమైనది.

స్ఫురత్రవాలాధరవేణునాదా  
 న్మయూరపిశ్చంమకుటేదధానాత్  
 కృష్ణావతారా దవరం సఖే! కిం  
 విలోకనీయం చ విచింతనీయమ్ ?

(19)

మెరయుచున్న చిగురుటాకుల వంటి పెదవులయందు వేణు నాదము కలవాడును, నెమలీ పింఛమును కిరీటముపై ధరించిన వాడును, అగు, కృష్ణావతారము కన్న వేరు చూడవలసినది కానీ చింతించవలసినది కానీ ఏమున్నది ? మిత్రమా ! చెప్పుము.

మయ్యస్య తవ కారుణ్య - పారావారస్య సర్వతః  
 కః పారో వద కో హేతు రితి ప్రశ్నజితో భవాన్

(20)

నాయందు ప్రసరించుచున్న నీయీ కారుణ్య సముద్రమునకు కారణమేమి? గట్టు ఏమి? - ఈ ప్రశ్నలకు నీవు సమాధానము నీయలేవు కాన నాచే జయించబడితివి. (అపార - అకారణ కరుణా సముద్రమని భావము).

అతారయస్త్వద్దనికాం కరాభ్యా  
 మరత్ని మాత్రా మయి బాలకృష్ణమ్  
 జానాసీ వా నస్త! ఫలం భవాద్భిం  
 త్వం తార్యసే తస్య దృగ్చాలేన.

(21)



ఓ నందుడా ! ఒక మూరవెడల్పు గల కాలువను, బాలకృష్ణుని దాటించితివి గదా ! దాని సలమేమి నీకు తెలియునా ? ఆ బాలుని కనుచూపు కొసమాత్రము చేతనే సంసార సముద్రమును దాటు చున్నావు.

గోపాల ! త్వాం పాలయన్తీ యశోదా

గోవింద ! త్వాం నస్తయన్నేషనస్తః

సంసారాబ్ధిం తౌ త్యయా తారితౌ య

న్మాతా తాతః పాలితా నస్తితశ్చ.

(22)

గోపాలా ! నిన్ను యశోద పోషించి సాలించినందునకును, నందుడు నిన్ను ఆడించి సంతోషింపజేసినందునకును, వారు ఇరువురును సంసార సముద్రమును దాటించబడి నీవే పాలించబడి సంతోషింపబడిరి.

ఆకమ్ప్తి బ్ధ్యః కరలోలవేణు

స్నాయస్తనే గోకులవృష్టదృశ్యః

ముహుర్ముహు ర్మోహయతిష్టవన్మే

గోపాల బాలః కలానాశిలాసు

(23)

చలించు నెమలి పింఛముతో, చేతిలోని వేణువునూపుచు, సాయంకాలమునందు గోకులము వెనుక కనిపించుచున్న గోపాల బాలుడు నా చూపులను శిలయందు గంతులు వేయుచు నన్ను మోహింప వేయుచున్నాడు.

“కింకృష్ణ ! తావకగృహం విదితం న? యస్మా

దన్యాలయా న్రుతిదినం విశసేవ్రమాదాత్”

“హుం హుం” “కిమిత్యపి సతీ రయసే వరా శ్చోష్వ

“హుం హుం”, గృహంహిగృహిణీతి చనస్మయాయ. (24)

“ ఓ కృష్ణా ! నీ ఇల్లు నీకు గుర్తులేదా ? ప్రతిరోజూ, ఇతరుల ఇండ్లలోనికి పోవుచున్నావు”. “అవును అవును” “ ఓహో ! అట్లు అగుచో రేపు నీ భార్య కూడ నీకు గుర్తు ఉండక, వర భార్యల వద్దకు పోవుట చేయుదువా ? ” “అవును. అవును గృహిణి గృహమే కదా. కావున పర్యహముల వంటివే గదా పరగృహిణులు” అని గోపికకు సమాధానము నిచ్చి ఆశ్చర్యమును కృష్ణుడు కలిగించెను.

కృష్ణేతి కృష్ణా కురుభి స్సభాయాం  
చక్రన్త చీరే పరికృప్యమాణే  
విలోక్య భామా చ విలోకమానం  
గోవిన్దమాన్దోళిత లోచనాభ్యామ్.

(25)

“ ఓ కృష్ణా” అని కేకలు పెట్టుచు, చీరెలాగ బడుచుండగ, కృష్ణ (ద్రావతి) సభలో మొర పెట్టెను. వెంటనే, వ్యాకులము చెందిన కన్నులతో చూచుచున్న గోవిందుని చూచి కారణము తెలియక, సత్యభామయు, ఆందోళనముతో కేకలు పెట్టుచుండెను.

యమునాం వసుదేవ ! నీలతోయాం  
నలినాక్షం యదతారయ స్వమూర్ధ్నా  
ఫలమస్య రహస్య కర్మణస్తే  
భవితా నీలమహాబ్ధి తారణం తత్.

(26)

ఓ వసుదేవుడా ! నీలజలముగల యమునా నదిని, యీ నలినాక్షుని దాటించుచున్నావు గదా. ఈ రహస్య కర్మమునకు నీవు ఫలమును భవించవలసియున్నది. ఆ ఫలమేమనగా నీలమైన (కలుషము గల) సంసార సముద్రమును నీవును ఇట్లే దాటింపబడుదువు. (ఎంత రహస్య కర్మమునకును ఫలము తప్పదని భావము).

భవాబ్ధి మబ్ధిం భక్తస్తే భావిబ్రహ్మో కపిః పురా  
తారితో నకుతోఽప్యేకం కవిబ్రహ్మోహ మచ్యుత !

(27)

ఓ అచ్యుతా ! ముందు ఎప్పుడో బ్రహ్మ కాబోవు ఒక కపిని సముద్రమును, సంసార సముద్రమును, దాటించితివి గదా. ఈ కవిబ్రహ్మను ఆ రెండు సముద్రములలోనొక దానినైనను దాటించకపోయినందుకు కారణమేమి ?

అప్రకాశోఽసి సర్వేషా మవిద్యాఽఽలోక జీవినామ్  
అన్ధకారప్రతీకారార్థం కృష్ణవర్ణో భవాన్నకిమ్ ? (28)

చీకటిలోనున్న వస్తువు కనపడదు. అందరును అవిద్య దృష్టియందు కలవారే కావున పరమాత్మ ఎవరికిని కనపడదు. ఈ భావమునకు ప్రతీకగ నీవు కనపడని వాడవు కాన చీకటి రంగును కలియున్నావు గదా ?

అజ్ఞాన్తం పురుషం హ్యహం మతిరియం సాతర్జునీ త్ర్యజ్జులీ  
త్రైగుణ్యవ్రకృతిం విహాయ మిళితా తే జ్ఞానముద్రా కరే  
వేత్రం చేష్ట్రయవృత్తి ధేను విషయగ్రాసాశన ప్రేరకం  
ధత్సే చాన్యకరే సమం కరయుగే ముక్తిశ్చ బద్ధశ్చ తే. (29)

అంగుష్ఠమే పరమాత్మ. చూపుడువేలు అహంకారము. ఈ అహంకారము వేలు మిగిలిన మూడువేళ్ళు అను త్రైగుణములను వదలి పరమాత్మతో కలియుటయే జ్ఞానముద్రకు అర్థము. ఆ జ్ఞానముద్రను ఒక చేతితో చూపుచు మోక్షమును నీ ఒక చేతియందుడుటను సూచించుచున్నావు. రెండవచేతిలో, ఇంద్రియములను ధేనువులను, విషయములను గడ్డిని తినిపించుటకు ప్రేరేపించు దండమును (మాయను) ఉంచుకొని యున్నావు. కాన మరియొక చేతిలో బంధమునుంచుకొనుటను సూచించుచున్నావు. (మోక్షమును, బంధమును రెండును కల్పించుటకు సమర్థుడవని భావము.)

నీలోత్పల శ్యామఘనోఽసి బద్ధే  
త్వచ్చాతకోఽహం రస వర్షదస్తవమ్

బన్ధః ప్రియో మే ప్రియ ! జీవమోక్షా  
త్వం సచ్చిదానన్దఘనోఽస్మీ యత్ర. (30)

సంసారబంధమునందు నీవు రసమును వర్షించు నీలోత్పల శ్యామలమేఘము. నేను ఆ రసమును గ్రోలు నీ చాతక వక్షిని. కాన, నాకు ఓ ప్రియ కృష్ణా ! జీవుని ముక్తియను మోక్షము కన్నను నాకు ఈ సంసార బంధమే ప్రియము. మోక్షమునందు ఆ సచ్చిదానంద ఘనమును నేను అగుటకన్న నిదియే బాగున్నది. (అద్వైత సాయుజ్యము కన్నను భక్తి గొప్పది అని భావము)

అద్వైతమేవ యది సేవక సేవ్యభావో  
నశ్యత్యయం రసమయో మమతే చ మధ్యే  
సాయుజ్యసర్వ మధునైవ న దేహి ధీ ర్మే  
స్వామిన్ ! కుచేల కరుణాక్షణ రుక్మిణీవ. (31)

అద్వైత సాయుజ్యమునందు సేవించబడు - సేవించుట అను ద్వైత భావము మన ఇరువురి మధ్య నశించుచున్నది. అది ఎంతో రసవత్తర మైనది. కాన, ఓ స్వామీ ! అద్వైత సాయుజ్యమును పూర్ణముక్తినిప్పుడే మొత్తమును నాకీయవలదు. నా బుద్ధియను రుక్మిణి ముక్తి మొత్తమును ఈ కుచేలునకు నిచ్చివేయకుండగ నిన్ను ఆపుచున్నది. (కుచేలునికి దాన మిచ్చినపుడు మూడవ పిడికిలి అటుకులను తినకుండ రుక్మిణి దేవి ఆపినట్లు పూర్ణముక్తి నీయవలదిని నా బుద్ధి నిన్ను కోరుచున్నది యని భావము.

పటేన బధ్వా ఘటమభ్రవద్మా  
న్యద్యుదాయ పద్మాక్ష ముపాసతే యే  
తేషాం యమః పూర్ణఘటః పటేన  
వైకుణ్ఠమార్గం పిదధాతి భక్త్యా. (32)

ఘటమును పటముతో బంధించి, ఆకాశ కమలములనవతల పారవేసి, కమలాక్షుని సేవించిన వారికి (తర్క చర్చలను త్యజించి విష్ణు

భజన సేయువారికి అని భావము. తర్కములో ఘట, పట, గగనార విందములు వచ్చును), పూర్ణ ఘటముతో యముడు ఎదురుగ వచ్చి, మెత్తని పటముతో వైకుంఠ మార్గవటను కప్పి భక్తితో సేవించును. (పూజ్యాలు వచ్చునప్పుడు మార్గమును మెత్తని కంబళితో కప్పి దానిపై నడచునట్లు చేయుదురు).

“మాత! రేబలరామ సోదరకరోత్త్వం రజోద్భవశృతాం  
మౌలా” “వచ్చు! నఖిక్షతంకలయమే కృష్ణేన గణ్డే కృతమ్”  
“మాంక్షీరాదవసార్యవోద్ధరసి” “మాం వక్రీతి నిష్టస్యయా”  
త్యేవం వర్ణిత విష్ణు శేషకలహో నిశ్చేషతోషాయ వః (33)

“ అమ్మా! అన్నయ్య బలరాముడు చేతితో నా నెత్తి పై పోసిన దుమ్మును చూడుము” “అమ్మా! కృష్ణుడు నా బుగ్గపై గిల్లినాడు చూడుము” “నన్ను పాలనుండి దూరముగ నెట్టి పైకి ఎత్తియుంటివి గదా! “(పాలసముద్రము నుండి శేషుడు పైకి ఎత్తుట). “మరి నన్ను వంకరవాడా! అని ఏల తిట్టితివి (శేషుడు పాము కాన వంకరగ పోవును గదా)” ఈ విధముగ విష్ణువు - ఆదిశేషుల యొక్క పెరిగినకలహము, మీకు అపార సంతోషమును కలిగించు గాక!

సర్వాధిపత్య కలయాపి తవాగ్రజస్య  
త్వత్ప్రజ్ఞజాతనటనం శయనాయితస్య!  
త్వం కాలియేన వివశస్సవ సర్పసర్ప  
సర్పస్య ఇత్యతిభయస్పృరణ స్తటస్థః (34)

నీయన్నయగు బలరాముడు సర్వాధిపతియైనను, నీకు శయ్యగ నుండిన కారణముగ, నీ సంగము వలన పొందిన నటనమును చూడుము. నీ అగ్రజుడని, నీ నటనముకన్న పెచ్చు నటనము వలన నిరూపించు చున్నాడు. నీవు కాలియుని చేత వివశుడవైనట్లు నటించుచుండగ, ఆ సర్పరాజు బలరాముడు కాలియ సర్పమును చూచి “అయ్యో! పాము పాము పాము” అనుచు భయముతో తటము పైనుండి కంపించు చున్నాడు. (సర్వాధిపతి సర్పమునకు భయపడుట మిక్కిలి ఆశ్చర్యకరమైన నటనమని భావము).

నవనీతం తక్రభాణ్ణే నిధ్యాయ వికసత్వయమ్  
పూర్ణేన్ద్రం శరదాకాశే విలోక్యేవ నవోత్పలమ్. (35)

మజ్జిగ కుండలో వెన్నముద్దను చూచి వికసించుచున్న కృష్ణుడు శరత్కాల ధవలమగు ఆకాశమున పూర్ణచంద్ర బింబమును చూచి వికసించు కొత్త కలువ పూవు వలె నున్నాడు.

వజ్రబాల! రహస్యంతే, కర్ణవాచ్య మితోవ్రజ  
అద్వైత పక్షం గచ్ఛామి, నకుర్యాశ్చే ద్దయాం మయి. (36)

ఓ గోపాలబాలా! నీకు చెవిలోనొక రహస్యమును చెప్పెదను. ఇటురమ్ము. నాయందు దయను చూవవేని, అద్వైతమతపక్షములో చేరెదను నుమా! (అద్వైతులు కార్యబ్రహ్మ నామరూపములను మిథ్యయందురు గాన సగుణ బ్రహ్మమునకు ప్రతి పక్షము. ప్రతి పక్షములో చేరుదనని బెదరించుట).

ఊర్ద్వత్రి పుణ్ణ తిలకా వయ మత్ర కాశ్యా  
మృజ్వాయతో ఓసి కలితో నను లింగరూపః  
తిర్యక్చయశ్చ స తదైవ విభూతి ఫాలా  
శ్రీరగ్గ పుర్యపి వయం కలహః కుతోపః ? (37)

కాశియందు పరమాత్మ నిలువుగ లింగరూపమున కనవడినాడు కాన నిలువుగ ఊర్ద్వత్రి పుండ్ర తిలకమును పెట్టితిమి. శ్రీ రంగ పట్టణమునందు ఆ పరమాత్మయే అడ్డముగ శయనించి కనవడినాడు కావున అడ్డముగ విభూతి రేఖలను పెట్టుకున్నాము. ఎందుకు మీరు నాతో ప్రతి స్థలమునందున కలహించుచున్నారు.

పక్షం త్వం నీలకణ్ఠస్య శిరసా ధృతవానసి  
పఞ్చాక్షర్యా తతో ధ్యాయే దష్టాక్షర్యధిదైతమ్ (38)

నీలకంఠ పక్షమును (శివపక్షము / నెమలి కన్ను) శిరస్సున పెట్టుకున్నావు గాన అష్టాక్షరీ దేవతయగు నిన్ను పంచాక్షరీ మంత్రము చేత (శివమంత్రము చేత) ధ్యానింప వలయును.

అన్యోన్యసజ్జమిత మాయుధమేవఫాలే  
 కిం వా న వక్తి శివకేశవయోర భేదమ్ ?  
 కింనాగ్ని దీధితి సుదర్శన మక్షిచక్రమ్ ?  
 ఊర్ధ్వత్రిపుణ్ణ తిలకం న చకింత్రిశూలమ్ ? (39)

శివకేశవులు ఒకరి ఆయుధములను మరియొకరు తమ తమ  
 నుదుటిపైన ధరించియున్నారు. ఇది వారి అభేదమును చెప్పదా ? విష్ణువు  
 నుదుటిపైనున్న ఊర్ధ్వత్రిపుండ్రము శివుని త్రిశూలము కాదా ? శివుని  
 నుదుటిపైనున్న అగ్నివ్రాశమానమగు మూడవ నేత్రము విష్ణువు యొక్క  
 సుదర్శన చక్రము కాదా ?

అయి కౌస్తుభకణ్ణ ! కాలికేశ !  
 కమలావల్లభ ! కాలకూటకణ్ణ !  
 యువయో స్సమవాయ బన్ధనన్వి  
 స్స హి లోకక్షయ విశ్వరూపధారి. (40)

ఓ కౌస్తుభ కంఠా ! ఓ కాలికేశ ! ఓ కమలా వల్లభా ! ఓ  
 కాలకూట కంఠా ! మీ ఇరువురి సమవాయ సంబంధ రూపమైన బంధ  
 సంధియే లోకస్థితికారుడయ్యును లోకములను క్షయింపజేయు  
 విశ్వరూపధారియగు కృష్ణుడు.

విధివిష్ణుశివస్త్రిధా విభిన్నః  
 క ఇతివ్రశ్చ నిరూపణాయ నూనమ్  
 ఉదితస్థితిలీన విశ్వరూపా  
 దవతీర్ణ స్స తురీయ వాసుదేవః (41)

ఏ ఆదిపురుషుడు, బ్రహ్మ, విష్ణు, శివులైన త్రిమూర్తులుగ భిన్న  
 మయ్యెనను వ్రశ్చకు సమాధానమును నిరూపించుటకు, విశ్వమే అగు  
 విశ్వరూపమును పుట్టించి బ్రహ్మగనూ, ధరించి విష్ణువుగనూ,  
 ఉవసంహరించి శివునిగను నిరూపించి, త్రిమూర్తులకు మూలమూర్తి  
 తానేనని వ్రదర్శించిన తురీయుడే శ్రీ వాసుదేవుడు.

అథవా స విధి స్సుజన్తగద్ధి  
 స వహ నిష్కరనన్య పిశ్వరూపమ్  
 స శివోఽప్యవసంహరన్నభిన్న  
 స్స హి మూర్తిత్రయనామ వాసుదేవః

(42)

మరియొక విధముగ చెప్పవచ్చును. విశ్వమును సృష్టించునపుడు యీ కృష్ణుడే బ్రహ్మ. విశ్వమును ధరించినపుడు యీ కృష్ణుడే విష్ణువు. విశ్వమునువసంహరించినపుడు యీ కృష్ణుడే శివుడు. అభిన్నుడైన యీ కృష్ణుడే త్రిమూర్తులను మూడు నామధేయములను కలిగియున్నాడు.

సహిభిన్నోఽప్యభిన్నశ్చ లోకదృష్టాన్త దూరగః

ఊహ్యనూహ్యనిసాధ్యాని తస్య శక్త్యాహి మాయయా (43)

ఈ కృష్ణుడు త్రిమూర్తులుగా భిన్నుడయ్యును అభిన్నుడే అగు చున్నాడు. దీనిని చెప్పుటకు లోకమున ఉపమానము లేదు (మాయా శక్తిలేని కేవల ప్రకృతి భాగ వస్తువు మాయకి ఉపమానములేదు). ఆయన మాయాశక్తికి ఊహ్యములు అనూహ్యములు నన్నియును సాధ్యములే.

జన్మాద్యస్య యతః కిలేతి కథితం వేదేన మూల ప్రభో  
 ర్ముఖ్యం లక్షణ మేతదేవ పరమ బ్రహ్మప్రమాణస్య హి  
 విశ్వస్య స్థితి మూహయామ్యపి జనిధ్వంసౌ న తౌ దర్శితౌ  
 తస్మిన్నేవ హి విశ్వరూపముదితం దృష్టం క్షణం చాహ్వాతమ్ (44)

మూలవిరాట్టు ప్రభువు అగు పరమబ్రహ్మమునకు ప్రమాణము ముఖ్యలక్షణము “దేనినుండి యీ విశ్వము పుట్టుచున్నదో, దేనిచేత యీ విశ్వము ధరించబడుచున్నదో, దేనియందు విశ్వము లీనమగు చున్నదో” అని శ్రుతిచేతను (బ్రహ్మసూత్రము చేతను) చెప్పబడినది. ఈ జగత్తు ఒక ఆధారముపై ఆధారపడి ఉన్నది. అని విశ్వమును ధరించు స్థితిని మీచేత నూహించవేయగలను కానీ విశ్వముయొక్క పుట్టుక, ఉపసంహారములను ప్రదర్శింప చేయలేను. ఈ మూడు స్థితులను ముఖ్య లక్షణము ఆ ఒక్క శ్రీకృష్ణుని యందే కనవడినది. విశ్వరూపమగు



విశ్వము ఆయన యందు పుట్టి, ధరింపబడి ప్రదర్శింపబడి, ఉపసంహరింపబడినది. (కాన మూల లక్షణము లక్ష్యమునందున్నది కాన శ్రీకృష్ణుడే పరబ్రహ్మమని భావము.)

స ఏవముక్తో మరణా త్పురః పరం  
తదన్తి మం జన్మ చ తస్య నిశ్చిను  
య ఏవ యస్మిన్నవ పిషా శేఖరం  
త్రిమూర్తి మూలం స్మరతి క్షణక్షణమ్. (45)

ఎవడు త్రిమూర్తులకు మూలమైనట్టి, కొత్త నెమలి పింఛమును తలపైగల వానిని ప్రతి క్షణము ఏ జన్మయందు స్మరించునో, అతడు మరణమునకు ముందు వెనుకలయందు ముక్తుడు. అతడికి ఆ జన్మ చివరి జన్మయని నిశ్చయించుము.

స ధర్మరక్షా సచ జారవోర  
స్తమాశ్రిత సద్గుణ దుర్గుణౌఘః  
ఆధారహేతు స్త్రీ గుణాత్మికాయా  
స్స ఏవస్పష్టేః పరిపూర్ణ ఏకః. (46)

అతడే ధర్మమును రక్షించువాడు. అతడే జారుడు చోరుడు. అతడియందే సద్గుణదుర్గుణములన్నియు ఆశ్రయించి ఉన్నవి. త్రిగుణములతో గూడిన సర్వస్పృష్టికిని అతడే ఆధారము. (కావుననే త్రిగుణములన్నియునతనియందు కనపడుచున్నవి). కారణము కూడా నగుచున్నాడు. అతడొక్కడే పరిపూర్ణుడు.

శివధ్యానై ర్విష్ణు స్మరణమభవ ద్విష్ణు మననై  
శ్శివాసక్తి శ్చైవం చిరమపి తయోః కేళిరచలత్  
అధాహం వ్యాపూర్ణవ్యధిత నయనో రో దిమితదా  
తయోరైక్యం కస్మింశ్చిదపి కలితం పిషామకుటే. (47)

శివధ్యానములు చేయుచుండగ, విష్ణు స్మరణము కలిగెను. విష్ణు మనముల చేత శివాస్క్తి కలిగెను. ఈ విధముగ వారి ఇరువరి మధ్య చాలా కాలము క్రీడ జరిగెను. ఇట్లు అటునిటు తిరుగుచు, కన్నులు బాధతో గిరగిర తిరుగుచుండగ, నేడ్చితిని. అప్పుడు ఆ శివ విష్ణువులిరువురును ఒకానొక మయూర పింఛ కిరీటము కలవానియందు కలసి అంతర్ధానము చెందిరి.

శైవవైష్ణవయో ర్మామా కలహాఃకలకణ్ఠయోః  
స్వదేవ స్తుతి పుణోక్తి పరద్వేషాఘకాలయోః (48)

తమతమ దేవుని స్తుతించు పుణోక్తి మాధుర్యము కలవారును, ఇతర దేవనింద చేయు పాప వాక్య కలుషకాలవర్ణము కలవారును అగు, శైవ, వైష్ణవులను కోకిలల మధ్య కలహము వద్దు.

శ్రీవాసుదేవ తత్త్వస్య సకారణ నిరూపణాత్  
నిశ్చయజ్ఞాన భక్తస్య మోక్షస్సాక్షా న్న సంశయః (49)

శ్రీ వాసుదేవుని తత్త్వమీ విధముగ కారణ సహితముగ నిరూపింప బడిన యీ జ్ఞానమునందు నిశ్చయముగ గలిగి, భక్తుడగు వానికి సాక్షాన్మోక్షము కలుగును. నిస్సంశయము.

వయంవారణసీయాత్రా - మధ్యే బృన్దావనంగతాః  
కృష్ణమేఘుయదాలోక్య నీలకణ్ఠోఽపిన్పత్యతి (50)

మేము కాశీయాత్రకు బయలుదేరి, దారిలో బృందావనము వైపునకు తిరిగితిమి. ఏలనన దారిలో మాకు ఒక దృశ్యము కనవడినది. కృష్ణమేఘమును చూచి నీలకంఠుడును (శివుడు / నెమలి) నృత్యము చేయుచున్నాడు.

వామదేవ మహంవన్తే వాసుదేవం నమామి యత్  
స్తూయతే నవితా సాన్వ్య స్సాయం ప్రాత స్స ఏవ హి. (51)

వాసుదేవుని నమస్కరించుచున్నాను గాన, వామదేవుని(శివుని) నమస్కరించినట్లే యగును. ప్రాతఃకాల, సాయంకాల సంధ్యా వందనము లందు రెండు విభిన్న మంత్రములతోను ఆ ఒక్క సూర్యుడే ఉపాసించ బడుచున్నాడు గదా. (కావున వామదేవ వాసుదేవులొక్కరేయని తాత్పర్యము).



శ్రీ కృష్ణవరబ్రహ్మణీ నమః  
 శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్  
 సప్తమ దశమ్

వేణునాద మధువాజ్మయేన మే  
 వేణునామకకవేః ప్రతి క్షణమ్  
 గీయతాం స మధుసూదనో మధౌ  
 యేన వేణు నినదేన గీయతే. (1)

ఎవని మధురవేణు నాదము వసంతకాలమున గానము చేయుచున్నాడో, అట్టి మధుసూదనుడు వేణువను పేరుగల నాయొక్క వేణునాదము వలె మధురమైన వాజ్మయము చేత ప్రతిక్షణము స్తుతింపబడు గాక.

కరోషి కరుణాం కృష్ణ! మహాపాపిని మయ్యపి  
 యత్తచ్చారు యశశ్చిద్రే కృష్ణసారాయతే తవ. (2)

ఓ కృష్ణా ! మహాపాపియగు నాయందు గూడ కరుణను చూపించు చున్నావు. ఈ నీ సుందరమైన వని, నీ కీర్తియను చంద్రుని యందు కృష్ణసారము వలె అందముగనే వుండును.

లీలాగతిస్పన్ది విలాసమూలం  
 పిఞ్చం మణిస్వర్ణ కిరీట బద్ధమ్  
 ఆలోక్య దూతాయ దదే హృదేవ  
 దూరాత్కురుస్త్రీభి రనన్ల రాజ్యమ్. (3)

లీలగానడుచుచుండగ, స్వర్ణమణి కిరీటమునందు బద్ధమైది యును, విలాసములకు కారణమైనదియునగు నెమలి పింఛమును చూచి, పాండవ దూతయగు కృష్ణునికి, కురు స్త్రీలు మన్మథ రాజ్యమగు తమ హృదయమునే ఇచ్చిరి. (తమ భర్తలు రాజ్య భాగము నిచ్చుటకు సైతము

అంగీకరింపకపోయినను, తాము సంపూర్ణ హృదయరాజ్యమునే ఇచ్చిరి.  
శత్రు స్త్రీలకు సైతము మోహమును కలిగించు సుందరుడుని భావము).

శతమన్మథకోటి సుందరాయ

ప్రజకన్యాహృదయాబ్జిమందరాయ

యదువంశవయోధి చంద్రిరాయ

ప్రణతిః పాణ్డవ చిత్త మంద్రిరాయ.

(4)

నూరుకోట్లు మన్మథుల సౌందర్యము కలవాడును, గోపికల హృదయ సముద్రములను మందర పర్వతము వలె మధించువాడును, యదుకుల సాగరమున పుట్టిన చంద్రుడును, పాండవుల చిత్తమే మందరముగ గలవాడునునగు వానికి ప్రణామము.

క్షీరాబ్జి ప్రీయదుహితు స్వయంవరస్ర

క్వాణిస్తా తరళనురై ర్విలోక్యతే తత్

వద్మాయా శ్చిర సమయా దపాజ్ఞమాలా

వద్మాక్షే యదకలితా నివేశితైవ.

(5)

వద్మయైన లక్ష్మి యొక్క కటాక్షమాల, చాలకాలము నుండియే వద్మాక్షునియందు సమర్పించబడినది. ఈ విషయమును చూడనివారైన దేవతలు, పాలసముద్రము యొక్క ప్రీయ పుత్రికయగు లక్ష్మిదేవి యొక్క చేతులందున్న స్వయంవరమాల వైపు మాత్రమే సంభ్రమముతో చూచుచున్నారు! (విష్ణు సక్త లక్ష్మియని గ్రహించక, ఆ స్వయంవర మాలపైన చూపులనుంచి యున్నారని భావము).

ప్రసన్నయైవ హి దృశా కమలాక్షస్య కేవలమ్

జ్వాలయా జాయతే భస్మ మహాపాతకవచ్చకమ్.

(6)

కమలాక్షని యొక్క చూపు చాల ప్రసన్నముగ నుండును. అట్టి ఎర్రని కమలముల కాంతిగల చూపుయను జ్వాల చేతనే మహాపాపము లైదును భస్మమగును. (ప్రసన్న దృష్టికి, కమలాక్షని అరుణకాంతి

సహజము కాన, క్రోధ దృష్టి అవసరము లేకయే పాపములు భస్మముగుట విశేషము).

అధిష్ఠానం సత్త్వం సితమపి తమోవర్ణ వపుష  
 స్తవైత ధౌతాంశు స్తవ హృదయవాసీ సహి శివః  
 అధిష్ఠానం శమోస్తమ ఇతి వసస్యస్య హృదయే  
 నతర్క్యం వాం ద్వైతం యుగవదపి చాద్వైత మవతు. (7)

విష్ణువు యొక్క అధిష్ఠానగుణము సత్త్వము, కానీ తమోగుణ వర్ణమును కలిగియున్నాడు. అనగా తమోవర్ణ శరీరము గల విష్ణువునకు అధిష్ఠానము తెల్లని రంగు గల (తెల్లని సత్త్వము) శివుడు కాన శివుడు విష్ణుహృదయమందుండుట సిద్ధించును. అట్లే శివుని అధిష్ఠాన గుణము తమస్సు, కానీ సత్త్వగుణ వర్ణము కలిగియున్నాడు. అనగా సత్త్వ వర్ణ శరీరము గల శివునకు అధిష్ఠానము నల్లని రంగు గల (నల్లని తమస్సు) విష్ణువు శివుని హృదయమందుండుట సిద్ధించుచున్నది. కాన, మీ ఇరువురి ద్వైతము అదే సమయమున అద్వైతము, తర్కమునకు అందదు.

యాదవాయ యమునా జలకుమ్భం  
 పాదపానతపదాయ వహన్తి  
 అధ్వని ధ్వనితకీర్కణికా కా  
 గోపికా చ న చకార వికారమ్ ? (8)

మార్గపుక్షమునందు క్రిందకు కాలుజాపి కూర్చున్న యాదవుని (కృష్ణుని) కొరకు, యమునా జలమును ఘటమున తెచ్చుకున్న ఏ గోపిక, మార్గమునందు కాలిగజ్జెలను స్పృష్టముగ ధ్వనింప జేయుచు మన్మథ వికారమును చూపలేదు ? (కృష్ణాకర్షణము కొరకు చేయు నూపుర ధ్వని విలాస సుందరగమనమని భావము.)

మత్తానాం తాళ మద్యేన వంశవాద్యేన చ స్త్రియామ్  
 దణ్ణఖణ్ణ ధ్వనిక్రీడా తేన వ్రీడా చ వర్ధతే. (9)

తాటికల్లు త్రాగుట చేతను, వేణుగానము వినుట చేతను గోపికల యొక్క కోలాటము కర్రల యొక్క క్రీడాధ్వనియు, కృష్ణుడు చేయు చిలిపి చేష్టల వలన గోపికల సిగ్గుకూడ నంతకునంతకు ఎక్కువగు చున్నది.

ఘటం భినత్త్యేష జలావహానాం  
స్నానే హరత్యేవ వటం కి మాసామ్ ?  
ఘటం వటం పూర్వభవే వితర్క్య  
న మోక్షమాపు ర్మునయో యతోఽమీ

(10)

నీరు తెచ్చుకొను గోపికల ఘటములను వగులకొట్టుచున్నాడు. స్నానము చేయు గోపికల వటములను హరించుచున్నాడు. ఈ గోపికలు పూర్వజన్మమున ఘటవటములను తర్కించి తర్కించి ముక్తిని పొందలేదు. కావున, ఈ జన్మలో తిరిగి ఆ ఘట వటములతో (తర్క శాస్త్రముతో) సంబంధము వలదని ఇట్లు చేయుచున్నాడా ? (తర్కములో తరచుగ ఘటవటముల నుదహరింతురు). (గోపికలు పూర్వజన్మలో ఋషులు).

వల్లవస్య కథయామి కథం ను  
మౌలిపిచ్చ మకుటస్య విలాసమ్ ?  
తం సహస్రగుణ షోడశ కన్యా  
యాన్తి కో ను యువరాజ వివాహాః ?

(11)

నేమలి పింఛమును కిరీటమునందు గల యీ గొల్లవాని యొక్క విలాసము నేమని వర్ణించగలను ? భూమిలోనున్న పదునారువేల రాజకన్యలు యితడినే వరించుచున్నారు. ఇక భూమిలో ఏ యువరాజునకు వివాహము జరుగుటకు అవకాశమున్నది ? (రాజకుమారులకు కన్యయే చిక్కటలేదని భావము).

ఆవాహయామి మురళీ మధుర స్వరామ్బుః  
కల్లోల సాగర పరిఘ్రత లోకజాలమ్

లీలావతార మతిసుందరమద్య కచ్చి

న్మూక్తావలీ మకుట చచ్చల చారు పిచ్చమ్.

(12)

మురళి యొక్క మధుర స్వరమును జలకల్లోలములు గలగాన సాగరమునందు సమస్తలోకములను ముంచివేసినవాడును, ముత్యముల హారములతో నున్న కిరీటమునందు నెమలి పింఛము కలవాడును, అతి సుందరుడగు నొక లీలావతారమును ఇప్పుడు ఆవాహనము చేయుచున్నాను.

శ్రవణ కనక భూషా నద్ద మాణిక్యరోచి

స్ఫురదరుణ కపోలాలోల కన్యా సహస్రమ్

తిలకుసుమ సుగన్ధి శ్వాస నాసాభిరామం

ముఖకువలయమేకం రమ్య మారాధయామః

(13)

చెవులందు బంగారు కుండలములందున్న ఎర్రని మాణిక్య కాంతులచే ప్రకాశించు ఎర్రని చెక్కిళ్ళయందు ఆసక్తమైన కన్యాసహస్రము కలదియు, సుగంధముతో గూడిన శ్వాసతో గూడిన నూగువూపు వంటి సుందరమైన ముక్కు గలదియునగు నొక రమ్యమైన ముఖ కువలయము నారాధించుచున్నాము.

గగన మివ చ సన్ధ్యా కాన్తి మార్గం యదేకం

కుశవిలిఖిత మూర్ధ్వం కుఞ్చమాఞ్చం చ ధత్తే

భ్రమరరుచిరవృన్తా న్కాక పక్షాం శ్చ పశ్చా

న్ముఖ కువలయమేకం ముగ్ధ మాలోకయామః.

(14)

దర్శతో పైకి గీచిన కుంకుమరేఖను, నీలాకాశము బారుగ నేర్పడిన ఒకే సంధ్యాకాంతి మార్గమును ధరించినట్లు కలిగినదియును, వెనుక భాగమున తుమ్మెదలవలె మెరయు వలయములు గల గిరజాల జాట్టుగలదియునగు నొక ముగ్ధమైన ముఖమును చూచుచున్నాము.



నిరవధి రస వాగ్విః క్షీరపానే కరేణ

చిబుక పీయశోదా లాలయామాస యస్య

కరపీహిత విహాస క్షీర కన్యేక్షితం ఖా

న్ముఖకువలయమేకం రమ్య మారాధయామః

(15)

అంతులేని వాత్సల్య రసముతో గూడిన వాక్కులతో పాలను త్రాగించు సమయమున దేని యొక్క గడ్డమును పట్టుకొని యశోద లాలించి పలికెనో, ఆ సమయమున ఆకాశమునుండి చూచుచున్న క్షీరాబ్ధి కన్యయగు లక్ష్మీదేవి (స్వామి వారు ఆ విధముగ బ్రతిమలాడించుకొనుట చూచి) పెద్దగ నవ్వురాగ దానిని చేతితో నడ్డము పెట్టుకొని ఆలోకించినది యునగునొక రమ్యమైన ముఖ కువలయము నారాధించుచున్నాము.

తిలమమలకపోలం యస్య ధత్తేఽవ్యవ్రామం

ముకురమివ కరాఙ్గం కఙ్జలాలజ్జ్రియాయాః

మునిజనహృదయానా మేక కల్లోలకారి

ముఖకువలయమేకం ముగ్ధమాలోకయామః

(16)

దేనియొక్క విమలమైన కుడిబుగ్గయందు పుట్టుమచ్చ, కాటుక పెట్టుకొను దానిచేతిలోని అద్దమునందు అంటుకొన్న కాటుక చుక్కవలె యున్నదో, మహర్షుల హృదయములను కలచి వేయుట ఏ ఒక్కటియే చేసినదో, అట్టి ఒక ముగ్ధమైన ముఖ కువలయమును చూచుచున్నాము.

మృదశన పరుషామ్భా తర్జితం సాశ్రు భీతం

వివృత మధర మధ్యే దర్శితాశేషలోకమ్

తరళ కణ పరాగైః పూరితం కర్ణికాయాం

ముఖకువలయమేకం రమ్య మారాధయామః

(17)

'మట్టి తిన్నావు గదా' అను శంకతో తల్లి బెదిరించగ కన్నీటి భాషుములతో, భయముతో "తినలేదు" అనుచు నోరు తెరచి సమస్త లోకములను నోటిలో చూపించినదియును, నోటిలో తిరుగుచున్న లోకములు తన మధ్య భాగమున తిరుగుచున్న పుప్పొడివలె నోటియందు

నిండియుండ, నొక రమ్యమైన ముఖ కువలయమును ఆరాధించు చున్నాము.

అవహరణ రయేణ క్షీరదధ్నా విలిప్తం  
తరళనయన మమ్భా దర్శనా త్సప్త్రుమేణ  
హిమచయపరిణద్దం లోల రోలమ్భయుగ్మం  
ముఖకువలయమేకం ముద్గమాలోకయామః. (18)

దొంగిలించు సమయమున తొందరపాటు చేత పాలు పెరుగు అచట నచట నంటి యుండగ, తల్లిని చూచిన సంభ్రమము చేత కన్నులను త్రిప్పుచున్నదియును, అచటనచట మంచు అంటుకొనియుండగ తిరుగుచున్న రెండు తుమ్మెదలను కలిగియున్నట్టి ఒక ముద్గమైన ముఖ కువలయమును చూచుచున్నాము.

మధురమధుర నాదై ర్మన్వ పూత్కార గీతైః  
కరకమలమురళ్యా రాసకేలిం విధాయ  
అనిమిషకలనానాం ధారయా రాధికాయాం  
ముఖకువలయమేకం రమ్యమారాధయామః. (19)

మెల్లగ నోటితో నూదుచు మధురమధురవేణు గానములను కరకమలమందున్న మురళితో చేయుచు, రాసక్రీడను జరుపుచు, రెప్పపాటు లేని చూపుల ధారతో రాధను చూచుచున్న నొక రమ్యమైన ముఖ కువలయమును ఆరాధించుచున్నాను.

గోవిన్ద మరవిన్దాక్షం మాధవం మధుసూదనమ్  
గోపాలం గోపికా లోల మస్మదీయ ముపాస్మహే. (20)

అరవిందాక్షుడగు గోవిందుని, మధుసూదనుడగు మాధవుని, గోపికాలోలుడగు గోపాలుని, మావాడగు వానిని ఉపాసించుచున్నాము.

ఆషోఢోదయ బాలకోమల రసచ్ఛాయామ్బుద శ్యామలం  
ప్రాతర్భిన్న సుగన్ధి పద్మముకుళ శ్రీలోచనార్చిర్ముఖమ్

శ్రీవత్సాఙ్గవిశాలవక్షస ముషస్తామ్రోష్ణ భానుస్మితం  
పుంసాం మోహన మాకలయ్య తమిమం కన్యా వరం కా స్మరేత్ ?

ఆషాఢ మాసమున బాలకోమల రసకాంతితోనున్న మేఘము వలె శ్యామల వర్ణము కలవాడును, ఉషఃకాలమున వికసించుచు సుగంధముతోనున్న కమలముకుళ నేత్రముల శోభాకాంతితోనున్న ముఖము కలవాడును, విశాల వక్షస్థలమున శ్రీవత్సమను పుట్టుమచ్చ గలవాడును, ఉదయకాల సంధ్యాసూర్యకాంతుల వంటి ఎర్రని పెదవిపై తెల్లని మందహాసము కలవాడును, పురుషులకును తనయందు మోహమును కలిగించువాడునగు ఆ యీ కృష్ణుని చూచి ఏ కన్య మరియొకని తలచును ?

కస్మాదిదం మత్తమయూర పిఞ్చం  
మాణీక్య ముక్తా మకుటాన్త బద్ధమ్  
ముకున్ద! మన్దాఞ్చల చఞ్చలంతే  
విలోక్య చక్షు శ్చిరనిశ్చలం మే ?

(22)

ముకుండా ! మాణీక్యములను, ముత్యములతో పొదిగిన నీ కిరీటము కొన పై బంధింపబడినట్టిదియును, మెల్లగ చలించు కొసలు గలదియునగు, మదమయూర పంఛమును చూచి నా కన్నులు ఏల నిశ్చలములైనవి ?

శరీరస్యోపరిస్థానే పిఞ్చే మకుట గోచరే  
విశ్వరూపస్య చైతన్యం సర్వసాక్షీవ లోచనమ్.

(23)

నీ శరీరమునకు పైన కిరీటమునందున్న నెమలి పంఛము నందున్న కన్ను, విశ్వరూపమైన యీ విశ్వమునకు పైనుండి సర్వమును చూచుచున్న సర్వసాక్షీయగు నేత్రము వలెనున్నది. (కృష్ణ శరీరము విశ్వరూపము).

నిర్వాణ నిర్వాణ పరాయణానా  
మాన్ద మూకన్ద రసాతురాణామ్  
కారుణ్య తారుణ్యతయా వరేణ్య  
శ్రీ వాసుదేవో నితరాం శరణ్యః

(24)

చివరి సమయమునందు మోక్షమునందు నాసక్తి గలవారును, ఆనందమాకందరసము నందు ఆ తరులైనవారునగు వారికి కారుణ్యము, తారుణ్యము చేత శ్రేష్ఠుడగు శ్రీ వాసుదేవుడే అత్యంత శరణ్యుడు.

అద్య లోలువతి మామకం మనో  
ద్రష్టు మర్కవలయే దినోదయే  
హేమపాత్రపిహితం పరాత్పరం  
శజ్జవక్రభుజమబ్జలోచనమ్.

(25)

ఈ రోజు ఉదయకాలమునందు సూర్యబింబమున, హిరణ్యపాత్ర చేత దాచబడినవాడును, శంఖచక్రములను భుజములందు ధరించినవాడును, కమలలోచనుడగు, పరాత్పరుని చూచుటకు నామనస్సు చాల ఆతురముగనున్నది.

ఆవర్ణయత్యహహ! తావక మౌలిపిచ్చం  
నీలామ్బువాహతల మిన్ద్ర ధనుః పినద్దమ్  
కస్మా దహర్నిశమిదం హృదయం నిశాయాం  
బృన్దావనస్థవన చచ్చల మేక దృశ్యమ్.

(26)

ఇంద్రధనస్సుతో గూడిన నీల మేఘతలమువలెనున్నదియు, బృందావనమున నీవు నృత్యములో నెగురుచుండగ చంచలమగునది యును, చూడవలసిన ఒకే ఒకటియగునదియునగు నీ తలపై నెమలి పింఛము నన్ను రాత్రింబగలువేల ఆకర్షించుచున్నది ?

వక్రత్య ముక్తాం కురుషే యథా తాం  
పటోలీకాం గణ్డవ దత్ర కుబ్జామ్  
శ్వవాల వక్రాం ధిషణాం తథా మే  
కృత్వా తవ ఖ్యావయ కృష్ణ! శక్తిమ్.

(27)

పొట్లకాయకు రాయినికట్టి చక్కచేసినట్లు, కుబ్జయొక్క వంకరను తీసియున్నావు. కానీ, ఓ కృష్ణా! కుక్కతోకవలె నిత్యము వంకరగనున్న నాబుద్ధిని సరిజేసి నీ శక్తిని నిరూపించుకొనుము.

చక్షుః కువలయావీడం సజ్జారే నగరస్త్రియామ్  
హస్తం కువలయావీడ స్వామేతి సమమత్సరీ. (28)

నగరసంచారము చేయుచున్నపుడు స్త్రీల యొక్క చక్షుః  
కువలయావీడమగువానిని (నేత్రములను కలువవూలకు వీడను కలిగించు  
వానిని) నిన్ను, సమునియందు మాతృర్యము వహించి కువలయా  
వీడమను గజము చంపుటకు వచ్చుచున్నది.

దయా చ శక్తిః కియతీ తవ ప్రభో !  
నమత్సమః పావకృదేవ విద్యతే  
పురశ్చ వశ్చాత్తవ దర్శనా దహో !  
నమత్సమః పావన ఏవ విద్యతే. (29)

ప్రభూ! నీయొక్క దయయు, శక్తియును ఎంతగొప్పదో కదా!  
ఏలనన, నీ దర్శనమునకు ముందు నాయంత పాపాత్ముడును లేడు. నీ  
దర్శనము తరువాత నాయంత పవిత్రుడును లేడు.

ఆస్తాం కోకిలకాకలీ కిల మరా వేరణ్ణ వృక్షాయితా  
సంసారే మధుమాసి మే మధుగిరా యేయం పురావర్ణితా  
అస్మాభి ర్మధుసూదనస్య వచనాభావై రుదీర్ణాశ్రుభి  
ర్గీతి స్సంప్రతి వేణునిస్వనసుధా బృన్దావనే శ్రూయతే. (30)

చెట్టులేని ఎడారి దేశమునందు ఆముదపు చెట్టు మహావృక్షముగ  
సంభావింపబడినట్లు, యీ సంసారమునందు, వసంతకాలమున, నా  
మధుర కవిత, చేత వర్ణింపబడిన. యీ కోకిల కాకలీ, ఇక చాలు చాలును.  
మేము, ఇప్పుడు వాక్కులతో వర్ణించుటకు వీలుగాక, కన్నుల  
బాష్పములను రాల్చుచు, మధుసూదనుని వేణుగానామృతమును  
బృందావనమునందు వినుచున్నాము. (కృష్ణ వేణుగానము వినని  
పూర్వకాలమున కోకిల కలము మధురముగ నుండెను కానీ యిప్పుడు  
కాదని భావము).

అహం జాయే త్రయః పుత్రాః పుత్రీ సభ్యా హి పాలితాః  
పాలకోఽస్య కుటుంబస్య త్వమేవ కమలేక్షణః. (31)

నేను, దారాపుత్రీపుత్రులును గల యీ కుటుంబము అంతయు పాలితులగు సభ్యులమే (నేను పాలితుడనే కాని పాలకుడగు యజమానిని కానని భావము) ఈ కుటుంబమునకు పాలకుడవు కమలేక్షణుడవైన నీవే. (కుటుంబముతో ఆత్మను సమర్పణము చేసి, యజమానుడనను అహంకారమును వదలి శరణమునొందుట).

త్వద్దయా క్షీర సిన్ధోశ్చ మత్ప్రాప లవణామ్బుధేః  
న హేతు ర్న చ పారస్త త్వమ స్సమ్భావ్యతా మయమ్. (32)

నీ దయయును పాలసముద్రమునకును, నా పాపమును ఉప్పునీటి సముద్రమునకును రెండింటికిని కారణము లేదు, పారమును లేదు. కాన, నేను నీతో సమానుడను. అందువలన సముదైన నాతో సంభాషించుట మర్యాద కాన సంభాషించుము.

దత్తం త్వయా హృన్నలినం జనన్యై  
శివాయ చక్షుఃకమలం ప్రియాయ  
పాదమ్బుజం మేతనయాయ శిష్టం  
దానక్రియా రక్షిత పాణి వద్మమ్. (33)

తల్లియైన లక్ష్మీదేవికి నీ హృదయ కమలమునిచ్చియున్నావు. ప్రియుడైన శివునకు నేత్రకమలము నిచ్చియున్నావు. (మేరు వర్షతము నందు నారాయణుడు శివుని కొరకు తపస్సు చేసి, వ్రతి దినము సహస్ర కమలార్చనము చేయుచుండగ నొకనాడు ఒక కమలము తక్కువయైన ప్పొడు తన నేత్రకమలమును తీసి యిచ్చెనని వ్రసిద్ధి). నీ తనయుడనైన నాకు నీ పాదకమలము నిచ్చియున్నావు. ఇక, మిగిలిన పాణి కమలము, ఎవరైనను దానము చేయుట కొరకు నుంచుకొన్నావు.

అనేకాసుర సంహారి భక్తకీర్తి వ్రదంభజే  
 వేణుగోపాల కృష్ణాఖ్యం జ్యోతిఃకిమపి సుందరమ్. (34)

అనేక రాక్షసులను చంపియు, కీర్తిని భక్తులకిచ్చునట్టి (కౌరవుల  
 చంపి పార్థునకు కీర్తి నిచ్చెను) వేణుగోపాల కృష్ణ నామధేయముగల,  
 ఒకానొక సుందరమైన జ్యోతిని సేవించుచున్నాను.



శ్రీ కృష్ణ పరబ్రహ్మణే నమః  
 శ్రీ కృష్ణ భాగవతమ్ |  
 అష్టమ దశమ్

అయి శరదుజ్జ్వల రాత్రి వివర్తన విభ్రమ నర్తన గోప వధూ  
 కిసలయమణ్డల చచ్చల కుణ్డల చారుశిఖణ్డక వేణుకలమ్  
 చలయమునాజల వీచిర్ఘులజ్జల కిజ్జిణికాకులలోలరవం  
 భజభజ వల్లవ కోమలముల్లసిత స్మిత వల్లవవంశ రసమ్ (1)

శరత్కాలకాంత రాత్రులయందు మెలిదిరుగుచు విభ్రమము  
 లతో నర్తించుచున్న గోప వధువులను వల్లవ మండలమున, కుండలములు  
 కదలుచుండ, సుందరమైన నెమలిపింఛములతో వేణుకలమును చేయు  
 వాడును, యమునా నదియందు చలించు తరంగములతోబాటు ఝల  
 ఝల మను కాలివట్టా గజైల యొక్క వ్యాకులమైన చలించు రవము గల  
 వాడును, చిగురుబాకువలె కోమలమైన వాడును, చిరునవ్వుతోనున్న  
 వల్లవ వంశముయొక్క రసమైన కృష్ణని భజించుము భజించుము.

ఇహ యమునా సలిలేషు సమాగమ మర్మర బమ్మరమేకమహో!  
 కువలయ వుష్ప లతాకుల మిచ్చతి వాతచరచ్చర ముత్సూరభి  
 ఇహ చ తమాలవనే తరుణీ తతిరేక హరిం మురళీ మధురమ్  
 భజ భజ...

ఇచట యమునా నదీ సలిలములందు వాయు చంచలమైన,  
 కలువపూల తీగలకులము, సంగమము కొరకు ధ్వనించుచు తిరుగు నొకే  
 ఒక తుమ్మెదను కోరుచున్నది. ఇచటనే తమాల వనమునందు మధుర  
 మురళీరావమును చేయు హరిని గోప యువతి కులమును అట్లే కోరు  
 చున్నది. చిగురుబాకు వలె..... (2)



వ్రజ యువతి వ్రజ చక్ర పరిక్రమ వక్రచలాలక నృత్యమయే  
 కిణుకిణునిస్సృన చచ్చలకాచ్చన కజ్జణ సజ్కల తాళలయమ్  
 మధుమధు వేణు మధుస్వన గీతి సురీతిభి రాతత రాసతతిమ్  
 భజ భజ...

వంకర తిరుగు ముంగురులు కల గోప యువతుల సమూహము  
 చక్ర విధముగ తిరుగుచు నృత్యము చేయుచుండగ, కిణుకిణు  
 స్వనములతో చలించు బంగారు కంకణముల సంకులమైన తాళలయ  
 ధ్వని ప్రసరించుచుండగ, మధురమధుర వేణు మకరంద స్వనగీతముల  
 యొక్క మంచి రీతులతో రాసక్రీడను విస్మరింపజేయు, చిగురుబాకు...

భ్రమరయమణ్ణల ఖణ్ణనకుణ్ణల మణ్ణనగణ్ణ విహాసకలే  
 కరయుగ దణ్ణ సమాయత ఖణ్ణ పరస్పర చణ్ణ విఘాతరవే  
 యువతి పిచణ్ణ వళిత్రయ పిణ్ణ కుచద్వయ కుణ్ణ నిలో కరమ్  
 భజ భజ... (4)

మట్టు తిరుగుచు, మధ్యలో నడ్డముగ పోయి మండలమును  
 ఖండించుచు, కుండలములనలంకారముగ గల చెక్కిళ్ళయందు పెద్దగ  
 నవ్వు కళ యుండగ, రెండు చేతులలో గల సమానమైన కర్ర ముక్కల  
 కోలాట ధ్వని తీవ్రముగ నుండగ, గోప యువతుల ఉదరములందు పలి  
 త్రయముతో గూడిన భాగములను, కుచఘటములను కరములతో  
 స్పృశించు, చిగురుబాకు...

నిజలలనాకృత చిత్రలతాకుల చిత్రసురేశ ధనుర్దరణా  
 వరుణా వినీల సితాసితవీత పిశజ్గ హరిద్వృతి పిష్టరుచి  
 పదలయ లజ్జన లజ్జిత శబ్ద విడప్పుర కావ్య కళా నిపుణమ్  
 భజ భజ... (5)

గోపకాంతలచే వేయబడిన చిత్రమైన తీగలతో నాకులమై  
 చిత్రమైన ఇంద్రధనస్సు యొక్క అరుణ, నీల, తెలుపు, నలుపు, వసుపు,  
 కాషాయ, వచ్చరంగుల పిండి ముగ్గుల కల భూమిపైన, వదముల గంతుల  
 చేత, శబ్దాడంబరముగల కావ్యకళానిపుణుని దాటిన వాడుగను,  
 చిగురుబాకు...

అధరనమీర సమీరిత వేణు నివారిత కోకిల కేలికలం  
 మకుట వరిస్ఫుర దచ్చల చచ్చల శక్రధనుశ్చవి బ్జర్ధదళమ్  
 కమల విలోచన కాన్తివికర్షిత ఘోషసతీజన మాన ధనమ్  
 భజ భజ...

(6)

పెదవుల మీదుగ వచ్చిన గాలితో నూదుచున్న వేణుకలము చేత  
 కోకిల కేలి కలమును నివారించినవాడును, కిరీటముపైన మెరయుచున్న  
 చలించు కొసలుగల ఇంద్రధనస్సు కాంతిగల నెమలి పింఛమును  
 గలవాడును, కమల నేత్రముల కాంతిచేత ఆకర్షింపబడిన గోపసతీ  
 జనముల మానధనము కలవాడునగు, చిగురుటాకు...

ఉదయవిలम्బిత కాన్తి విడమ్బిత హేమకలామ్బుర కమ్పివదం  
 లలితనవామ్బుద నాద విడమ్బుర సమ్మితలమ్బిత హారరవమ్  
 స్వయువతి బిమ్బ ఫలాధర చుమ్బిత చారు కదమ్బ సుమావయవం  
 భజ భజ...

(7)

ఉదయకాలమున క్రిందకు వచ్చు సంధ్యా కాంతితో సమమగు  
 బంగారురంగు గల పీఠాంబరముతో చలించు వదములు కలవాడును,  
 లలితమైన మేఘముయొక్క నాదాడంబరముతో సమమైన వ్రేలాడు  
 హారముల ధ్వని కలవాడును, గోపయువతుల దొండవండువంటి పెదవుల  
 చేత ముద్దు పెట్టుకొనబడిన సుందరమైన కడిమి పూవులవంటి  
 అవయవముల కలవాడును చిగురుటాకు....

తవ కరుణా చరణస్య ఝలజ్జల నిస్సవ నూపుర నృత్యవత  
 స్ఫురతఃసీని యమునాం వ్రవిహాయ సమేతు మదీయమతిం మలినామ్  
 ఆసితకలాం చ సరస్వతి! నస్పృట రీతిమతీహ తదన్తరితే!  
 భజ భజ...

(8)

ఝలఝల ధ్వనికల కాలిపట్టాలతో గూడిన నృత్యము  
 చేయుచున్న సీని పాదముయొక్క కరుణయను గంగ, అచ్చటనేయున్న  
 యమునను వదలి, మలినమైన నల్లని నా బుద్ధియను యమునను

పొందుగాక ఈ గంగాయమునల మధ్య వృక్షము కాని రీతి (కవితారీతివ్రాహము)తో నున్న ఓ నా కవితా సరస్వతీ నదీ ! చిగురుబాకు...

నారాయణేతి మరుతా క్వణితాఽపి వీణా  
యస్యోచ్చరత్యనిశమేవ గురో ! గురూణామ్  
దేవర్షి నారద ! వదోషసి మూఢ బుద్ధే  
స్స త్వం కథం మమ దృశాం పురతో మహాత్మన్ ?

9

ఓ గురువులకు గురువైన దేవర్షి నారదా ! గాలిచేత తీగలు కదిలినను నీ చేతిలోని వీణ 'నారాయణా' అనియే సతతము పలుకును. ఈ ఉషాకాలమున మూఢ బుద్ధియగు నా యొక్క చూపుల ముందు, ఓ మహాత్మా ! నీ వేల కనపడియున్నావు ?

అహో ! తేభక్తి సూత్రాణాం భాష్యాయాజ్ఞాం దదాసి మే  
నివేదయామి చాత్మానం తమసా మాలయం మునే !

10

అహో ! నీ భక్తి సూత్రములకు భాష్యమును వ్రాయుటకు ఆజ్ఞానిచ్చుచున్నావు. కానీ ఓ దేవమునీ ! వీడు తమస్సులకు నాలయమైన మూఢాత్ముడు (ఎట్లు వ్రాయగలడు ?).

ప్రాణావశేష సమయో మమ యాతు కోఽపి  
పిశ్చావతంస పురుషస్య గుణస్తవేన  
యోఽనర్తయ ద్రుమ దళాన్యపే మ్లమప్తం  
గోగోపికాభి రభిత స్సహ వేణుగానైః.

11

దేవమహర్షీ ! నా యీ ప్రాణావశిష్టమైన జీవితమెంత మిగిలియున్న, అంతయు, పింఛాలంకారముగల పురుషుని గుణస్తవము చేత వెళ్ళిపోవు గాక. అతడు, గోవులను, గోపికలతోబాటు తనచుట్టునున్న చెట్ల ఆకులను గూడ మందముగ, తన వేణుగానములచేత నర్తించవేసెను.

గోవగోపికా - గోకులాన్తరే, వేణుగీతికా - లోలమాశ్రయే

12

గోపాల, గోపికా, గోకులమునందు, వేణుగాన లోలుడగు వానిని ఆశ్రయించుచున్నాను.

దేవదేహ్యూత్ - ఏవధావితమ్, తస్యవిద్యుతా - కే మహర్షయః? 13

ఆ కృష్ణ మేఘము యొక్క సౌందర్య విద్యుత్తు చేత, దేవదేవుని హృదయమే వరుగెత్తినది. ఇక మహర్షులెంత ?

వంశవాద్యవ త్పల్లవాధరః, శ్రేయసే శ్రియో - వల్లభస్య మే 14

లక్ష్మీవల్లభుని యొక్క వేణునాదమును చేయు చిగురుబాకు వంటి పెదవి, నాయొక్క క్షేమమునకు అగుగాక.

తస్యనర్తనం-హృద్వివర్తనం, ఝల్లలజ్జల - ధ్వాన పాదయోః 15

ఆ కృష్ణుని యొక్క ఝలఝల ధ్వనులు గల పాదముల ప్రతినర్తమును నా హృదయము మెలికలు తిప్పుచున్నది.

దృశ్యతే మయా-కః పునఃపునః? నీలరోచిషాం-రాశిరుజ్జ్వలః 16

నీలకాంతుల యొక్క ఉజ్జ్వలరాశి నాచే మాటిమాటికీని చూడబడుచున్నది. ఎవరు ఆ రాశి ?

రాస కేశయే - పిశ్చ మౌళయే, మామకం నమో - మాధవాయ తే

నెమలి పింఛమును తలయందు గలవాడును, రాసక్రీడను చేయువాడునగు మాధవునకు నీకు నా నమస్కారము.

రాధయా రహో - రుద్ర్యతే సదా, క్వాసి కృష్ణ! మే-దృశ్యతామితి

రాధ రహస్యముగ నెల్లప్పుడును, “ ఓ నా కృష్ణా ! ఎచ్చట నున్నావు? కనవడుము” అనుచు విలపించుచున్నది.

రాస గోపికా - మణ్డలే శతమ్, భిన్న మాశ్రయే - మధ్యగం చ తమ్

రాసక్రీడయందు గోపికల మండలమునందు నూరు రూపములతో నుండి, మరియును మధ్యదేశమందున నుండువానిని ఆశ్రయించుచున్నాను.

బ్రహ్మణా హృతం - గోపగోకులమ్, త్వం స్వయం భవం - స్తేన  
వష్ట్యసే 20

బ్రహ్మదేవుని చేతనవహరింపబడిన గోపాలురును, గోకులమును, స్వయముగ నీవేయగుచు, తరువాత ఆ బ్రహ్మదేవుని చేత నమస్కరింపబడితివి.

అస్తు తే దయా-తావకాభిధే, వేణునాదవ - చ్చష్టసివ్రభో! 21

నీ వేణునాదము వంటి వద్యరచన చేయుచు, నీపేరును గల నాయందు నీ దయ కలుగు గాక.

ఆవర్తజ్వల దీధితి స్ఫుటకణ శ్రీపాణిచక్రభ్రమం  
దిగ్దన్తావళ మూర్చిత ధ్వనికర శ్రీపాచ్చ జన్యోన్ముఖమ్  
ఉద్వేల్ల ధగుడ ధ్వజాజ్ఞ రధికం ప్రాగ్జ్యోతిష ప్రస్థితం  
కీచ్చావారు చరత్యహో! మమ పురో మాయూర పిచ్చం మహా:

చక్రముగ తిరుగు కాంతి యొక్క స్పష్టమైన కణముల తేజస్సుతో గూడిన చక్రము చేత గలదియు, దిగ్గజములు కూడ మూర్చిపోవునట్లు ధ్వనిని చేయుచున్న శ్రీ పాంచజన్య శంఖమును ముఖమునందు కలదియు, బాగుగ ప్రకాశించు గరుడధ్వజము చిహ్నముగ కల రథము నందున్నదియు, ప్రాగ్జ్యోతిష పురుమునకు నరకాసురుని చంపుటకు బయలుదేరినదియును, నెమలి పింఛము గల అందమైన ఒకానొక తేజస్సు నాముందు మెదలుచున్నది.

ప్రత్యక్షాయిత పల్లవం దద దివ స్మేరామృతం చోత్తమం  
మోహిన్యా కమలేక్షణ భ్రమచణం సౌందర్య విద్యున్మయమ్  
నృత్యన్నిశ్చల మర్ణవం పశుపతే శ్చిత్తం చ కల్లోలయత్  
క్షీరోదన్వతి కీచ్చేదుత్తి తమహో! నారాయణీయం మహా: 23

వ్రతి అంగము చిగురుబాకువలె మున్నదియు; ఉత్తమమైన మందహాసామృతమును నిచ్చుచున్నదనియును, కమలముల వంటి చూపులను త్రిప్పుచున్నదనియును, సౌంద్యవిద్యుత్తులతో గూడినది యును, పశువతియొక్క నిశ్చలమైన చిత్త సముద్రమును కూడ కల్లోలితము చేయుచు, పాలసముద్రమున అహా! ఒకానొక నారాయణీయ మైన తేజస్సు మోహినీరూపముతో పైకి లేచినది ।

అహాహా! తావకం లోచనద్వయం  
కమలకోమలం రాగపాటలమ్  
తరుణ! రాధికా మార్గలాలసం  
మయి వివర్జితం కిచ్చీదస్తుతత్

24

అహో! కమల కోమలము, అనురాగ పాటలము అ నీలోచన ద్వయము రాధ వచ్చు మార్గమునందే లగ్నమైయున్నది. ఓ యువకుడా! నీ దృష్టిని కొంచెము నావైపుకు తిప్పుము.

కిచ్చీదావల్గితగ్రీవా - ధేను మధ్య పురస్థితః  
వ్యత్యస్త చరణఃకోఽయం మనోమధ్నాతి వేణునా ? 25

కొంచెము వంచిన మెడగల ఆవు యొక్క మధ్యభాగమునకు ముందువైపున, రెండు పాదములను తారుమారుగ పెట్టి, వేణుగానము చేత మనస్సును మధించుచున్నట్టి ఇతడెవరు ?

దయారసాంతః కరణాస్రకోమల  
స్పృదామనస్వర్జన దుఃఖవేపధుః  
శ్రుతిద్రుమాస్త స్థితిమా నవేక్షతాం  
స మాం క్షణం వల్లవ వంశ వల్లవః

26

దయారసముతో ఆస్రమైన అంతఃకరణ కోమలమును, కుచేలుని చూచుటచేత దుఃఖముతో కంపించుచున్నదియును, వేదవృక్షము యొక్క కొస భాగమున మున్నదియునగు యాదవ వంశ వల్లవము నన్ను ఒక్కసారి చూచుగాక.

నీలోర్వీ వ్యోమ భృగ్ల ద్వయ మధుభరణాయత్త పాదాబ్జయుగ్మం  
ముక్తా నక్షత్ర రాశీకరణ తత తనుశ్యామల స్నేగ్దవాసః  
ఆనవ్రుం దైత్యమేకం కణమివ తమసః షేవు మర్కాంశు హాస్తి  
రాహో | శ్రీ వైష్ణవం యత్త్రివద మవదగం జృమ్భతే జృమ్భతాం తత్

నీలమైన భూమియు ఆకాశము అను రెండు తుమ్మెదలకు  
మకరందాహారమునిచ్చుటకై వాటి వద్దకు వచ్చిన రెండు పాదవద్మములు  
కలదియు, నక్షత్రములను ముత్యములను పోగుచేసుకొనుటకు  
వరచబడుచున్న శరీరమను నీలపు వట్టువస్త్రమును గలదియు, ముందు  
నవ్రుడైన రాక్షసుడను ఒక చీకటి అణువును, తన నవ్వు అను  
సూర్యకాంతి చేత విసరి వేయుటకై, మూడు పదములు కలదియు,  
పదములకు (వర్ణించుటకు) చిక్కనిదియునగు ఏ వైష్ణవము, ఆహో!  
విజృంభించుచున్నదో, అది విజృంభించుగాక. (త్రివిక్రమావతారము).

అలం కమల నేత్రయా కమల శత్రుణా చావ్యలం  
సదాశివ విరోధినా కమలసాయకేనావ్యలమ్  
క్షణక్షణ సముల్లస న్మదన తాత లీలా శత-  
స్మృతి త్రుటితబద్ధనం నమత బద్ధనం ఛస్థసామ్.

28

కమలాక్షితోనిక చాలును. కమల శత్రువైన చంద్రునితో నిక  
చాలును. సదాశివుని విరోధియగు కమలసాయకుడగు మన్మధునితో నిక  
చాలును. ప్రతి క్షణము ఉల్లాసముతో కూడిన మన్మధుని తండ్రియగు  
విష్ణులీలాశతముల స్మరణము చేత జారిపోవుచున్న సంసారబంధనములు  
గల ఛందోబంధములగు యీ పద్యములను నమస్కరించుడు.

వస్తే తమర విన్దాక్షం గోవిన్దం నస్తనస్తనమ్  
బృన్దావన వనానస్త - మస్తహాసాంశుమన్దిరమ్.

29

ఆరవిందనేత్రములు గలవాడును, బృందావనమునకు  
ఆనందమునిచ్చుచున్న మందహాస కిరణముల మందిరమైన, నందనందను  
డైన గోవిందుని నమస్కరించుచున్నాను.

స్మరస్య హి రసోఽస్మాభి శ్చుష్కార స్సమగీయత  
తత్తాత స్మరతాతస్య రస స్సంప్రతి గీయతే.

30

మాచేత పూర్వము కావ్యములలో మనమధుని శృంగార రసము కీర్తింపబడినది. ఇప్పుడు ఆ మనమధుని అబ్బయగు విష్ణువునకు సంబంధించినదియును, శృంగార రసము అబ్బయగు భక్తిరసము వర్ణింపబడుచున్నది.

జారశ్చోర ఇతీరితోఽపి భగవా నస్మాభి రాలోక్యతే  
సాక్షద్రుహ్మా హి తేన దత్త చరమజ్ఞానార్క చక్షుస్సుటమ్  
భూభార ప్రశమార్దమాగత మభిజ్ఞాతుం స నేచ్ఛత్యపి  
తత్కారుణ్యవశా ద్వయం భవమహావారాశి ముత్తారితాః.

31

జారుడు, చోరుడని చెప్పబడిననను, మాకు భగవంతుడిగను, సాక్షాద్రుహ్మాముగను, ఆయనచే నీయబడిన జ్ఞానసూర్య నేత్రమునకు స్పష్టముగ చూడబడుచున్నాడు. భూభారమును తగ్గించుటకు వచ్చిన వానిని గుర్తించుటకు ఆయన ఇష్టపడక పోయినప్పటికిని, ఆయన దయచేత మేము సంసార మహాసముద్రమును దాటింపబడితిమి.

విలాసశతసుందరం నటనకోటి చూడామణిం  
సవిభ్రమ వదక్రమం చలకీరీట పిశ్చాఇలమ్  
స్వపన్న పి పిబం శ్చల న్మధుర హాస మస్మత్పురః  
కమవ్యమిత కోమలం కమలనేత్ర మాలోకయే.

32

నూరు విలాసములతో సుందరుడును, కోటి నటనలు చేయుటలో శిరోరత్నము, విభ్రమముతో గూడిన పాదవిన్యాసము కలవాడును, మధురహాసమును గలవాడునగు అమితకోమలుడైన కమల లోచనుని, నిద్రపోవుచు, త్రాగుచు, కదలుచు, నాముందు ఎల్లప్పుడును చూచుచున్నాను.



అస్మాకం వసతి ర్భవత్సపి పయోరాశేశ్చ పారే వరే  
 జన్మోర్వామథ తేన కిం ? సమమిదం పశ్యైవ భూతాని హి  
 సంసారార్థవ మధ్య గుప్త నగరీ హృద్ధ్వారకాయాం సదా  
 ఛన్దో బన్ధన దోలికాసు చలితః పిశ్చావతంసోయది

33

సంసార సముద్రము మధ్య మందుమునుగక రక్షింపబడిన  
 హృదయమును ద్వారకయందు వద్యబంధనములను ఊయెలలయందు,  
 పింఛాలంకారము గలవాడు ఊగుచుండునేని. మా నివాసము జన్మ  
 స్థలములోనగు గాక - లేక సముద్రము యొక్క ఆ గట్టునగాక.  
 దీనివలననేమున్నది ? అన్ని ప్రదేశములందును ఆ వంచభూతములే వున్నవి  
 గదా.

ఉద్యత్కాలియ మర్దనోచ్చల శిరోనీలాంశుమత్పక్షకం  
 గోపీవీన వయోధరేక్షణ సముల్లా సస్పృరన్నర్తనమ్  
 ఆలోలంభువి ధార్త రాష్ట్ర దమనే బృన్దావనాదాహృతం  
 ధత్తే నీలమయూర రాజమవరం క్రీడావనం మే మనః.

34

పైకి వచ్చుచున్న కాలియ సర్పమును మర్దనము చేయునపుడు  
 చలించుచున్న శీర్షనీల కాంతి పక్షము గలవాడును (నెమలి శీర్షపక్షము/  
 నెమలికన్ను) గోపికల వీన వయోధరముల (మేఘములు / స్తనములు)  
 ను చూచుటచేత ఉల్లాసము ప్రకాశించు సృత్యము చేయువాడును, ధార్త  
 రాష్ట్రుల (సర్పముల / కౌరవులు) నణచుటయందు నానక్తి గలవాడును,  
 బృందావనము నుండి తీసుకురాబడిన అపర నీలమయూర రాజము  
 (నెమలి / కృష్ణుడు)ను, ఉద్యానమైన నా మనస్సు ధరించియున్నది.

సౌవర్ణా భరణై రలజ్జృత తను స్పన్ద్యాంశుభి ర్విద్యుతా  
 ముక్తాహార చలత్విషా రసమయో జాతః కిలశ్రావణే  
 బర్హాఖణ్డల చావఖణ్డ శిరసా బృన్దావన ప్రాణదః

కశ్చి న్నీలవలాహకో మయి దయాఽఽసారం చిరం వర్షతు.

35

బంగారు ఆభరణములను సంధ్యాకాంతులతో నలంకరింపబడిన దియును, ముత్యముల హారమును విద్యుత్తు యొక్క చలించు కాంతితో, రసమయమై, శ్రావణమాసమందు జన్మించిన, నెత్తిమీద నెమలి పింఛమును ఇంద్రధనస్సుతో, బృందావననమునకు ప్రాణమునిచ్చుచున్న ఒకానొక నీలమేఘము నాయందు దయయను మహావర్షమును కురియుగాక.

పిశ్చావిష్కృత శేఖరాయ, తులసీహారాయ, వీతామ్బర  
వ్యానద్దాయ కటేరథః కరతలే పారిష్లవద్వేణవే  
సాయంకాలవనాంత రాగత గవాం వశ్చాత్స్పృతాయ వ్రజై  
ర్వామాఽఽలోకన వామలోచనకృత స్పృన్దాయ తే వష్టనమ్. 36

పింఛాలంకారము తలపైనున్న వాడును, తులసీ హారము కలవాడును, నడుముక్రింద భాగమున వీతాంబరమును ధరించిన వాడును చేతిలో త్రివృబడుచున్న వేణువు గలవాడును, అందమైన స్త్రీని చూచి ఎడమకన్ను గీటుచు సాయంకాలమున ఆవుల వెంట వచ్చుచు బాగుగ వెనుకబడిన వాడునగు నీకు వందనము.

పాదశేవ ఝలఙ్ఘల ధ్వనిరయై రానన్ద మాతన్వతే  
ముక్తా మేఖలయా విశిష్ట కలయా చక్షు స్సమాకర్షతే  
ఆలిప్తాయ పయోభి రన్తిమగృహద్వారా ధృహిర్దావతే  
కన్తైచి న్మహాసే నమాంసి మహాతే బాలాయ నీలాయ తే. 37

ఇంటి వెనుక వాకిలి ద్వారా పరుగెత్తుచున్నదియును, ఒంటి నిండా పాలు కారుచున్నదియును (దొంగతనము చేసి పాలుత్రాగియని భావము) పాద విన్యాసములందు గజ్జల ఝలఝల ధ్వనులతో ఆనందమును అందరికిని కలిగించుచు, ముత్యముల మొలనూలు యొక్క విశేషకాంతి చేత నేత్రములనాకర్షించున్నట్టి ఒకానొక బాలరూపముగు మహానీలతేజస్సునకు నమస్కారములు.

తస్యేచ్ఛా యది శత్రురేవ పరమం మిత్రం సకృ జ్ఞాయతే  
మిత్రం స్యా దథ శత్రురేవ సహసా సఙ్గః కుత స్తజ్ఞనైః

నాలం వా భువనస్థ జగ్గమమనోయన్త్రాణి యస్యేచ్ఛయా  
చాల్యన్తే యది చిన్తిత స్స భగవా న్నారాయణః కేవలమ్ ? 38

ఆయన సంకల్పమున్నచో శత్రువు గూడ వరమమిత్రుడగు  
చున్నాడు, మిత్రుడు వరమశత్రువుగను నగుచున్నాడు. కాన, మైత్రీ కొరకు  
జనులతో సంగమేల? ప్రపంచములో గల సర్వప్రాణుల మనోయంత్రములు  
ఎవరి ఇచ్చచేత చలించుచున్నవో, ఆ భగవంతుడైన నారాయణుని  
చింతించిన చాలదా ?

ఏకేనైవ కిలాక్రమేణ గగనం యస్యావృతం చ షీతిః  
పాతాళ ప్రతిపాదితో బలిరధః షీప్తో మహాదానవః  
యద్ద్వాలిప్రసరేణ గౌతమసతీ నిన్యే శిలాస్వస్థితిం  
శ్రీపాదం తవ చిన్తయామి సతతం శ్రీశఙ్ఖచక్రాఞ్చితమ్. 39

దేనియొక్క ఒకే ఒక ఆక్రమణము చేత భూమియును,  
గగనమును ఆవరింపబడినచో, ఒకే ఒక తొక్కుచేత మహాసురుడైన  
బలిక్రిందకు నెట్టబడి పాతాళమునకు వంపబడెనో, దేని ధూళిచేత గౌతమ  
భార్యయైన అహల్య తిరిగి తన స్వరూపమును పొందెనో అట్టి శ్రీ శంఖ  
చక్రములతో గూడిన నీ శ్రీపాదమును చింతించుచున్నాను.

పాపధ్వాన్తనిరాస దీధితిమతాంగ జ్ఞామ్మసాం కారణం  
బ్రహ్మస్రా హత పాణ్ణవా జ్కర శిశోస్సృర్భేన జీవప్రదమ్  
గోపీ చఇల నూపురధ్వనికరం స్పన్దేన బృన్దావనే  
వందే శ్రీ చరణారవిష్ట మరుణం శ్రీపాణినా లాలితమ్. 40

పాపమును చీకటిని పోగొట్టు తెల్లని కాంతిగల గంగాజలములకు  
జన్మస్థానమును, బ్రహ్మస్త్రము చేత కొట్టబడిన పాండవ వంశాంకురమైన  
పరీక్షిత్తు శిశువుకు జీవిని ఇచ్చినదియును, బృందావనమునందు కేవల  
స్పందనముల చేత గోపికల చంచలములైన పాదములందు గజ్జల ధ్వనితో  
గూడిన నృత్యమును కలిగించునదియును, లక్ష్మీదేవి పాణిచే లాలించబడిన  
దియునగు శ్రీచరణ కమలమును నమస్కరించుచున్నాను.

ముక్తాహార కులాకులై రవయవై స్వర్ణామ్బురోవర్ణితో  
 మధ్యస్థాపితవేణునా చ మకుటే మాయూరపిఞ్చైన చ  
 వ్యత్యస్తేన వదద్వయేన హసతి శ్రీ రుక్మిణీ భామయో  
 రంసాలమ్బితబాహురాత్మని మా న్రాణాప్రియాం రాధికామ్. 41

ముక్తాహార కులములతో నాకులమైన అవయవములతో,  
 పీతాంబర ధారియైన వాడు, నడుమునందు దోపియున్న వేణువుతో,  
 కిరీటమున నెమలి పింఛముతో, వదములను వ్యత్యస్తముగనుంచి, రుక్మిణీ  
 సత్యభామల భుజముల మీదుగ తన బాహువులను వేసి, మనస్సులో  
 ప్రాణాప్రియమైన రాధికను ధరించియున్నట్టి, నాచే వర్ణింపబడిన కృష్ణుడు  
 నవ్వుచున్నాడు.

సమ్పాదితే యశో ద్రవ్యే మనుష్యైః కోటికోటిభిః  
 అనిత్యే కాలయోగేన భూతే సంవ్రతి భావిని. 42

తత్సర్వశక్తివిజ్ఞానా దహమ్భావస్య చ చ్యుతేః  
 అస్పార్థాఽకారణంప్రేమ తస్మిన్నిత్యం హి కస్యచిత్. 43

వెనుక; ఇప్పుడును, ముందు కాలమునందును, మనుష్యుల  
 చేత సంపాదించబడిన కీర్తి, ధనము యీ రెండును కాల యోగముచేత  
 అశాశ్వతములగుచున్నది. ఆ భగవంతుని సర్వశక్తి మంతునిగ  
 తెలుసుకొని, అహంకారమును వరిత్యజించి, ఆ భగవంతునియందు స్వార్థ  
 రహితమైనట్టిదియు, కారణములేనట్టియునగు ప్రేమరూపమగు భక్తి ఏ  
 ఒక్కనికో కలుగును.

నీలో నృత్యతి కృష్ణ ఏష యమునా తోయం చ నీలం సదా  
 ప్రజ్ఞానం ఘనరమ్యకాన్తి సగుణం తన్నిర్గుణం బ్రహ్మహి  
 నక్తంనక్త మపూరయం స్తను ఘటా నాద్యేన బృన్దావనే  
 జీవాకాశ ఘటాన్తరాణ్య హరహో గోప్యః పరేణోత్తమాః. 44

నీలమైన కృష్ణుడు సగుణ బ్రహ్మము, నీల యమునా తోయము  
 నిర్గుణ బ్రహ్మము - రెండును నిత్యము నర్తించుచునే యున్నవి. ప్రజ్ఞాన

ఘనమైన నీలమేఘ సుందర కాంతిని రెండును కలిగియున్నవి. ప్రతిరాత్రి యును, మొదటి సగుణ బ్రహ్మముతో, బృందావనమున ఉత్తమ గోపికలు తమ శరీర ఘటములను నింపుకొనిరి. ప్రతి వగలును శరీర ఘటములకు లోనున్న జీవాకాశములను రెండవ నిర్గుణ బ్రహ్మముతో నింపుకొనిరి. (వగలు మననము, రాత్రి శరీర సంగమును చేసినని భావము. యమునా జలముతో తను=చిన్న ఘటములను నింపుకొనుటయు కలదు).

కామోఽపి కణ్ఠకేధేవ పావకే ఫాల భస్మసత్  
ధరోఽపి నాస్తికస్యాత్ర పల్వలస్థైవ శర్కరా. 45

కామమైనను, పరమాత్మ సమర్పితమైనచో, పిచ్చి ముళ్ళకంప అగ్నిలోబడి పవిత్రమైన నుదుట ధరించు విభూతియగుచున్నది! నాస్తికుడా చరించు దానాది ధర్మమైనను, భగవంతుని వదలి కేవల లోకమునకే సమర్పితమైనప్పుడు (అనగా లోకోపకారములను చేయుట), బురద గుంటలో పడిన చక్కెర వలె అపవిత్రము నిరుపయోగమే అగును.

యః కామః పరపూరుషప్రణిహితో వైవస్వతస్రావక  
స్సోఽయం గోపవధూజనస్య భగవత్ప్రాప్తి ప్రదస్తత్కథమ్?  
స స్వామీ జగతాం జనిస్థితి లయా యస్మా త్స దత్తప్రభుః  
ద్వారగ్రన్ధి శలాకయా నవరయా తౌబన్ధ మోక్షౌకీల. 46

పరపురుషనియందుంచబడిన ఏ కామము పతివ్రతను యముని వద్దకు చేర్చుచున్నదో, అదే కామము భగవంతునియందుంచబడగా మోక్షపదమును చేర్చుచున్నది. ఇది ఎట్లు? ఆ భగవంతుడే సర్వజగత్తులకు సృష్టి, స్థితి, లయమును చేయు స్వామియగు దత్తప్రభువు. ఒకే తాళము-చెవి, ఒక వైపునకు తిప్పబడిన బంధమును, మరొకవైపునకు తిప్పబడినచో మోక్షమును కలుగచేయుచున్నవి కదా.

స ఏవ పురుష స్సర్వే స్త్రియో జీవా ఇతీర్యతే  
పురుషాధీనయోషిద్ధి ర్నాటకే తత్త్వతః పరమ్ 47

పరమాత్మ ఒక్కడే పురుషుడు. సర్వజీవులును స్త్రీలే. ఈ

విషయమే ఈ విశ్వనాటకములో బోధించబడుచున్నది. భర్తయగు పురుషుని శరణము జొచ్చిన వతివ్రతయగు స్త్రీ, సర్వజీవులును స్త్రీలే కావున పురుషుని శరణమునొందవలయునని సూచించుచున్నది. ఈ సత్యమైన అర్థమును వదలి పురుషవేషమునున్న, స్త్రీ స్వరూపుడగు జీవుడు నాటకభ్రమలోపడి అహంకరించరాదు. ఇట్లే యీ సత్యార్థమును తెలియక, స్త్రీ వేషముననున్న స్త్రీ స్వరూపుడగు జీవుడును, నాటకభ్రమలో పడి, పురుషుడగు భర్తను ద్వేషించరాదు. అహంకార - ద్వేషములు జీవులకు ముక్తికి అవరోధములు. ప్రకృతి రూపులగు సర్వజీవులును (పరాప్రకృతి=జీవుడు, అపరాప్రకృతి=దేహము) పురుషుడగు పరమాత్మకే, సర్వభావములతో, శరణాగతులై, సమర్పితులు కావలయును. (జీవుడు ప్రకృతియైనచో, పరమాత్మ పురుషుడు. పరాప్రకృతినే పురుషుడన్నచో, పరమాత్మ పురుషోత్తముడనబడును. కావున, శంకర రామానుజాదుల భాష్యములలో శబ్దభేదమే తప్ప అర్థ భేదము లేదు). ఇదే కృష్ణభాగవతములోని తత్త్వము.

పురుషోహస్తయా బద్ధా స్సర్వాహజ్కారవర్జితాః  
యాచమానా వనేరామం ముక్తాః కృష్ణప్రసాదతః.

48

బ్రహ్మార్షులందరును తమ సర్వవిధములగు అహంకారములను (విద్యారూపకులాదులు) త్యజించగలిగిరి కానీ, లింగాహంకారమును (తాము పురుషులము అన్నది) విడువలేక పోయిరి. వారు శ్రీరాముని వనములో వారు స్త్రీలుగా మారి భగవంతుని ప్రీయునిగా భావించి సేవించ దలిచిరి. వారిని భగవంతుడు స్త్రీలుగా జన్మించమని ఆదేశించి కృష్ణావతారమున వారి ప్రార్థనను మన్నించెను. (ఇవట తాత్కాలిక స్త్రీరూప ధారణ చేత, అహంకారము పోదు కావున, స్త్రీలుగా జన్మించ వలసినదేనని స్వామి అభిప్రాయము). ఇట్లు బ్రహ్మార్షులు సైతము గోపికలుగా జన్మించి, కడవటి జన్మ - స్త్రీ జన్మ ద్వారానే ముక్తిని పొందిరి. ఈ విధముగ కృష్ణలీలకు పూర్వజన్మ కారణమును గుర్తించవలయును. అది జీవ (స్త్రీ) ఈశ్వర (పురుష) యోగము. పరమ పావనము.

## శ్రీ మద్భాగవత తత్త్వమ్

నవనీత దధిషీర - మనోవాక్యాయ కర్మభిః  
 త్రిహంసాత్మక హంసాయ, గోప్యో హంసత్రయం దదుః 49

ముగ్గురు హంసల (త్రిమూర్తుల) ఏకరూపమైన హంసకు అనగా శ్రీదత్తకృష్ణపరమాత్మకు, గోపికలు మూడు హంసలనిచ్చిరి. ఆ హంసలేవియనగా - పాలు- పెరుగు- వెన్న. ఇవే శరీర - వాక్ - మనస్సులు. ఇవి సత్త్వగుణ నిర్మలములు కాన తెల్లని హంసలు. అనగా త్రికరణములను స్వామికే సమర్పించిరి.

నరకత్రాసముల్లంఘ్య - పతిపుత్రాంశ్చబాన్ధవార్  
 శ్రుతేవేణురవే రాత్రౌ - చిన్నబన్ధాః ప్రదుద్రువుః 50

రాత్రియందు కృష్ణవేణునాదము వినిపించగానే, పతులను, శిశువులను, బంధువులను త్యజించి, ధర్మభంగమువలన నరకము వచ్చునన్న భయముకూడ లేక, సర్వబంధములను తెంచుకొని స్వామి వద్దకు పరుగెత్తుకొని వచ్చిరి.

అఙ్ఘోనయాదవోఽప్యేతా, దత్తశ్చ మునయశ్శ్రితాః  
 పరావ్రకృతి జీవస్త్రీ - పురుషజ్ఞాన బోధితాః 51

కృష్ణుడుకానీ, గోపికలు గాని, పాపరులగు గొల్లలుగా భావించరాదు, కృష్ణుడు దత్తుడే. గోపికలు మహర్షులు. ఈ మహర్షులు త్రేతాయుగమున దత్తని ఆశ్రయించినవారే. జీవులందరూను పరావ్రకృతియగు చైతన్య స్వరూపులేననియు, పరమాత్మయే పురుషుడను జ్ఞానమును శ్రీదత్త సద్గురువు నుండి పొందినవారే.

సర్వబన్ధన విచ్ఛేదాః, దత్తం చిన్నమితి శ్రుతాత్  
 ఆధర్మాద్ధర్మమవ్యత్ర, తాధర్మా త్తత్త్రియంశ్రితాః 52

“దత్తంచిన్నం” అను లోకోక్తి ననుసరించి, గోపికల రూపంలో ఉన్న ఈ మహర్షులకు సర్వబంధములు విచ్చిన్నములైనవి. లోకములో అధర్మమును త్యజించి ధర్మమునాచరించిరి. కానీ స్వామి విషయమున, ధర్మమును సైతము త్యజించి స్వామి యొక్క ఇష్టమే వరమాధర్మమని తెలుసుకున్న మహాబ్రహ్మజ్ఞానులే యీ గోపికలు.

పాదధూళిం దదుః కృష్ణ - శిరః పీడార్థ మోషధమ్  
నారదాయ వరం ఘోరం - నరకం భోక్తుముద్యతాః 53

శ్రీకృష్ణుని తలనెప్పి తగ్గుటకు భక్తుల పాదధూళియే జైషధమని నారదుడు చెప్పగా, సర్వభక్తులును తమ పాదధూళినిచ్చిన మహాపాపము, నరకము వచ్చునని నిరాకరించిరి (రుక్మిణి మొ॥ వారు సైతము). నారదుడు వ్రజమునకు పోయి అడుగగ, గోపికలు వెంటనే తమ పాదధూళినిచ్చిరి. నారదుడు “దీనివలన మీకు మహాపాపము, ఘోరనరకము వచ్చును. స్వామి నుదుట జీవుల పాదధూళినుంచుట వలన మహాపాపము వచ్చును గదా” అని చెప్పగా, గోపికలు “అట్టి ఘోరనరక మైనను మేము అనుభవించుటకు సిద్ధమే. ముందు స్వామి తలనెప్పి వెంటనే తగ్గవలయును పొమ్ము” అని వచించిరి. ఇట్లు స్వామి కొరకు భయంకర నరకముననుభవించ సిద్ధమైనారు !

స్వామి న్నిమానిన చ కిం తులసీ దళాని  
సౌరభ్యవ త్సగుణ నిర్గుణ పావనాని  
శ్రీకృష్ణ భాగవత దామ మయా తులస్యా  
బద్ధం హరే! ప్రీయ! గళే తవ చార్పయామి. 54

ఓ స్వామీ! ప్రీయమైన హరీ ! ఈ తులసీదళములు సగుణ బ్రహ్మ సౌరభమును, నిర్గుణబ్రహ్మ పవిత్రతను కలిగియుండలేదా?



వీటితో కృష్ణ భాగవతమను గ్రంథమును తులసీమాలగ కూర్చి, నీ కంఠమున వేయుచున్నాను.

కథాద్భుతహుజన్మానే  
మయా భాగవతం కృతమ్  
శ్రీకృష్ణ పరిఘ్నాన్త -  
ర్విజృమ్భిత సుధారసమ్.

55

శ్రీకృష్ణాలింగనము వలన లోవల విజృంభించిన అమృతము యొక్క రసము గల యీ భాగవతము ఎట్టకేలకు, అనేక జన్మల తరువాత నా చేత వ్రాయబడినది.

ఇతి శ్రీ కాశ్యపసగోత్ర, జన్మాభట్లోప నామక శ్రీ హనుమామ్బా వీరభద్ర విద్యత్పుత, గోపీ నామాన్తర, వేణుగోపాల కృష్ణమూర్తి కృతం కృష్ణ భాగవతం సమాప్తమ్.



## శ్రీ కృష్ణస్తుతి

వైజయంతీ దర వనమాలాధర  
శంఖచక్రధర పీఠాంబరధర  
శ్రీకర పురందర గిరిధరనాగర  
మురళీధర ఘనశ్యామ మనోహర ॥

### శరణాగతి - భజన్

నందలాల నందలాలా

దయాకర్ భగవాన్ ।

భవ సాగర్ సే పార్ ఉలార్

దయాకర్ భగవాన్

తుమరి శరణ్ బిన్ అనాధ హే హమ్

దయాకర్ భగవాన్

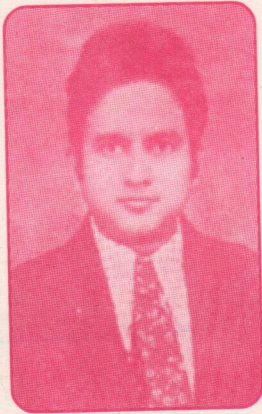
కృపాకర్ భగవాన్

బాబా కృపాకర్ భగవాన్ ॥ నందలాల నందలాలా

దయాకర్ భగవాన్ ॥



బృందా విహారం ప్రేమ స్వరూపం, ద్వారపురిశం ధర్మాధారమ్  
శ్రీ యోగిరాజం గురుస్వరూపం శ్రీకృష్ణదత్తం ప్రణమామ్యహమ్



(గోపీగీతలు)



(శ్రీ కృష్ణ భాగవతము)



(దత్త గీతలు) రచనా సమయాలలో

ప్రొ॥డా॥ జన్నాభట్ల వేణుగోపాల కృష్ణమూర్తి M.Sc., Ph.D.